



# ARCAM

Handbook  
Manuel  
Handbuch  
Handleiding  
Manual





# safety guidelines



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: In Canada and the USA, to prevent electric shock, match the wide blade of the plug to the wide slot in the socket and insert the plug fully into the socket.

## Important safety instructions

This product is designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. However, you should be aware of the following installation and operation precautions.

### 1. Take heed of warnings and instructions

You should read all the safety and operating instructions before operating this appliance. Retain this handbook for future reference and adhere to all warnings in the handbook or on the appliance.

### 2. Water and moisture

The presence of electricity near water can be dangerous. Do not use the appliance near water – for example next to a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement or near a swimming pool, etc.

### 3. Object or liquid entry

Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings. Liquid-filled objects such as vases should not be placed on the equipment.

### 4. Ventilation

Do not place the equipment on a bed, sofa, rug or similar soft surface, or in an enclosed bookcase or cabinet, since ventilation may be impeded. We recommend a minimum distance of 50mm around the sides and top of the appliance to provide adequate ventilation.

### 5. Heat

Locate the appliance away from naked flames or heat producing equipment such as radiators, stoves or other appliances (including other amplifiers) that produce heat.

### 6. Climate

The appliance has been designed for use in moderate climates.

### 7. Racks and stands

Only use a rack or stand that is recommended for use with audio equipment. If the equipment is on a portable rack it should be moved with great care, to avoid overturning the combination.

### 8. Cleaning

Unplug the unit from the mains supply before cleaning.

The case should normally only require a wipe with a soft, damp, lint-free cloth. Do not use paint thinners or other chemical solvents for cleaning.

We do not advise the use of furniture cleaning sprays or polishes as they can cause indelible white marks if the unit is subsequently wiped with a damp cloth.

### 9. Power sources

Only connect the appliance to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

This is a Class 1 device and **must** be earthed.

The primary method of isolating Solo from the mains supply is to use the switch on the rear of Solo. Solo must be installed in manner that makes disconnection possible.

### 10. Power-cord protection

Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords and plugs, and the point where they exit from the appliance.

### 11. Grounding

Ensure that the grounding means of the appliance is not defeated.

### 12. Power lines

Locate any outdoor antenna/aerial away from power lines.

### 13. Non-use periods

If the unit has a stand-by function, a small amount of current will continue to flow into the equipment in this mode. Unplug the power cord of the appliance from the outlet if left unused for a long period of time.

### 14. Abnormal smell

If an abnormal smell or smoke is detected from the appliance, turn the power off immediately and unplug the unit from the wall outlet. Contact your dealer immediately.

### 15. Servicing

You should not attempt to service the appliance beyond that described in this handbook. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

### 16. Damage requiring service

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- A. the power-supply cord or the plug has been damaged, or
- B. objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance, or
- C. the appliance has been exposed to rain, or
- D. the appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance, or
- E. the appliance has been dropped or the enclosure damaged.

### 17. Speaker connections

Any speakers must be connected to Solo using Class 2 wire (i.e., no connection to earth should be made). Failure to observe this precaution may cause Solo to be damaged.

## Safety compliance

This product has been designed to meet the IEC 60065 international electrical safety standard.



# welcome...

... and thank you for purchasing the Arcam Solo music system.

Arcam has been producing high-quality audio components for nearly thirty years. During that time we have amassed a wealth of knowledge on both the design and construction of audio components in order to give the best sound performance for the price. The design of Solo is a distillation of this knowledge into an easy-to-use package that is intended to give you years of listening enjoyment while taking just a few minutes to learn how to use.

This handbook is intended to give you a detailed guide to using the Solo music system. It starts by giving advice on installation, moves on to describe how to use the product and finishes with additional information on the more advanced features. Use the contents list shown on the right to guide you to the section of interest.

We hope that your Solo music system will give you years of trouble-free operation. In the unlikely event of any fault, or if you simply require further information about Arcam products, our network of dealers will be happy to help you. Further information can be found on the Arcam web-site at [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

## The Solo development team

### Contents

safety guidelines .....	E2
welcome.....	E3
installation guidelines .....	E4
making music.....	E8
remote control.....	E10
advanced features.....	E11
technical specification .....	E13
product guarantee .....	E14

### Safety

Safety guidelines are set out on page 2 of this handbook.

Many of these items are common sense precautions but, for your own safety and to ensure that you do not damage the unit, we recommend that you read them.

This product requires an earth connection.



# installation guidelines

## General guidelines

### Positioning the unit

- Place Solo on a level, firm surface, avoiding direct sunlight and sources of heat or damp.
- Do not place Solo on top of a power amplifier or other source of heat.
- Do not place Solo in an enclosed space such as a bookcase or closed cabinet unless there is good provision for ventilation. Solo is designed to run warm during normal operation.
- Do not place any other component or item on top of Solo as this may obstruct airflow around the heat-sink, causing Solo to run hot. (The unit placed on top of Solo would become hot, too.)
- Make sure the remote-control receiver in the centre of the front panel display is unobstructed, otherwise this will impair the use of the remote-control. If line-of-sight is impractical, a remote-control repeater can be used with the rear panel connector (see below).
- Do not place your record deck on top of this unit. Record decks are very sensitive to the noise generated by mains power supplies which will be heard as a background 'hum' if the record deck is too close.

### Interconnect cables

We recommend the use of high-quality screened cables, since inferior-quality cables will degrade the overall quality of your system. Use only cables that are designed for the particular application as other cables will have different impedance characteristics that will degrade the performance of your system (for example, do not use cabling intended for video use to carry audio signals). All cables should be kept as short as is practically possible.

It is good practice when connecting your equipment to make sure that the mains power-supply cabling is kept as far away as possible from your audio cables. Failure to do so may result in unwanted noise in the audio signals.



## Power

Solo is supplied with a moulded mains plug already fitted to the lead. Check that the plug supplied fits your supply – should you require a new mains lead, please contact your Arcam dealer.

Push the IEC (kettle-style) plug end of the power cable into the socket on the back of Solo, making sure that it is pushed in firmly. Put the plug on the other end of the cable into your power supply socket and, if necessary, switch the socket on.

Solo is fitted with a power switch on the rear of the product, next to the power inlet. To use Solo, make sure that this is switched on.

*Solo is fitted with a transformer designed to accept the mains voltage in the region that the product was shipped to. If your mains supply voltage does not match this specification (as shown on the rear panel), you wish to take the unit to a region with a different main voltage, or the mains plug is incorrect, please consult your Arcam dealer.*

**This product must be earthed.**

## Speakers

Solo is designed to drive a single pair of speakers, rated between 4 and 8 ohms, and is fitted with speaker terminals that can accept either spade terminals or bare wires.

To connect the left speaker, unscrew the terminals on the back of Solo labelled **L**, insert the speaker wire (or spade) and screw the terminals back up. Make sure that the red (positive $+$ ) terminal of the speaker is connected to the red terminal on Solo and the black (negative $-$ ) terminal of the speaker is connected to the black terminal on Solo. Repeat the above to connect the right speaker to the terminals labelled **R**.

It is important that no stray strands of wire from these connections are allowed to touch another cable or the product casing. Failure to ensure this can cause a short circuit, and damage to your Solo.

*Do not over-tighten the loudspeaker terminals, or use a wrench, pliers, etc., as this could cause damage to the terminals which will not be covered under warranty.*

See page 6 for tips on speaker positioning.

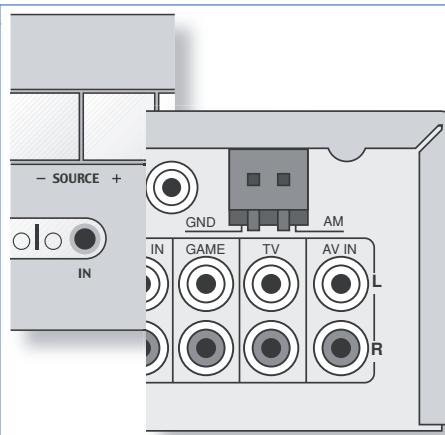
## Radio aerial

In Europe and Canada, Solo is usually fitted with a combined FM/DAB (digital radio) receiver module; in the USA and the Far East, an AM/FM receiver module is usually supplied. In order to use either of these modules, you must connect an aerial to the unit – a suitable aerial is supplied as an accessory.

The FM/DAB aerial connector is an F-type (screw) connector. The aerial should be connected to this input by pushing the pin into the hole in the centre of the connector, then screwing the sleeve onto the outside. The AM aerial should be connected as described on page 7.

To use the supplied 'T' shaped wire aerial, mount it as high up as possible on a wall with the elements positioned vertically. If accessible, try each usable wall of the room to see which gives the best reception. Use tacks or adhesive tape to secure the aerial to the wall, but ensure that tacks do not come into contact with the internal wire of the aerial.

For optimal reception, the use of a roof-mounted (external) aerial is recommended (see page 7).



## Audio inputs

Solo provides four audio inputs and a tape loop, allowing connection of other audio sources, (games console, TV, DVD player, etc.). Three of these inputs, together with the tape loop, are on the rear panel, with one on the front of Solo. The labels above the inputs give suggested uses, but all four inputs have the same characteristics (all are line-level inputs) and any suitable device may be connected to any input. (Note, however, that the name of the input shown on the front-panel display cannot be changed.)

To connect a device to an input on the rear of Solo, use a stereo phono cable of a suitable length; for connection to the front-panel, the cable must terminate in a stereo 3.5mm jack plug. Connect the audio output of the device to one of the inputs of Solo, making sure that the plugs are pushed in firmly. We advise you to use high-quality interconnect cables wherever possible to ensure the best possible sound quality.

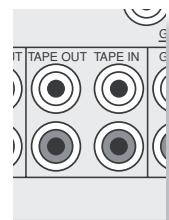
## Tape loop

A tape loop is provided to allow connection of an external cassette deck to Solo.

**TAPE OUT** – Connect these outputs to the input sockets of your cassette deck (usually labelled **RECORD**).

**TAPE IN** – Connect the output sockets of your cassette deck (usually labelled **PLAY**) to these inputs.

Note that the **TAPE OUT** output is muted when Tape is selected as the music source.



## Connecting a record deck

Solo is not fitted with a phono pre-amplifier. If you wish to connect a record deck to Solo, then you will need an external pre-amplifier. Please contact your dealer for further information and recommendations on the best option for you.

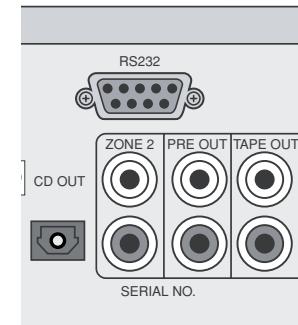
## Audio outputs

**TAPE OUT**: This output is taken before the volume control, i.e., the source being listened to is routed directly to this output. If you wish, this output may be connected to a cassette recorder (or other recording device). **Under no circumstances should this output be connected to a power amplifier.** Note that this output is muted when the source is set to tape, to prevent feed-back loops.

**PRE OUT**: To improve the sound quality still further, or if you require more than the 50W/channel that Solo offers, an external power amp. or subwoofer can be connected. For a subwoofer, a 2-phono to single-phono adapter cable will be required, which should be used to connect the pre-out sockets to the input of the subwoofer. For a power amplifier, connect these sockets to the input sockets of your power amp., then connect your speakers to its speaker terminals.

**ZONE 2 OUT**: This is the output to be used for a second room system. It should be connected to the amplifier in the second room. The output level varies with the volume control for the second room.

**CD OUT**: This carries the digital output from the CD and DAB (where fitted) stages of Solo, and can be used for making digital recordings using compatible recording devices (such as MiniDisc). When a CD is being played, this output carries a signal with a sample rate of 44.1kHz; with DAB radio, the signal sample rate is 48kHz.



## Listening with headphones

The front-panel of Solo has a socket allowing the connection of headphones. To use headphones with Solo, plug the headphones into the socket on the left hand side of the front panel. When headphones are plugged into the headphones socket the main speaker output and the pre-amp. output are muted automatically (Zone 2 output remains active).

This socket accepts headphones with an impedance rating between 8Ω and 2kΩ, fitted with a 3.5mm stereo jack plug. The headphone socket is always active, except when Solo is muted.



## Remote control inputs/outputs and the 12V trigger

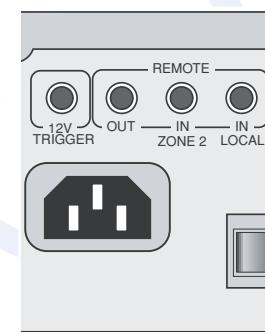
These connections are intended for use in multi-room installations. Normally there is no need to make any connections to these sockets. If you would like to make use of these features, however, please download the document 'Solo Remote Control' from our web-site ([www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)), which includes advice on how to make these connections.

**12V TRIGGER** – This output provides a 12V signal whenever the unit is switched on (i.e., not off or in stand-by). This signal can be used to switch on automatically power amplifiers (or other compatible equipment) connected to Solo, as they will come on when Solo is activated.

**IN LOCAL** – This allows remote control signals to be received by Solo if the remote sensor is covered (or otherwise not 'visible' to the remote control). An external sensor is used to receive the signals from the remote control, which are then fed to Solo (into this input) using a suitable cable.

**IN ZONE 2** – Use this connector if you are using a second room system that has a remote sensor. The external sensor is used to receive the signals from the remote control, which are then fed to Solo (into this input) using a suitable cable.

**OUT** – This output carries all signals from the front-panel remote-control receiver, plus commands received through the two external sensor inputs detailed above ('In Local' and 'In Zone 2'). This can be used to route remote-control commands to other equipment (potentially in different locations). For example, DVD-player commands could be received by Solo, then routed to a DVD player in a remote location using this output connector.



## RS232 control

Solo is fitted with an RS232 serial connector that allows remote control from a PC, or similar device. In normal use, it is unlikely that this connector will be used. If you wish to experiment with this remote-control method, however, full details of the remote-control protocol can be found on the Arcam web-site.



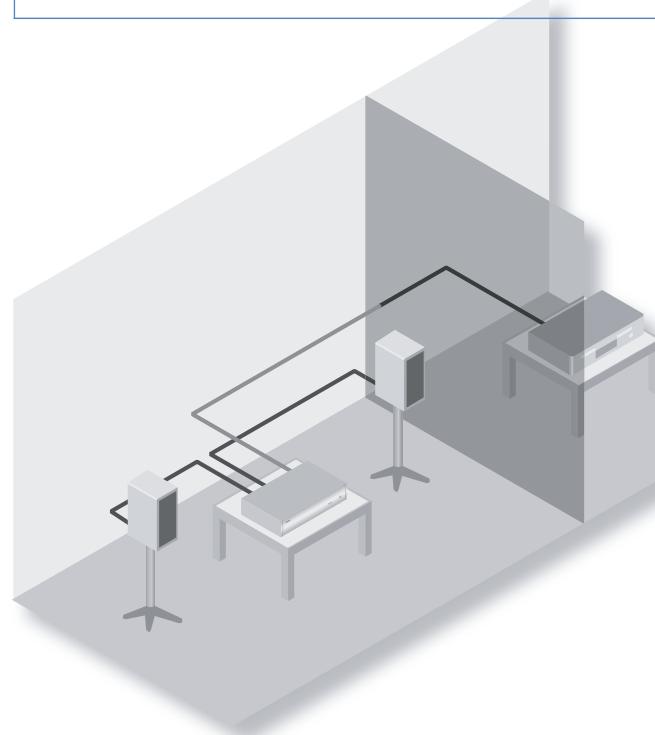
## Speaker installation

The advice given here are general guidelines for speaker installation. Refer to the documentation supplied with your speakers for more precise positioning and installation information.

### Positioning

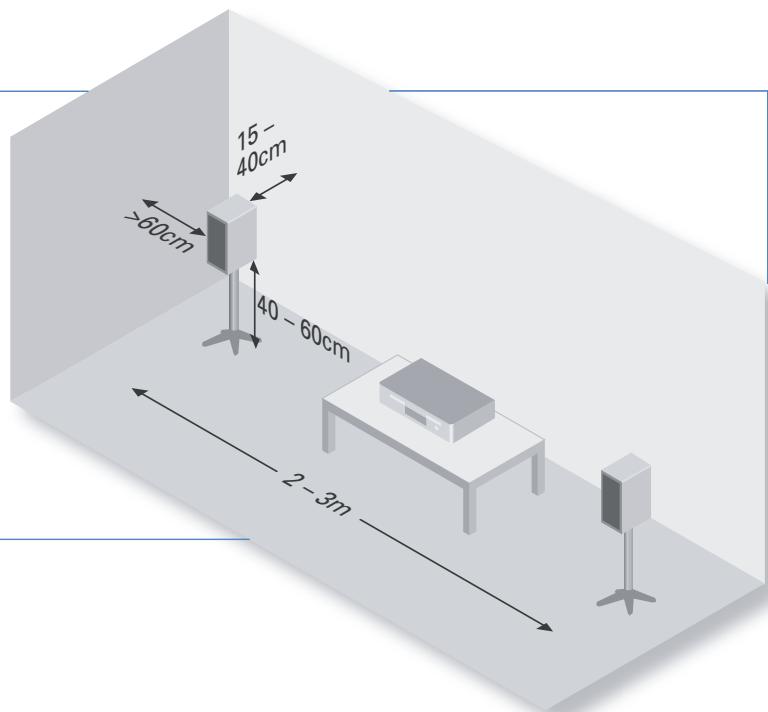
As a rough guide, speakers should be placed on rigid stands at about 15–40cms from the rear wall and at least 60cms from any side wall. Speakers should never be placed on the floor (unless they are floor-standing speakers), or in corners.

The final sound will depend on the acoustics of the listening room and experimentation with speaker positioning is very worthwhile. As a starting point, we suggest that the speakers are placed 2–3m apart with their backs 15cms from the rear wall.



### Speaker stands

The more firmly a speaker is held, the better it will sound. We recommend the use of rigid metal stands of 40–60cms height. Properly damped types that do not 'ring' when tapped with a pencil (either by virtue of construction, or because they are filled with dry silver sand) will bring out the best in a speaker. Ensure that the stands and/or speakers do not wobble.



## Listening in a second room

Solo provides two independent volume controls, offering you the possibility of listening to the same output in two different rooms of your house. To do this, you will require the following:

- a power amplifier (such as the Arcam P80) and speakers;
- suitable interconnect cables, such as those described above;
- a remote control receiver (optional), available from your Arcam dealer;
- a second Solo remote control (optional), available from your Arcam dealer.

Make the connections as follows:

1. Ensure that all equipment is switched off and disconnected from the mains supply.
2. Connect the outputs of Solo labelled 'Zone 2' to the audio inputs of the power amplifier using the interconnect cables.
3. Connect the speakers to the speaker terminals of the power amp. The speakers should be connected in the same method as described in the panel on page 4, 'Speakers'.
4. Plug the remote receiver from the second room into the connector labelled 'In Zone 2' on the rear of Solo.
5. Reconnect the equipment to the mains supply and switch on. You should be able to hear the output of Solo in through the power amp. and control the volume using the remote control.

**Note that the second room is always muted when Solo is switched on – it must be unmuted 'explicitly' when required. This is to avoid unexpected output in the remote location.**

E6



## Radio aerial

Your Solo is capable of superb radio reception, but only if it is receiving a good quality transmission signal.

Solo is fitted with either a DAB/FM or an AM/FM receiver module, depending on where you bought it. Independent of which radio module is fitted to your Solo, however, a roof-mounted aerial should be used wherever possible to obtain the best reception.

### DAB

If the transmission signal is strong in your area then the supplied indoor aerial may be sufficient (it should be hung on a wall with both wires fully stretched out vertically). In weak signal areas, an external aerial is desirable in order to receive the highest number of services.

DAB transmissions can be in either 'Band III' or the 'L-band' (or both). To determine the transmission frequency in your area, contact your dealer, or refer to [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org). In Band III transmission areas, use a multi-element Yagi aerial if you are a long way from a transmitter, or use an omnidirectional or folded dipole aerial if you are close to more than one transmitter (in the U.K., a Band III region, this should be mounted with the elements vertically, as the transmissions are vertically polarised). If the DAB services in your area are transmitted on L-band then consult your dealer with regard to the best aerial to use.

Whether you decide to install an external aerial, or opt to use the supplied ribbon cable, it should be connected to the F-type (screw) connector labelled 'FM' on the rear of the unit.

### FM/AM

An FM aerial is required to receive VHF radio signals, and an AM aerial is required to receive AM/medium wave radio signals.

#### FM aerial

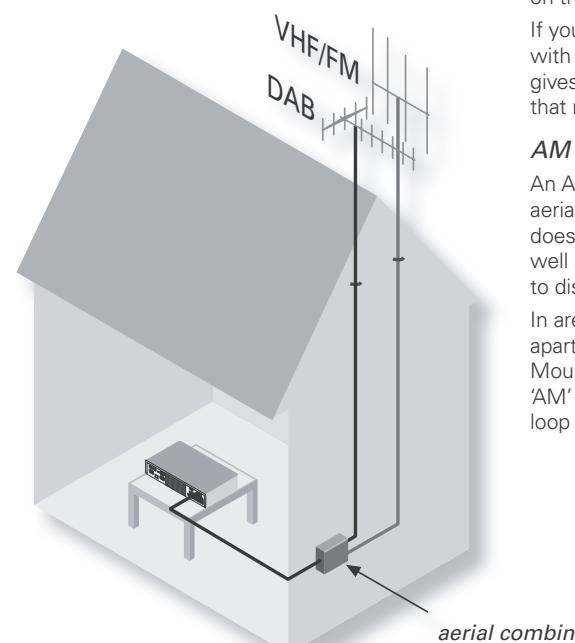
Although an FM ribbon aerial is supplied as an accessory to Solo, for optimal FM radio reception a roof- or loft-mounted aerial is advised as this will give superior reception. In some areas cable radio may be available or, in an apartment building, a distributed aerial system may be installed. In either of these cases you should have sockets in your home marked FM or VHF (do not use those marked TV), which should be connected to the connector labelled 'FM' on the rear of Solo.

If you wish to use the supplied FM ribbon cable, mount this as high up as possible on a wall with the 'T'-elements positioned horizontally. Try each usable wall of the room to see which gives best reception and use tacks or adhesive tape to secure the aerial in a T shape, but note that no tacks should come into contact with the internal wire of the aerial.

#### AM aerial

An AM loop aerial is supplied as an accessory to Solo. This should be attached to the AM aerial inputs on the rear of Solo with one end connected to 'AM' and the other to 'Ground' (it does not matter which way round this aerial is fitted). Make sure that the aerial is positioned well away from Solo itself, TVs, computers and other sources of RF 'noise'. Rotate the aerial to discover which position gives the best reception.

In areas of weak reception, or when Solo is in use inside a steel-framed building (such as an apartment building), a wire between 3 and 5 metres long can be used to strengthen reception. Mount this high up outside the building (if possible) and connect one end of this wire to the 'AM' part of AM aerial input, **in addition to** the loop aerial supplied (do not disconnect the AM loop aerial).

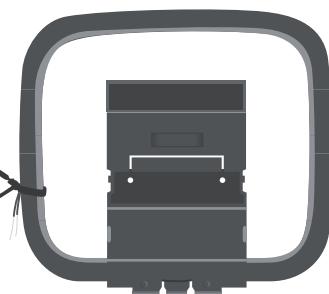


The type of aerial you should use depends on your listening preferences and the local conditions. If you listen exclusively to FM transmissions, for example, and the FM signal strength is strong in your area, then a simple omni-directional aerial mounted in your loft or on your roof may be sufficient. Listening to DAB in a weak signal area will require a high-gain, roof-mounted aerial.

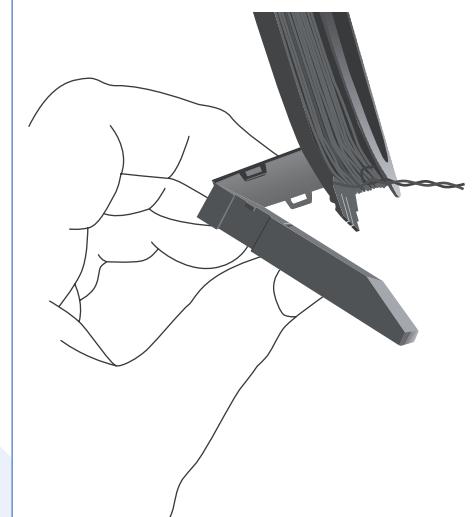
For the best reception of both DAB and FM signals, an aerial combiner box may be required (as shown in the diagram opposite). This combines the signals received by two aerials (one for DAB, the other for FM), into one cable that then connects to Solo. If an aerial combiner is not used, the single aerial chosen for both DAB and FM reception may not give optimum performance in some regions.

For the best advice, we recommend that you contact your local Arcam dealer or aerial installation expert.

## Assembling the AM loop aerial



1. Release the tie-wrap and unwind the twisted lead. Fold the plastic stand forward through the loop frame.



2. Push the tab into the open slot in the base of the stand. Press until the tab clicks home.



3. Connect the leads to the AM socket at the rear of the Solo. Rotate the aerial's stand until you obtain the best reception.



# making music

## Important front panel controls

### Power

Press the **POWER** button to switch Solo between 'on' and 'stand-by'.

When Solo is in stand-by the light next to the power button on the front-panel glows red, and the front-panel display shows the current time. Pressing **POWER** when the unit is in stand-by will cause the unit to switch on, when the power button light will turn blue.

Note that the primary power-switch for Solo is on the rear of the unit. If the power light is not illuminated at all, please read the instructions on page 4 'Power'.

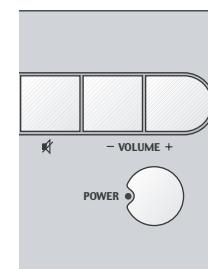
### Volume and Mute

Use these controls to mute, increase, or decrease the volume. If Solo is muted, pressing the **MUTE** button for a second time or changing the volume will unmute it. The current volume is shown in the top right corner of the display.

### Source -/+

Used to change the audio source. If you wish to listen to FM radio, for example, press **SOURCE+** repeatedly until 'FM' is shown in the top left corner of the display.

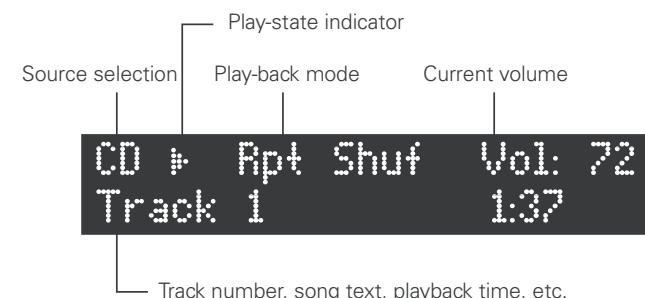
These buttons are also used when navigating the Solo menu. See the section 'Product configuration' (page 11) for more information.



## Listening to a CD

### Quick-start – to play a CD:

1. Press the **■/▲** button (load) on the front-panel or **▲** on the remote control to open the CD tray.
2. Place the CD in the centre of the tray, making sure that the text printed on the CD is face-up. Press the **▲** or **▶** (play) button to close the drawer.
3. Wait for the disc to load. If play was pressed to close the drawer, then the disc will start playing automatically, otherwise press **▶/II** (remote: **▷**) to start playback.



### Skipping/scanning tracks

Press briefly the **◀** and **▶** buttons on the front-panel or remote control to skip to the previous or next track of a CD.

On skipping forward, play-back will start from the beginning of the next track on the disc (if there is one); when skipping backwards, pressing the **◀** button within the first 3 seconds of a track will skip to the prior track (if there is one), otherwise play-back will re-start from the beginning of the *current* track. From most positions, therefore, it is normal to have to press **◀** twice to skip to the beginning of the previous track.

The **◀** and **▶** buttons are used also for scanning. To scan backwards or forwards within a track, *press and hold* the **◀** or **▶** button – the track will be scanned until the button is released.

### Special play-back modes

Press **MODE** on the remote-control to cycle through the repeat/shuffle modes for CD play-back. The options are as follows:

1. **Repeat disc**: the tracks on the disc are played in order. After the last track has finished, play-back re-starts from the first track on the disc;
2. **Repeat track**: play-back of the current track is repeated until cancelled;
3. **Shuffle**: the tracks on the disc are played in a random order;
4. **Repeat shuffle**: this combines 'repeat disc' and 'shuffle'. Each time that play-back is restarted, the track order is shuffled.

To cancel any of the shuffle/repeat modes, press **MODE** repeatedly until the play-back mode is removed from the display.

Note that the repeat/shuffle modes are not available during programmed play-back (described in the next panel).

### Programming the play-back order

The order in which tracks on a CD are played can be programmed. This is part of the configuration menu of Solo, which is described fully on page 11; brief instructions are given here.

1. Press **MENU** to open the configuration menu;
2. Press **◀** (**SOURCE-** on the front-panel), until the top line of the display shows 'Prog';
3. Press **OK** to enter programme mode, then use the **-** and **+** keys (front-panel: **◀** and **▶**) to move the highlight to the next track to be added to the play-list. Press **OK** to add the track. Repeat this operation until all the tracks you want to play have been added to the play-list.
4. To exit programme mode, press **MENU**. Press **MENU** again to close the configuration menu.

To clear any programme, press **■** twice on the remote-control, or eject the disc.

### Display modes

Solo provides four different display modes when listening to the CD. The mode is changed by pressing the **INFO** button on either the front-panel or the remote-control.

1. **Current track time**: this is the 'conventional' display for a CD player, showing the track number, together with track time.
2. **Remaining track time**: this shows the current track number, together with the track time that remains to be played.
3. **CD text**: if available, text from the disc (CD text) will be displayed when in this mode (track name or artist, for example). If CD text is unavailable, then this mode is the same as for 'current track time'.
4. **Large-character display**: this mode is a double-height display, showing just the current track number and the volume.

### CD play-back commands summary

- ▶ (Play) – press this button to start the play-back of a CD.
- (Stop) – press to stop the play-back of a CD.
- II (Pause) – press to pause the play-back of a CD. Press again (or press play) to re-start play-back.
- ▶ (Skip/Scan forwards) – press and release this button of skip forwards to the beginning of the next track. Press and hold the button to scan forwards.
- ◀ (Skip/Scan backwards) – press and release this button to skip backwards to the beginning of the current/previous track. Press and hold the button to scan backwards.
- ▲ (Open/Close) – press to open the CD tray; press again to close it.

### Direct track access

Direct access may be gained to tracks on the disc by using the numeric keys on the remote-control.

For tracks 1–9, press the number of the track that you want to hear. To select a track greater than 9, press and hold the first digit of the track (e.g. **1**) until that number is shown in the bottom left corner of the display ('1–'), then press the second digit.



## Listening to the radio

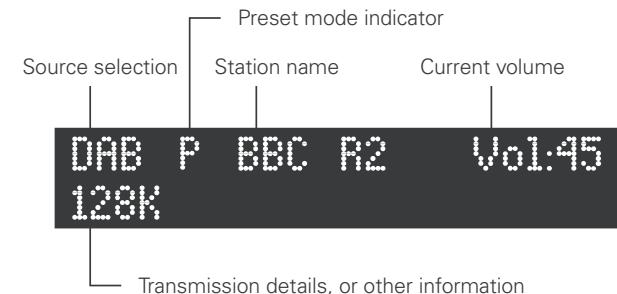
Solo is fitted with either a DAB/FM or an AM/FM receiver, depending on the part of the world that it is shipped to.

Solo provides:

- up to 30 station presets;
- full RDS information on FM (where transmitted); programme-associated data on DAB;
- FM signal-strength and DAB data-rate meters.

### Switching to the radio

Press **SOURCE+** or **SOURCE-** until the radio type that you wish to listen to (DAB/FM/AM) is displayed on the front panel. Alternatively, press the **DAB/FM/AM** button on the remote-control for direct access.



English

### Searching for stations

Pressing the **MODE** button when the radio is selected as the music source toggles between the two tuning modes of Solo – ‘Preset’ or ‘Tune’. The selected mode is shown briefly on the display.

When in preset mode, pressing the  $\Delta$  or  $\nabla$  buttons on the remote control ( $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright$  on the front panel) selects the previous/next station preset (if these are defined). **Note that these buttons have no effect, in preset mode, if no presets are defined.**

In tune mode, by contrast, pressing these buttons changes the AM/FM tuning frequency or selects the next DAB radio station from the station list.

### FM/AM

To search for new stations, ensure that Solo is in ‘Tune’ mode, as described above.

- **Manual tuning.** Use the  $\Delta$  and  $\nabla$  buttons ( $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright$  on the front panel) to select the desired tuning frequency. This can be used for tuning to a specific frequency. It is also useful if you are trying to select a station that is too weak for automatic tuning.
- **Automatic tuning.** Pressing the  $\Delta$  or  $\nabla$  buttons on the remote control ( $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright$  on the front panel) for longer than one second engages automatic tuning. Solo searches for a radio station signal of sufficient strength, then stops. To skip to the next station, press one of the buttons again. Automatic tuning is available for both FM and AM.

### DAB

Tuning stations in under DAB is different from conventional FM or AM tuning, in that you do not need to know the transmission frequency of the station – this is handled for you by Solo.

Select DAB as the source, then press the **MENU** button. Navigate through the menu options (see page 11) until ‘DAB Setup’ is displayed. There are two options under this menu item – ‘Scan’ and ‘Erase settings’. Selecting ‘Scan’ causes Solo to search for new DAB stations. If any are found, then they will be added automatically to the list of available stations. Press **MENU** for a second time to exit the menu.

To select a DAB radio station, press the  $\Delta$  or  $\nabla$  buttons on the remote control until the name of the station you want to listen to is displayed. The station will be tuned in automatically after a delay of about two seconds.

### Display modes

Solo provides different display modes when listening to the radio. The mode is changed (cycled) by pressing the **INFO** button on either the front-panel or the remote-control.

1. **Programme type** (DAB/FM): a short description of the type of programme being transmitted.
2. **Transmission frequency** (FM/AM): the station name (if available) and transmission frequency.
3. **Dynamic label** (DAB)/ **RDS** (FM): 128 characters of text used by broadcasters to give programme-related information (e.g., ‘phone numbers, web-addresses, etc.).
4. **Data-rate** (DAB): this mode shows the data-rate of the station (in kbytes/s) and the transmission mode. A higher data-rate indicates a higher audio quality, with the maximum rate being 256kbytes/s.
5. **Signal quality:** a bar-graph showing the quality of the received signal.

### Programming station presets

You can store your favourite radio station in one of the radio ‘presets’, giving quick access to the station in the future without the bother of having to re-tune. Solo provides for 30 preset radio stations, which are shared between DAB, FM, and AM (as fitted).

To store a preset, first tune to the radio station you wish to store. To store the station into one of presets 1–9, press and hold the appropriately numbered button on the remote control until the ‘preset saved’ message is displayed.

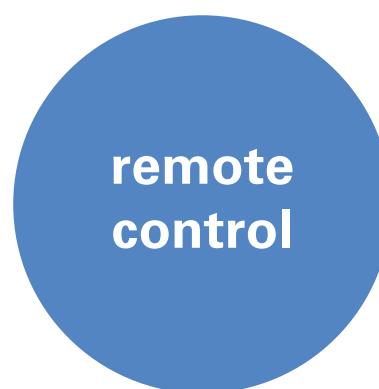
An alternative method, giving access to presets 10–30, is to press **MENU** to enter the Solo configuration menu (described fully on page 11), then to navigate through the menu until ‘Store Preset’ is displayed. At this point, using the  $-$  and  $+$  buttons on the remote control ( $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright$  on the front panel) allows selection of the preset number you wish to use for the station (if a preset is in use already, then the name or transmission frequency of the station held in the preset is shown on the bottom line of the display; empty presets are indicated by ‘Empty’ being shown). When the preferred preset number is shown, press **OK** to store the preset. Note that saving a radio station into a location occupied already will cause the original preset station to be overwritten by the new one.

Your presets are retained when Solo is disconnected from the power supply.

### Selecting station presets

Solo must be in preset mode before preset stations can be selected (see above).

To cycle through your preset stations, use the  $\Delta$  or  $\nabla$  buttons on the remote control ( $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright$  on the front panel). Alternatively, presets can be selected directly by using the numeric keypad on the remote. See page 10 for further information on this option.



## Remote control buttons

**○ (Power)** – Switches Solo between stand-by and on.

**Track/preset selection (0–9)** – Press the number of the track or preset that you want to hear. To select a track/preset greater than 9, press and hold the first digit of the track (e.g. 1) until the number is shown in the bottom left corner of the display ('1–'), then press the second digit.

**▲ and ▼** – Used when listening to the radio to change the tuned frequency or the preset radio station.

**INFO** – Changes the display mode for CD or radio.

**MODE** – Some sources allow changes to the listening mode.

CD – Press the **MODE** button to cycle through the repeat/shuffle modes for CD playback.

DAB/FM/AM – Press **MODE** to switch between 'tune' and 'preset' mode. When in tune mode, pressing **▲** or **▼** changes the tuned frequency (FM/AM) or the selected station (DAB); in preset mode, the preset station is changed.

**DISP** – Cycles the brightness of the front-panel display. There are several different brightness levels to choose from, including switching the display off.

**Source selection** – Press the appropriate button to select the audio source you would like to hear.

**Cursor keys and OK** – When listening to music, the **▲** and **▼** keys work in the same way as the **▲** and **▼** keys described above, with the **-** and **+** keys being used to change the volume. Together with the **OK** button, these keys also find use in navigating the configuration menu of Solo, described on pages 11 and 12.

**Mute** – Press once to mute the speaker and pre-amp outputs of Solo. Press for a second time (or change the volume) to unmute the unit.

**MENU** – Pressing the **MENU** button allows entry into the configuration menu of Solo. This is described fully on pages 11 and 12. Press the **MENU** button for a second time to leave the menu.

### CD play-back commands

▶ (Play) – press this button to start the play-back of a CD.

■ (Stop) – press to stop the play-back of a CD.

|| (Pause) – press to pause the play-back of a CD. Press again (or press play) to re-start play-back.

◀ (Skip/Scan backwards) – press and release this button to skip backwards to the beginning of the current/previous track. Press and hold the button to scan backwards.

▶ (Skip/Scan forwards) – press and release this button to skip forwards to the beginning of the next track. Press and hold the button to scan forwards.

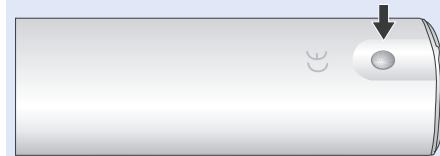
▲ (Open/Close) – press to open the CD tray; press again to close it.

## Using the remote control

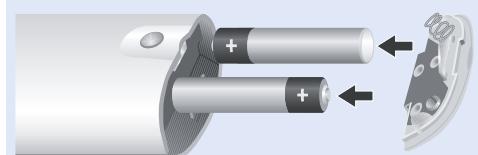
Please keep in mind the following when using the remote control:

- Ensure that there are no obstacles between the remote control and the remote sensor on Solo. The remote has a range of about seven meters. (If the remote sensor is obscured, the remote control input jack on the rear panel is available. Please contact your dealer for further information.)
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the remote sensor of Solo.
- Replace the batteries when you notice a reduction in the operating range of the remote control.

## Inserting batteries into the remote control



1. Open the battery compartment by pressing the button on the back of the remote control.

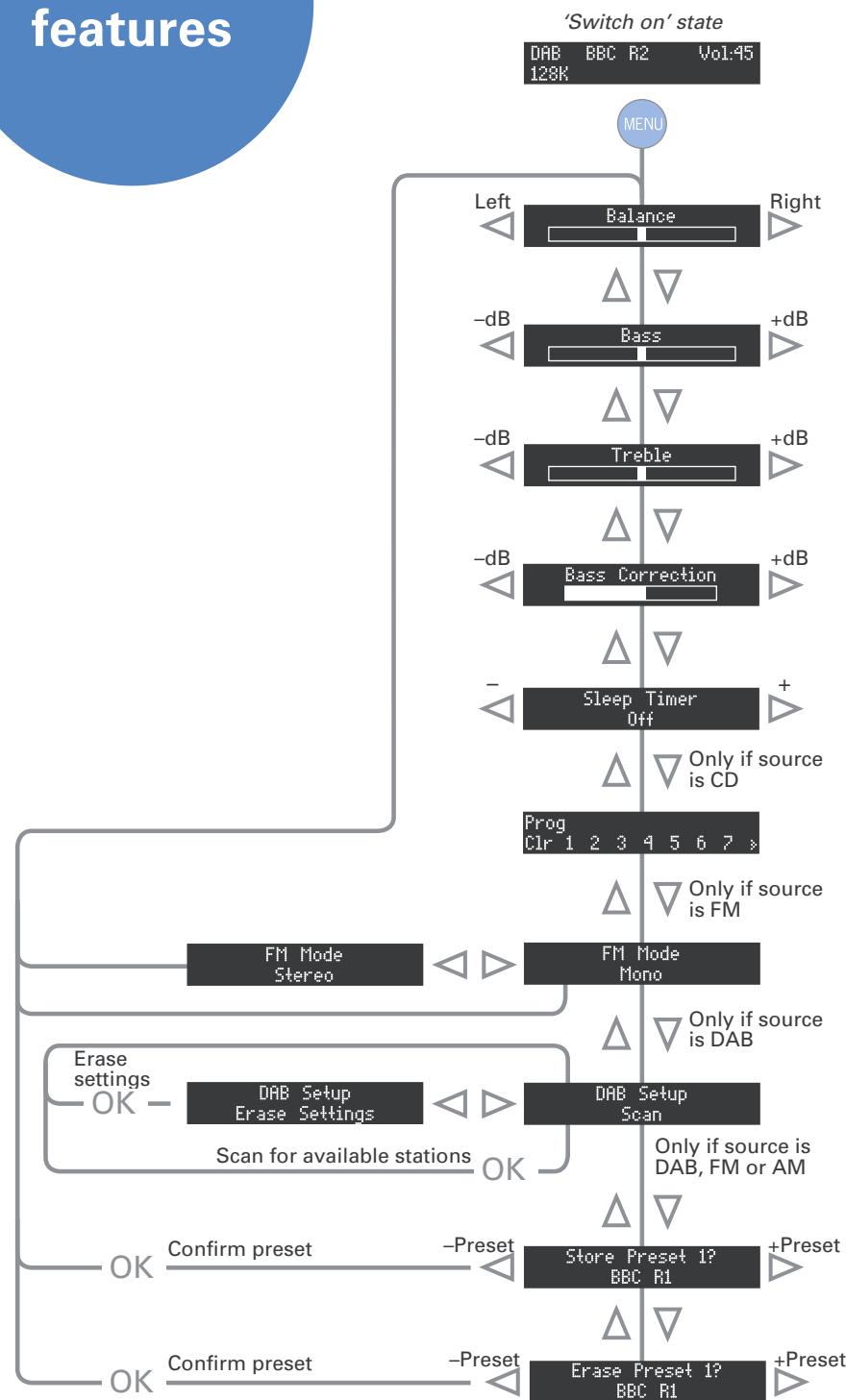


2. Insert two 'AAA' batteries into the battery compartment, following the polarity indications given inside the compartment itself.

3. Push the battery cover back into position.



# advanced features



## Product configuration

Solo allows you to adjust listening settings to suit your taste, and to customise various features to fit your system. Use the diagram shown below to help you navigate through the available settings.

### Adjusting listening settings

In normal use, the display shows information on the current volume, the source being listened to, and any source-relevant information (such as the play-back time on a CD). To adjust the listening settings, press **MENU** on either the front-panel or on the remote control. Use the keys as indicated to select and adjust a particular setting.

#### Balance

This setting allows you to increase the volume of one channel (left or right) relative to the other channel. It should not normally be necessary to adjust this setting but, if you habitually sit closer to one speaker than to the other, altering the balance may help to restore the stereo image for your listening position.

#### Bass

This setting changes the relative volume of the lower frequency components of your music. If you feel that your music is not 'warm' enough, increase this setting; if your music is 'boomy', decreasing this setting may help.

See also 'Bass correction', below. Note that the control is inactive when headphones are connected.

#### Treble

This setting changes the relative volume of the higher frequency components of your music. If you feel that percussion items in the music (for example) are being lost, increasing this setting may help. If high frequency sounds are too dominant, decrease this setting.

Note that the bass and treble controls are inactive when headphones are connected.

#### Bass correction

This setting does not normally need to be used (leave on minimum).

Bass correction may be used if Solo is connected to reduced-frequency-range ('Small') speakers, that cannot reproduce very low frequency sounds. Increasing this setting causes very low frequency sounds to be progressively attenuated (since these cannot be reproduced by the speaker), while the volume of slightly higher-frequency sounds is increased. This means that the overall bass 'amount' produced by the speaker sounds the same as a full-range ('Large') speaker.

You cannot damage any part of your system using this setting, so we suggest that you experiment with it, together with the bass and treble controls, until you find the combination you prefer.

#### Sleep timer

This timer allows you to specify a listening period, after which Solo will switch automatically into stand-by. The period can be set in 5-minute intervals, up to 120 minutes (2 hours).

#### CD programme

If you wish to program the play-back order of a CD, press **OK** when this menu item is displayed. The CD play-back order is then entered as described in the "CD programming" panel, shown right. When you have finished entering the programme, press **MENU** to leave "program mode". Press **MENU** for a second time to leave the Solo configuration menu.

#### FM Mode

This menu item is shown only when the selected source is FM.

In some weak signal areas, it can be beneficial to force the FM tuner to mono output, as mono requires a much lower signal strength to produce acceptable results. If the signal strength in your area is good, leave this set to 'stereo'.

Key to the symbols used on these pages:

Symbol:	Front panel key:	Remote control key:
△	— SOURCE +	OK
▽	— SOURCE +	OK
◀	— OK	OK
▶	— OK	OK
OK	OK	OK

English

#### CD programming:

◀▶	Highlight the track to add
OK	Add track to programme
CLR	Delete the last entry
STOP	Press <b>STOP</b> twice (remote only) to clear the entire programme.



## DAB Setup

This menu item is shown only when the selected source is DAB.

There are two options under this menu item – ‘Scan’ and ‘Erase settings’. Selecting ‘Scan’ causes Solo to search for new DAB stations. If any are found, then they will be added automatically to the list of available stations.

Scanning for new stations does not erase old stations that are no longer transmitted – over time, or if you change location, this may lead to you having a number of stations in your list that cannot actually be received. In this case, select ‘Erase settings’, then perform a new scan; when the scan is complete, only stations that are available currently in your area will be shown.

## Set Preset

This menu item is shown only when the selected source is DAB, FM or AM.

See the section ‘Programming station presets’ on page 7 for more information.

## Adjusting Zone 2 volume

Press and hold **MENU** on the front panel until ‘Z2 Vol’ is displayed, then use the volume control to decrease/increase the Zone 2 volume. Press **MENU** again to exit.

## Setting the clock and alarm

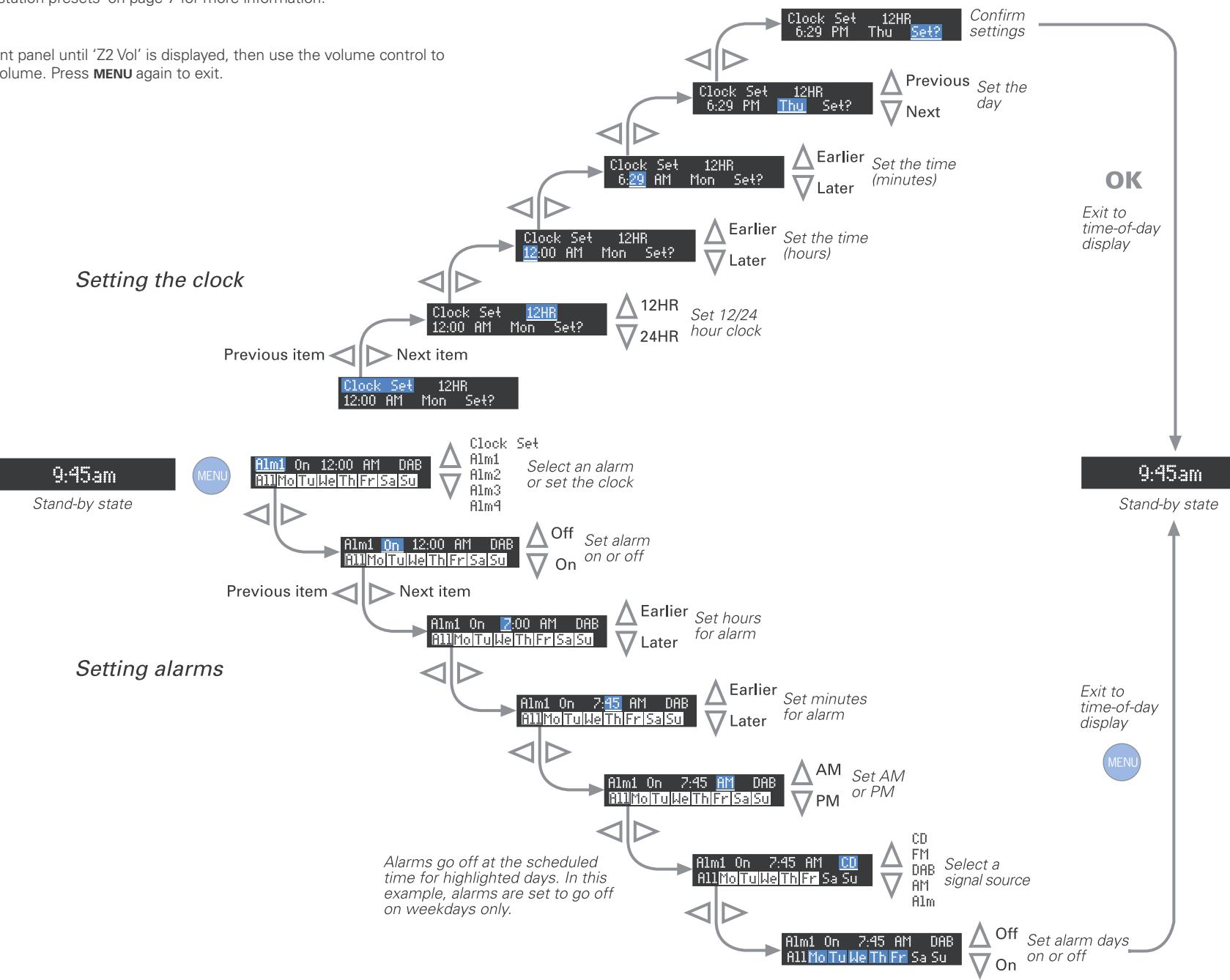
When Solo is in stand-by, press **MENU** to set the clock or alarms.

Use the left and right buttons on the remote control to select the item to change, then use the up and down buttons to change the value. For example, after pressing **MENU** to enter the clock/alarm setting menu, pressing up and down will change between setting the clock and setting one of the alarms.

Solo allows up to four different alarms to be set.

### Stopping or pausing an alarm

To stop an alarm ringing, press the power button on the front-panel or remote control. Alternatively, press **OK** to enter ‘snooze’ mode; the alarm will re-sound after a 10-minute delay. To cancel snooze-mode, press the power button.



E12



# technical specification

## Pre-amplifier

Inputs	
Maximum input level	2.5Vrms
Input impedance	47kΩ
Signal/noise ratio	105dB
Co-axial outputs	
Maximum output level	2.5Vrms
Output impedance	500Ω
Optical output (TOSLINK)	
Sample rate	44.1kHz (with CD playback), 48kHz (with DAB receiver), otherwise muted.

## Amplifier

Continuous power output, per channel, 80kHz measurement bandwidth	
Both channels, 4Ω, 1kHz	75Wrms, 0.013% THD+n
Distortion, both channels 4Ω, 80% power, 1kHz	0.011% THD+n

## CD play-back

DAC	Wolfson 24-bit multilevel Delta-Sigma DAC
Frequency response ( $\pm 0.5$ dB)	20Hz–20kHz

## DAB receiver (where fitted)

DAC	AKM 96kHz 24-bit Delta-Sigma DAC
RF tuning range	174–240MHz (Band III) 1452–1490MHz (L-band)
Sensitivity (typical)	-98dBm (VHF measurement to EN50248)
Input impedance	50Ω
Audio data rate (maximum)	256kbps MPEG layer II, protection level 3
Number stored services (maximum)	128

## FM receiver

RF tuning range	87.5–108MHz
Sensitivity (typical)	2µV
Signal/noise ratio (at 200mV)	58dB
Distortion (THD at 200mV)	0.5%

## AM receiver (where fitted)

RF tuning range	522–1611kHz
Signal/noise ratio (at 200mV)	40dB
Distortion (THD at 30% modulation)	1.5%

## General

Supply voltage*	100V, 115V or 230V AC, depending on shipping region
Power consumption	Stand-by 3.2VA; Operational 50VA (typical), 400VA (maximum)
Size (W x D x H)	W430mm x D350mm x H79mm
Weight (net)	7.75kg
Weight (packed)	10.5kg
Supplied accessories	Mains lead Wire dipole aerial (Band III) Remote control handset and two AAA batteries Instruction manual and registration card

\* This is a Class 1 device and must be earthed. In Japan, the supply voltage is 100V, 50–60Hz.

## Radio interference

Solo is an audio device containing microprocessors and other digital electronics. It has been designed to very high standards of electromagnetic compatibility.

If Solo causes interference to radio or television reception (which can be determined by switching Solo off and on), the following measures should be taken:

- Re-orient the receiving antenna or route the antenna cable of the effected receiver as far as possible from Solo and its cabling.
- Relocate the receiver with respect to Solo.
- Connect the receiver and Solo to different mains outlets.

If the problem persists, please contact your Arcam dealer.



## Worldwide Guarantee

This entitles you to have the unit repaired free of charge, during the first two years after purchase, at any authorised Arcam distributor provided that it was originally purchased from an authorised Arcam dealer or distributor. The manufacturer can take no responsibility for defects arising from accident, misuse, abuse, wear and tear, neglect or through unauthorised adjustment and/or repair, neither can they accept responsibility for damage or loss occurring during transit to or from the person claiming under the guarantee.

### The warranty covers:

Parts and labour costs for two years from the purchase date. After two years you must pay for both parts and labour costs. **The warranty does not cover transportation costs at any time.**

### Claims under guarantee

This equipment should be packed in the original packing and returned to the dealer from whom it was purchased, or failing this, directly to the Arcam distributor in the country of residence.

It should be sent carriage prepaid by a reputable carrier – **not** by post. No responsibility can be accepted for the unit whilst in transit to the dealer or distributor and customers are therefore advised to insure the unit against loss or damage whilst in transit.

For further details contact Arcam at:

Arcam Customer Support Department,  
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9QR, England.

or [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

### Problems?

If your Arcam dealer is unable to answer any query regarding this or any other Arcam product please contact Arcam Customer Support at the above address and we will do our best to help you.

E14



# Handbook

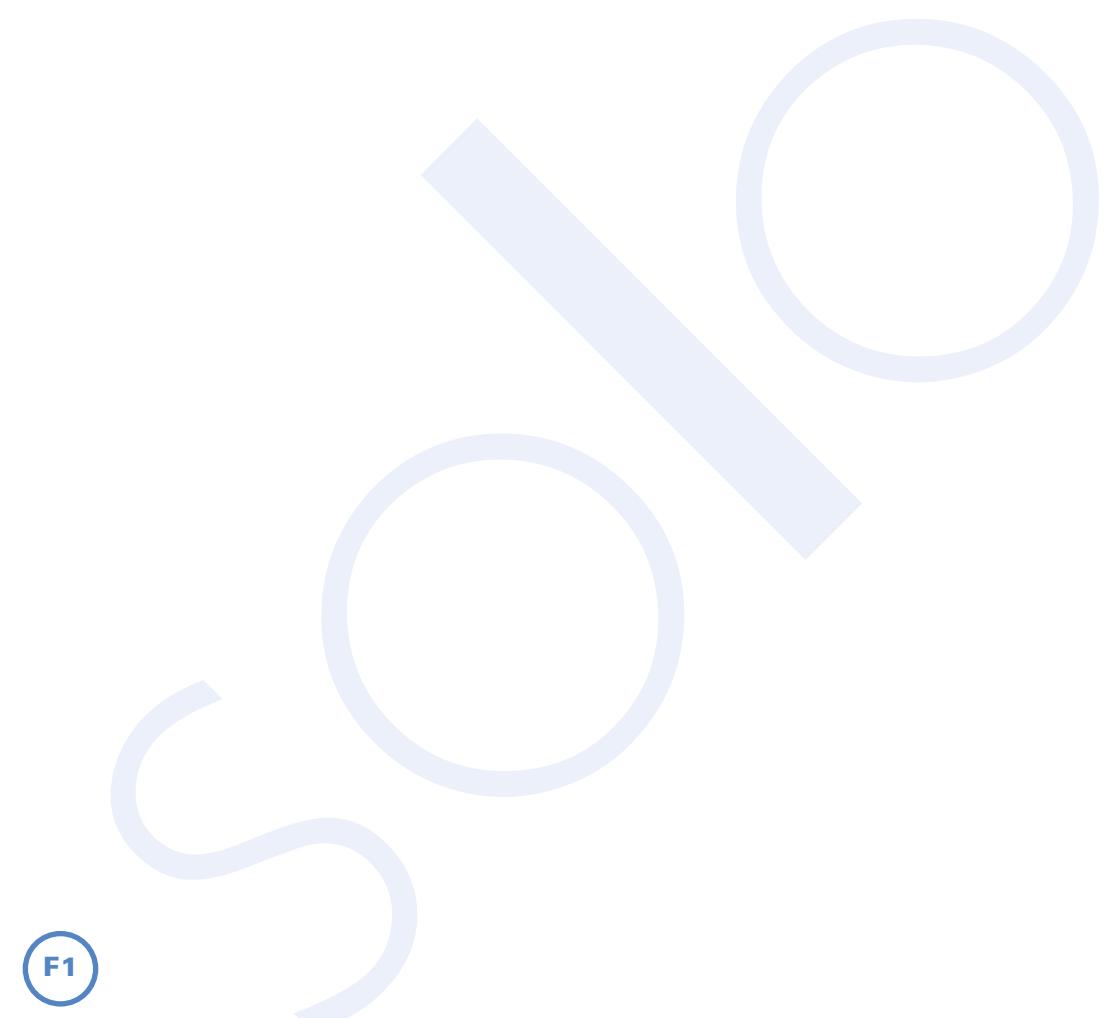
# Manuel

# Handbuch

# Handleiding

# Manual

Français





# consignes de sécurité



ATTENTION : afin de réduire les risques de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Les pièces internes ne sont pas réparables par l'utilisateur. Pour tout problème matériel, contactez des techniciens qualifiés.

ATTENTION : afin de réduire les risques de choc électrique et d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Le triangle dans lequel figure le symbole d'un éclair alerte l'utilisateur de la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension dangereuse, non isolée et suffisamment importante pour représenter un risque de choc électrique.

Le triangle dans lequel figure un point d'exclamation alerte l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (réparation) importantes dans la documentation accompagnant le produit.

ATTENTION : au Canada et aux États-Unis, afin de prévenir tout choc électrique, aligner la plus grosse broche de la prise à la fente la plus large de la fiche et insérez entièrement la prise dans la fiche.

## Instructions de sécurité importantes

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de qualité et de sécurité les plus strictes. Vous devez cependant observer les précautions qui suivent lors de son installation et de son utilisation.

### 1. Avertissements et consignes

Il est impératif de lire les consignes de sécurité et d'utilisation avant de mettre cet appareil en marche. Conservez ce manuel pour vous y référer par la suite et respectez scrupuleusement les avertissements figurant dans ce manuel ou sur l'appareil lui-même.

### 2. Eau et humidité

L'installation d'un appareil électrique à proximité d'une source d'eau présente de sérieux risques. Il ne faut donc pas installer l'appareil près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

### 3. Chute d'objets ou infiltration de liquides

Veillez à ne pas laisser tomber d'objets ni couler de liquides à travers les ouvertures de l'appareil et ne placez pas sur l'appareil d'objet contenant du liquide, tel qu'un vase par exemple.

### 4. Ventilation

Évitez de placer l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire instable ou dans une bibliothèque ou un meuble fermé. Ceci risquerait de nuire à la ventilation du système. Pour permettre une ventilation appropriée, il est conseillé de prévoir au minimum un espace de 50 mm de chaque côté et au-dessus de l'appareil.

### 5. Exposition à la chaleur

Ne placez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue ou de tout dispositif produisant de la chaleur : radiateur, poêle ou autre, y compris d'autres amplificateurs.

### 6. Conditions climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner dans des climats modérés.

### 7. Étagères et supports

Utilisez uniquement des étagères ou des supports pour appareils audio. Si l'appareil est monté sur un système portatif, déplacez-le avec précaution afin d'éviter tout risque de chute.

### 8. Nettoyage

Mettez l'appareil hors-tension avant de le nettoyer. Pour l'entretien du boîtier, utilisez uniquement un chiffon doux, humide et non pelucheux. N'utilisez pas de diluant pour peinture ni de solvant chimique.

L'emploi d'aérosols ou de produits de nettoyage pour meubles est déconseillé, car le passage d'un chiffon humide risquerait de laisser des traces blanches et indélébiles.

### 9. Alimentation secteur

Branchez l'appareil uniquement sur une alimentation secteur du type mentionné dans le manuel d'utilisation ou indiqué sur l'appareil lui-même.

Cet appareil est un dispositif de classe 1 qui doit être relié à la terre.

Utilisez principalement l'interrupteur à l'arrière du Solo pour l'isoler de l'alimentation électrique générale. Il doit donc être installé de manière à pouvoir le déconnecter.

### 10. Protection des câbles d'alimentation secteur

Veillez à ce que les câbles d'alimentation ne se trouvent pas dans un lieu de passage ou bloqués par d'autres objets. Cette règle s'applique plus particulièrement aux prises et câbles d'alimentation et à leurs points de sortie de l'appareil.

### 11. Mise à la terre

Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre.

### 12. Câbles haute tension

Évitez de monter l'antenne extérieure de l'appareil à proximité de câbles haute tension.

### 13. Périodes de non-utilisation

Si l'appareil possède une fonction de mise en veille, un courant faible continuera de circuler lorsqu'il sera réglé sur ce mode. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.

### 14. Odeur suspecte

Arrêtez et débranchez immédiatement l'appareil en cas d'émission de fumée ou d'odeur anormale. Contactez immédiatement votre revendeur.

### 15. Service

N'essayez jamais d'effectuer d'autres opérations que celles mentionnées dans ce manuel. Toute autre intervention doit être effectuée par un personnel qualifié.

### 16. Entretien par des techniciens qualifiés

L'appareil doit être entretenu par du personnel qualifié lorsque :

- A. la prise ou le câble d'alimentation a été endommagé,
- B. des objets sont tombés ou du liquide a coulé dans l'appareil,
- C. l'appareil a été exposé à la pluie,
- D. l'appareil présente des dysfonctionnements,
- E. l'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé.

### 17. Branchement des haut-parleurs

Tous les haut-parleurs doivent être connectés au Solo avec du câble de classe 2 (aucune mise à la terre nécessaire). Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages pour le Solo.

## Respect des consignes de sécurité

Cet appareil a été conçu pour répondre à la norme internationale de sécurité électrique EN60065.

F2



# bienvenue...

... et merci de faire confiance au système de diffusion musicale Arcam Solo.

Arcam produit des composants audio de haute qualité depuis bientôt trente ans. Au fil des années, nous avons rassemblé tout un ensemble de connaissances en matière de conception et de construction de composants audio pour vous offrir les meilleures performances acoustiques au meilleur prix. Le design du Solo est un condensé de ce savoir au cœur d'un ensemble facile à utiliser et conçu pour vous procurer des années de plaisir d'écoute, après quelques minutes d'apprentissage seulement.

Ce manuel est un guide détaillé pour l'utilisation du système de diffusion musicale Solo. Il présente d'abord des conseils d'installation, décrit ensuite l'utilisation du produit, puis se termine par des informations relatives aux fonctions les plus avancées. Consultez la table des matières affichée à droite pour savoir à quelle section vous reporter.

Nous espérons que votre système de diffusion musicale Solo vous procurera des années d'écoute musicale sans problème. Si, contre toute probabilité, vous découvriez un défaut ou si vous avez besoin d'informations supplémentaires sur les produits Arcam, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. Vous trouverez d'autres informations sur le site Web d'Arcam à l'adresse suivante : [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)

L'équipe de développement Solo

## Table des matières

consignes de sécurité .....	F2
bienvenue... .....	F3
connexions .....	F4
faire de la musique .....	F8
télé-commande .....	F10
fonctions avancées .....	F11
spécifications techniques .....	F13
garantie du produit .....	F14

Français

## Sécurité

Les consignes de sécurité figurent à la page 2 de ce manuel.

La plupart de ces consignes découlent du bon sens mais, pour votre propre sécurité et pour vous assurer de ne pas endommager l'unité, nous vous conseillons de les lire.

Ce produit doit être relié à la terre.

F3



# connexions

## Recommandations générales

### Installation de l'appareil

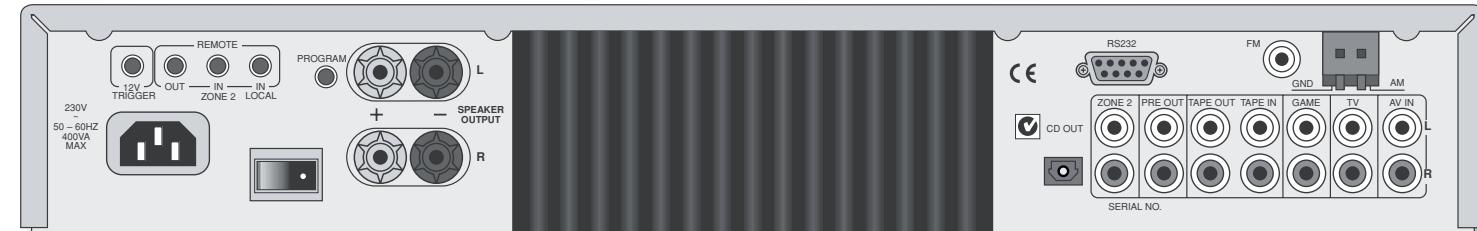
- Placez le Solo sur une surface plane et dure, à l'abri des rayons directs du soleil et de toute source de chaleur ou d'humidité.
- Ne posez pas l'unité au-dessus d'un amplificateur de puissance ou de toute autre source de chaleur.
- Veillez à ne pas la placer dans un espace clos, tel qu'une armoire ou un placard fermé, sauf si la ventilation est suffisante. Lors du fonctionnement de l'appareil, sa température augmente.
- Ne posez aucun autre dispositif ou objet sur le Solo. Vous risqueriez d'obstruer les fentes de ventilation et de causer la surchauffe de l'appareil (et par conséquent de ce dispositif ou de cet objet).

- Vérifiez que le récepteur infrarouge, situé au centre du panneau avant de l'unité, n'est pas obstrué. Ceci risquerait de provoquer le dysfonctionnement du boîtier de télécommande. Si vous ne pouvez pas dégager une ligne directe entre le récepteur et le boîtier de télécommande, vous pouvez brancher un répéteur infrarouge sur le connecteur IR du panneau arrière de l'unité (voir ci-dessous).
- Ne posez pas votre platine sur cette unité. Les platines sont très sensibles au bruit généré par l'alimentation secteur, qui risque d'être audible à la lecture sous forme de bourdonnement si la platine d'enregistrement est trop proche.

### Câbles de branchement

Il est recommandé d'utiliser des câbles blindés et de qualité supérieure, afin de ne pas réduire la qualité générale du système. De même, employez uniquement des câbles conçus pour ce genre d'application. L'utilisation de câbles inadéquats et possédant des caractéristiques d'impédance différentes risque de nuire aux performances de votre système (veillez, par exemple, à ne pas utiliser de câbles audio pour le transport de signaux vidéo). Les câbles doivent être aussi courts que possible.

Il est préférable lors de la connexion de l'équipement de s'assurer que le câblage de l'alimentation électrique principale est à bonne distance des câbles audio afin d'éviter les bruits indésirables dans les signaux audio et vidéo.



## Alimentation

Le Solo est livré avec une prise moulée fixée au câble pour l'alimentation secteur. Vérifiez que la prise fournie est compatible avec votre système et contactez votre revendeur Arcam si vous avez besoin d'un autre câble d'alimentation secteur.

Enfoncez la prise IEC (de type autoclave) du câble d'alimentation dans la prise à l'arrière du Solo, en vous assurant qu'elle est bien poussée en place. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans la prise d'alimentation électrique et, si nécessaire, permutez la prise.

Le Solo est équipé d'un interrupteur sur l'arrière du boîtier, près de l'arrivée de l'alimentation électrique. Pour utiliser le Solo, assurez-vous que l'interrupteur est ouvert.

*Le Solo est équipé d'un transformateur conçu pour accepter la tension de l'alimentation électrique de la région où le produit est expédié. Si la tension de votre alimentation électrique ne correspond pas à cette spécification (affichée sur le panneau arrière), si vous souhaitez utiliser l'unité dans une région différente où la tension est différente, ou si la prise pour l'alimentation électrique est inappropriée, veuillez consulter votre revendeur Arcam.*

*Ce produit doit être relié à la terre.*

## Haut-parleurs

Le Solo est conçu pour une seule paire de haut-parleurs de 4 à 8 ohms et possède des bornes qui prennent en charge des cosses embrochables ou des fils nus.

Pour connecter le haut-parleur de gauche, dévissez la borne marquée **L** à l'arrière du boîtier, insérez le fil du haut-parleur (ou la cosse) et revissez la broche. Assurez-vous que la borne rouge (positif / +) du haut-parleur est connectée à la borne rouge du Solo et la borne noire (négatif / -) du haut-parleur connectée à la borne noire du Solo. Répétez la même chose pour connecter le haut-parleur de droite au connecteur marqué **R**.

Il est important de ne laisser aucun fil vagabond autour de ces connexions pour éviter qu'ils ne touchent d'autres câbles ou le boîtier de l'appareil. Sans ces précautions, vous prenez le risque qu'un court-circuit ne vienne endommager votre Solo.

*Ne vissez pas à fond les bornes des haut-parleurs et n'utilisez ni clé à vis, ni pince, etc. En effet, cela pourrait endommager les bornes et annuler la garantie.*

Reportez-vous à la page 6 pour en savoir plus sur le positionnement des haut-parleurs.

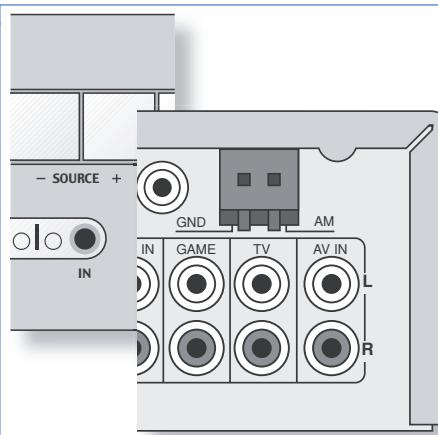
## Antenne radio

En Europe et au Canada, le Solo est généralement équipé d'un module de réception FM/RAN (radiodiffusion audionumérique) et d'un module de réception AM/FM aux États-Unis et en Extrême-Orient. Pour utiliser l'un ou l'autre de ces modules, vous devez y connecter l'antenne appropriée qui vous est fournie comme accessoire.

Le connecteur de l'antenne FM/RAN est un connecteur de type F (à vis). L'antenne doit être connectée à cette entrée par enflement de la broche dans le trou au centre du connecteur, puis par vissage du manchon sur l'extérieur. L'antenne AM doit être connectée comme indiqué à la page 9.

Pour utiliser l'antenne métallique en forme de T, installez-la aussi haut que possible sur un mur, ses éléments positionnés verticalement. Si possible, essayez les différents murs accessibles de la pièce pour trouver celui qui offre la meilleure réception. Utilisez de la pâte adhésive ou du ruban adhésif pour fixer l'antenne au mur en vous assurant que l'adhésif n'entre pas en contact avec le fil métallique de l'antenne.

Pour une réception optimale, nous vous recommandons d'utiliser une antenne extérieure installée sur le toit (voir page 7).



## Entrées audio

Le Solo possède quatre entrées audio et une boucle pour permettre la connexion d'autres sources audio (console de jeu, TV, lecteur DVD, etc.). Trois de ces entrées, et la boucle, sont situées sur le panneau arrière, une seule entrée se situant sur le panneau avant. Les étiquettes placées au-dessus des entrées sur le Solo suggèrent quelques utilisations, même si les quatre entrées possèdent les mêmes caractéristiques (ce sont toutes des entrées de niveau de ligne) et tout dispositif approprié peut être connecté à ces entrées. Remarquez, cependant, que le nom affiché pour chaque entrée sur le panneau d'affichage avant ne peut être modifié.

Pour connecter un dispositif à une entrée sur l'arrière du Solo, utilisez un câble stéréo phono à la bonne longueur, pour une connexion sur le panneau avant, le câble doit être équipé d'un jack de 3,5 mm. Connectez la sortie audio de ce dispositif à l'une des entrées audio du Solo en vous assurant que les prises sont fermement enfichées. Nous vous recommandons d'utiliser des câbles de liaison de haute qualité à chaque fois que possible pour garantir la meilleure qualité audio possible.

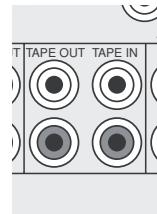
## Tape loop ou Boucle

Une boucle est fournie pour permettre la connexion au Solo d'une platine cassette externe.

**TAPE OUT** (Sortie bande) : connectez ces sorties aux culots des entrées de votre platine cassette (généralement appelées **RECORD** ou **ENREG.**).

**TAPE IN** (Entrée bande) : connectez les culots de sortie de votre platine cassette (généralement appelées **PLAY** ou **LECTURE**) à ces entrées.

Remarquez que la sortie **TAPE OUT** est mise en sourdine quand la boucle est sélectionnée comme source musicale.



Français

## Sorties audio

**TAPE OUT** (Sortie bande) : cette sortie se prend avant la commande de volume, donc la source écoutée est routée directement à cette sortie. Si vous le souhaitez, cette sortie peut être connectée à une platine d'enregistrement de cassettes (ou tout autre dispositif d'enregistrement). Cette sortie ne doit en aucun cas être connectée à un amplificateur de puissance.

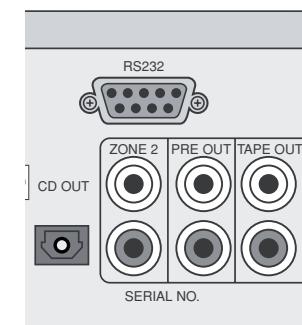
Remarquez que cette sortie est en sourdine quand la source est définie comme bande pour éviter les boucles de réaction.

**PRE OUT** (Sortie de préampli) : pour améliorer toujours plus la qualité audio ou si vous voulez une puissance supérieure aux 50 W par canal offerte par le Solo, vous pouvez connecter un amplificateur de puissance ou un caisson de basse. Connectez ces prises aux entrées de votre caisson de basse ou de votre amplificateur de puissance. Dans le cas d'un

amplificateur de puissance, connectez les haut-parleurs à ses bornes de haut-parleurs.

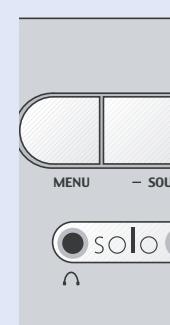
**ZONE 2 OUT** (Sortie Zone 2) : cette sortie peut être utilisée pour installer un système dans une deuxième pièce. Elle doit être connectée à l'amplificateur de la deuxième pièce. Le niveau de sortie varie selon la commande de volume de la deuxième pièce.

**CD OUT** (Sortie CD) : cette sortie transporte le signal de sortie numérique du lecteur CD ou RAN (le cas échéant) du Solo et peut-être utilisée pour les enregistrements numériques avec des dispositifs d'enregistrement compatibles (tels que le MiniDisc). Cette sortie transporte le signal au taux d'échantillonnage de 44,1 kHz pour la lecture d'un CD et de 48 kHz pour la RAN.



## Écoute avec casque

Le panneau avant du Solo possède une prise pour la connexion d'un casque. Pour utiliser un casque avec le Solo, branchez le casque sur la prise située sur le côté gauche du panneau avant. Quand le casque est branché dans la prise pour casque, la sortie haut-parleur principale et la sortie du préampli sont mises en sourdine automatiquement (la sortie de la Zone 2 reste active).



Cette prise accepte les casques dont les valeurs d'impédance sont comprises entre 8Ω et 2kΩ, équipés d'une prise jack stéréo de 3,5 mm. La prise casque est toujours active, sauf quand le Solo est en sourdine.

## Entrées et sorties de télécommande et le déclencheur 12 V

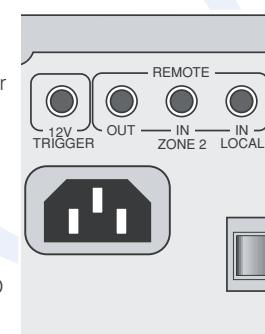
Ces connexions sont conçues pour être utilisées dans le cadre d'installations dans plusieurs pièces. Lors d'une utilisation normale, ces connexions ne sont pas employées. Si vous souhaitez utiliser ces fonctions, téléchargez le document intitulé « Solo Remote Control » sur le site Web [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk), où vous trouverez également des conseils sur la configuration de ces connexions.

**12V TRIGGER** (Déclencheur 12 V) : cette sortie fournit un signal de 12 V à chaque fois que l'unité est allumée (mais pas quand elle est en veille ou hors tension). Ce signal peut être utilisé pour allumer automatiquement les amplificateurs de puissance (ou tout autre équipement compatible) connectés au Solo pour qu'ils soient allumés en même temps que le Solo.

**IN LOCAL** (Entrée locale) : cela permet aux signaux de la télécommande d'être reçu par le capteur du Solo si le capteur est masqué (ou invisible de quelque manière que ce soit pour la télécommande). Un capteur externe est utilisé pour recevoir les signaux de la télécommande et les renvoyer au Solo (dans cette entrée) à l'aide d'un câble approprié.

**IN ZONE 2** (Entrée Zone 2) : utilisez ce connecteur si vous utilisez un autre système équipé d'un capteur à distance dans une deuxième pièce. Le capteur externe est utilisé pour recevoir les signaux de la télécommande et les renvoyer au Solo (dans cette entrée) à l'aide d'un câble approprié.

**OUT** (Sortie) : cette sortie transporte tous les signaux du récepteur de télécommande du panneau avant et les commandes reçues par les deux entrées des capteurs externes décrits ci-dessus (Entrée locale et Entrée Zone 2). Cela peut servir à router les commandes de la télécommande vers d'autres équipements (dans d'autres lieux éventuellement). Par exemple, les commandes de lecteur DVD peuvent être reçues par le Solo, puis routées vers un lecteur de DVD à distance qui utiliserait ce connecteur de sortie



## Contrôle RS232

Le Solo est équipé d'un connecteur de série RS232 qui permet le contrôle à distance à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif similaire. Ce connecteur est rarement employé lors d'une utilisation courante. Cependant, si vous souhaitez faire des essais avec cette méthode de contrôle à distance, vous trouverez un exposé complet du protocole de contrôle à distance sur le site Web Arcam.



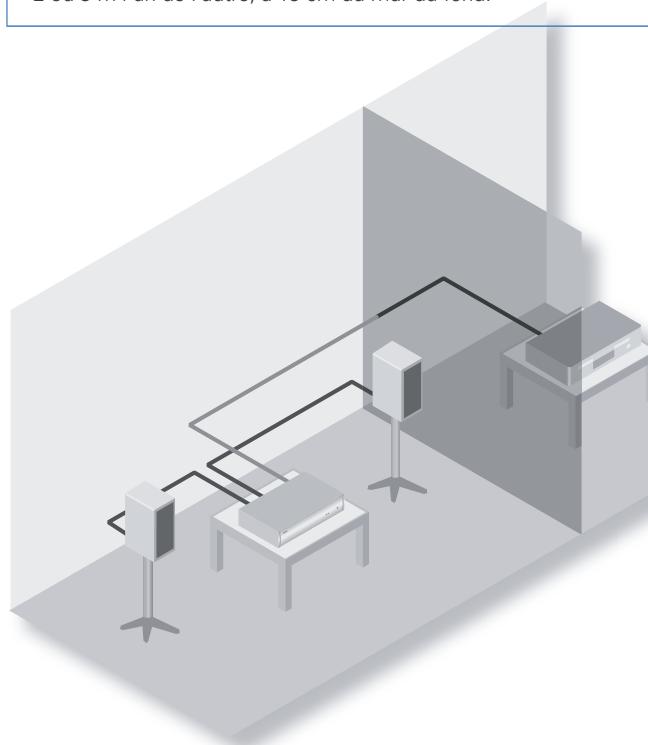
## Installation des haut-parleurs

Les conseils qui suivent sont des recommandations générales pour l'installation des haut-parleurs. Reportez-vous à la documentation fournie avec vos haut-parleurs pour des informations plus précises sur le positionnement et l'installation.

### Positionnement

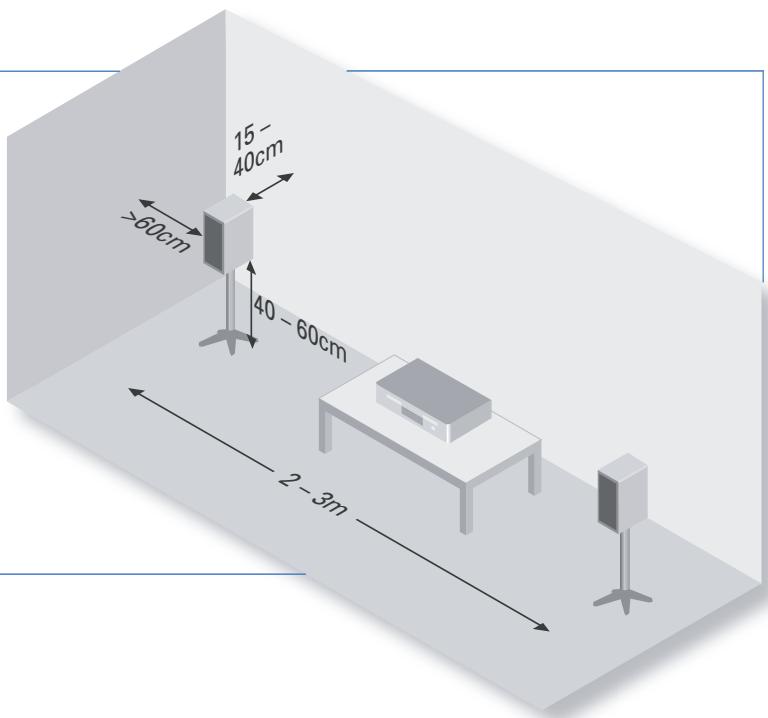
De manière générale, les haut-parleurs doivent être placés sur un pied rigide à environ 15 à 40 cm du mur du fond et à 60 cm au moins du mur de côté. Les haut-parleurs ne doivent jamais être placés sur le sol (sauf s'ils sont prévus à cet effet) ni dans des coins.

Le son produit dépend de l'acoustique de la pièce d'écoute et il est recommandé de tester le positionnement des haut-parleurs. En règle générale, nous vous suggérons de placer les haut-parleurs à 2 ou 3 m l'un de l'autre, à 15 cm du mur du fond.



### Supports de haut-parleur

Plus le haut-parleur est tenu fermement, meilleur est le son. Nous vous recommandons d'utiliser un support en métal rigide de 40 à 60 cm de hauteur. Les modèles proprement amortis qui ne sonnent pas quand on les percute avec un crayon (de par leur fabrication ou de par leur remplissage avec du sable de silice sec) donneront le meilleur son. Assurez-vous que le support ou le haut-parleur n'oscille pas.



## Écoute dans une seconde pièce

Le Solo est fourni avec deux commandes de volume séparées pour permettre l'écoute de la même source dans deux pièces différentes de la maison. Pour cela, il vous faut :

- un amplificateur de puissance (tel que l'Arcam P80, par exemple) et des haut-parleurs,
- des câbles de connexion appropriés, tels que ceux décrits ci-dessus,
- un récepteur de télécommande (facultatif), disponible auprès de votre revendeur Arcam,
- une deuxième télécommande Solo (facultatif), disponible auprès de votre revendeur Arcam.

Établir les connexions comme suit :

1. Assurez-vous que tout l'équipement est hors tension et déconnecté de l'alimentation électrique.
2. Connectez les sorties du Solo marquées Zone 2 aux entrées audio de l'amplificateur de puissance avec les câbles de liaison.
3. Connectez les haut-parleurs aux bornes de haut-parleur de l'amplificateur de puissance. Les haut-parleurs doivent être connectés de la même manière que dans l'encadré Haut-parleurs de la page 4.
4. Branchez le récepteur à distance de la deuxième pièce dans le connecteur marqué Zone 2 à l'arrière du Solo.
5. Rebranchez l'équipement sur l'alimentation électrique et mettez-le sous tension. Vous devriez pouvoir entendre la sortie audio du Solo à travers l'amplificateur de puissance et de contrôler le volume à l'aide de la télécommande.

Remarquez que la deuxième pièce est toujours en sourdine quand le Solo est activé : la sourdine doit être supprimée explicitement au besoin. Cela permet d'éviter une sortie audio inattendue dans la seconde pièce.

F6



## Antenne radio

Votre Solo est tout à fait adapté à une réception radio parfaite s'il reçoit un signal de transmission de bonne qualité.

Le Solo est équipé d'un module de réception RAN/FM ou AM/FM, selon la région géographique où il est livré. Quel que soit le module installé sur votre Solo, une antenne montée sur le toit est toujours préférable, si possible, pour une meilleure réception.

### RAN

Si le signal de transmission est puissant dans votre région, l'antenne d'intérieur fournie peut suffire (il faut la fixer au mur en écartant bien les deux fils verticalement). Dans les zones où le signal est faible, une antenne extérieure est préférable pour recevoir le plus grand nombre de services possible.

Les transmissions RAN se font sur la bande III ou la bande L ou les deux. Pour déterminer la fréquence d'émission de votre région, contactez votre revendeur ou rendez-vous sur le site Web [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org). Dans les zones de transmission de bande III, utilisez une antenne multi-élément Yagi si vous êtes éloigné d'un émetteur ou une antenne dipôle repliée ou omnidirectionnelle si vous êtes à proximité de plusieurs émetteurs (au Royaume-Uni, une région en bande III, elle doit être montée verticalement parce que les transmissions sont polarisées verticalement). Si les services de RAN dans votre région sont transmis sur la bande L, consultez votre revendeur pour savoir quelle antenne utiliser pour la meilleure réception.

Que vous choisissiez une installation professionnelle ou pour l'utilisation de l'antenne fournie, celle-ci doit être branchée au connecteur de type F marqué FM à l'arrière du récepteur.

### FM et AM

Il faut une antenne FM pour recevoir les signaux radio VHF et une antenne AM pour recevoir les signaux radio des ondes moyennes.

#### Antenne FM

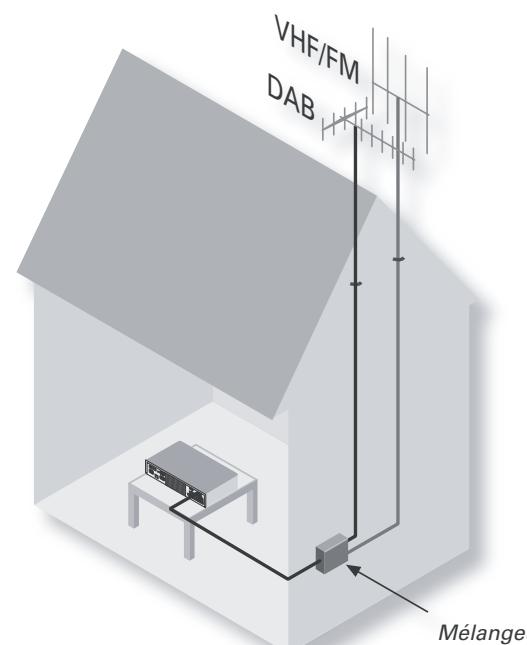
Le Solo est livré avec une antenne FM plate. Toutefois, pour bénéficier d'une réception radio FM optimale, il est conseillé d'utiliser une antenne fixée sur le toit ou dans le grenier. Dans certains quartiers, vous pouvez bénéficier de la radio par câble, et dans certains immeubles, d'un système d'antenne distribuée. Dans ces deux cas, votre domicile est équipé d'une prise FM ou VHF (n'utilisez pas la prise TV). Branchez-la sur l'entrée FM à l'arrière du Solo.

Si vous souhaitez utiliser l'antenne FM plate fournie, fixez-la aussi haut que possible sur un mur, en plaçant les éléments en forme de T horizontalement. Essayez tous les murs de la pièce pour trouver celui qui assure la meilleure réception. Utilisez de la pâte adhésive ou du ruban adhésif pour fixer l'antenne en lui donnant une forme de T (veillez à ce que la pâte adhésive n'entre pas en contact avec les câbles internes de l'antenne).

#### Antenne AM

Une antenne externe de boucle AM est fournie en tant qu'accessoire. Branchez-la sur les entrées antenne AM à l'arrière du Solo : reliez une extrémité à l'entrée AM et l'autre à l'entrée GND. La position de cette antenne est sans importance. Assurez-vous que l'antenne est placée loin du Solo, du téléviseur, des ordinateurs et autres sources de parasites de fréquence radio. Faites-la pivoter pour trouver la position offrant la meilleure réception.

Dans les zones de faible réception ou lorsque le Solo est utilisé dans un immeuble à armature métallique, il est possible d'utiliser un câble de 3 à 5 mètres de long pour améliorer la réception. Dans ce cas, il est conseillé de le monter en hauteur à l'extérieur du bâtiment, puis d'en brancher une extrémité sur l'entrée AM et l'autre sur l'antenne cadre fournie (**ne débranchez pas l'antenne cadre AM**).

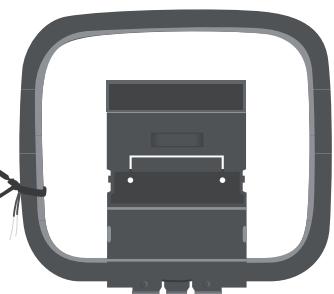


*Le type d'antenne à utiliser dépend de vos préférences acoustiques et des conditions régionales. Si vous n'écoutez que des émissions de la bande FM, par exemple, et que le signal FM est puissant dans votre région, une simple antenne omnidirectionnelle fera l'affaire, installée au grenier ou sur le toit. Pour écouter la RAN dans une zone au signal faible, vous aurez besoin d'une antenne à fort gain montée sur le toit.*

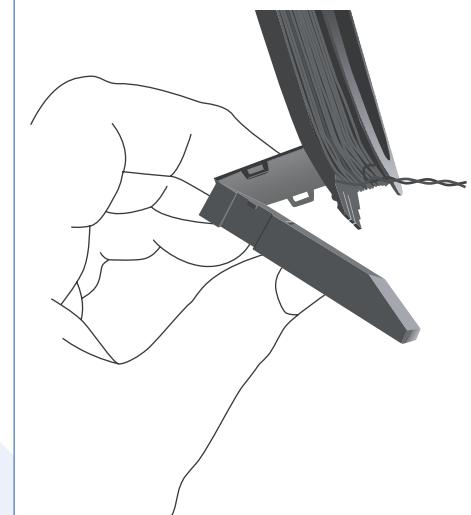
*Pour la meilleure réception des signaux RAN et FM, une antenne combinée peut se révéler nécessaire (comme dans le diagramme ci-contre). Elle permet de combiner les signaux reçus par deux antennes (l'une pour la RAN, l'autre pour la FM) en un seul câble qui est lui connecté au Solo. Si vous n'utilisez pas d'antenne combinée, l'antenne unique choisie pour la RAN ou la FM peut ne pas fournir les meilleures performances dans certaines régions.*

*Nous vous recommandons de contacter votre revendeur local Arcam ou un spécialiste de l'installation d'antenne pour les meilleurs conseils possibles.*

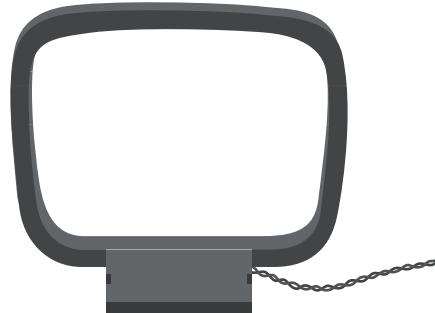
## Montage de la boucle de l'antenne AM



1. Dénouez l'attache et déroulez le fil torsadé. Pliez le support en plastique vers l'avant à travers le cadre de la boucle.



2. Poussez la languette dans la fente ouverte à la base du support. Appuyez jusqu'à ce que la languette se place dans son logement et fasse entendre un déclic.



3. Connectez le fil à la prise AM à l'arrière du Solo. Faites pivoter le support de l'antenne jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure réception possible.



# faire de la musique

## Commandes importantes du panneau avant

### Alimentation

Appuyez sur le bouton **POWER** pour basculer entre la mise sous tension et la mise en veille.

Quand le Solo est en mode veille, le témoin lumineux situé à côté du bouton de mise sous tension du panneau avant s'illumine en rouge et le panneau avant affiche l'heure. Il suffit d'appuyer sur ce bouton (**POWER**) pour quitter le mode veille et allumer l'appareil, le témoin lumineux passe alors au bleu.

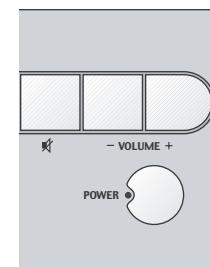
Notez que le commutateur d'alimentation principal du Solo se trouve à l'arrière de l'unité. Si le voyant d'alimentation est éteint, veuillez lire les instructions de la section « Alimentation », page 4.

### Volume et Sourdine

Utilisez ces commandes pour augmenter ou réduire le volume ou passer en sourdine. Si le Solo est en sourdine, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton ou de modifier le niveau du volume pour mettre fin à la sourdine. Le niveau de volume s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

### Source -/+

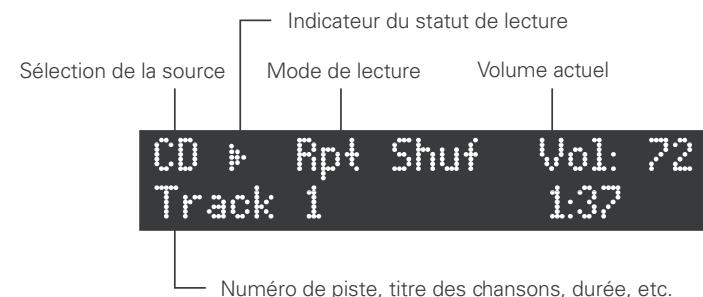
Sert à changer de source audio. Si vous souhaitez écouter la radio FM, par exemple, appuyez sur **SOURCE+** de manière répétée jusqu'à ce que FM s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Ces boutons sont également utilisés pour naviguer dans le menu du Solo. Reportez-vous à la section Navigation dans les menus ci-dessus pour plus d'informations. Pour plus d'informations, consultez la section « Configuration du produit », page 11.



## Écoute de CD

### Démarrage rapide – Lecture d'un CD :

1. Appuyez sur le bouton **■/▲** (Charger) du panneau avant ou le bouton **▲** de la télécommande pour ouvrir le tiroir du CD.
2. Placez le CD au centre du plateau en vous assurant que la face imprimée du CD soit bien sur le dessus. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▶** (Lecture) pour fermer le tiroir.
3. Attendez que le disque se charge. Si vous avez appuyé sur lecture pour fermer le plateau, la lecture du CD se fait automatiquement, sinon appuyez sur **▶/II** (**▶** sur la télécommande) pour lancer la lecture.



### Omission/recherche de pistes

Appuyez brièvement sur les boutons **◀** et **▶** du panneau avant ou de la télécommande pour passer à la piste précédente ou suivante d'un CD.

Lors que l'on avance d'une piste, la lecture commence au début de la piste suivante sur le disque (s'il en existe une). Lorsque l'on recule d'une piste, appuyer sur le bouton **◀** pendant les 3 premières secondes de la lecture d'une piste permet de passer à la piste précédente (lorsqu'elle existe) ou de revenir au début de la piste *en cours* de lecture. Dans la plupart des cas, il est donc normal de devoir appuyer deux fois sur la touche **◀** pour revenir au début de la piste précédente.

Les boutons **◀** et **▶** permettent également d'effectuer une recherche de pistes. Pour effectuer une recherche arrière ou avant au sein d'une piste, appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** et *maintenez-le enfoncé* : la piste est parcourue jusqu'à ce que vous relâchez le bouton.

### Modes de lecture spéciaux

Appuyez sur le bouton **MODE** de la télécommande pour parcourir les modes de répétition ou de lecture aléatoire disponibles pour la lecture d'un CD. Vous disposez des options suivantes :

1. **Répétition du disque** : les pistes sont lues dans l'ordre. À la fin de la dernière piste, la lecture reprend au début de la première piste du disque.
2. **Répétition des pistes** : la piste en cours est lue jusqu'à ce que cette fonction soit annulée.
3. **Lecture aléatoire** : les pistes du disque sont lues dans un ordre aléatoire.
4. **Répétition de la lecture aléatoire** : combinaison de la répétition du disque et de la lecture aléatoire. Chaque fois que la lecture recommence, l'ordre des pistes est modifié.

Pour annuler un mode de lecture aléatoire ou de répétition, appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que le mode de lecture disparaîsse de l'écran.

Notez que les modes de lecture aléatoire et de répétition ne sont pas disponibles pendant la lecture programmée (décrise dans l'encadré suivant).

### Programmation de l'ordre de lecture

L'ordre de lecture des pistes d'un CD est programmable. Cette fonction est accessible dans le menu de configuration du Solo, décrit plus en détail à la page 11. Les instructions suivantes n'en sont qu'un bref aperçu.

1. Pour ouvrir le menu de configuration, appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur **▼** (ou **SOURCE-**) jusqu'à ce que « Prog » s'affiche sur la première ligne.
3. Appuyez sur **OK** pour passer en mode programme, puis utilisez les touches **-** et **+** (**◀** et **▶** sur le panneau avant) pour sélectionner la piste suivante à ajouter à la liste de lecture. Pour ajouter la piste, appuyez sur **OK**. Répétez cette opération pour ajouter à la liste de lecture toutes les pistes devant être lues.
4. Pour quitter le mode programme, appuyez sur **MENU**. Pour fermer le menu de configuration, appuyez de nouveau sur **MENU**.

Pour effacer tous les programmes, appuyez deux fois sur la touche **■** de la télécommande ou éjectez le disque.

### Modes d'affichage

Lors de l'écoute du CD, le Solo propose quatre modes d'affichage. Le bouton **INFO** situé sur le panneau avant ou sur la télécommande permet de changer de mode.

1. **Durée de la piste en cours** : il s'agit de l'affichage "classique" des lecteurs de CD, indiquant le numéro de la piste et sa durée.
2. **Durée de lecture restante de la piste** : affiche le numéro de la piste en cours, ainsi que la durée de lecture restante.
3. **Texte du CD** : lorsqu'il existe, le texte du disque (texte du CD) s'affiche dans ce mode (nom de la piste ou de l'artiste par exemple). Si le CD ne comporte aucun texte, ce mode affiche alors uniquement la durée de la piste en cours.
4. **Affichage en grands caractères** : ce mode est un affichage à double hauteur où seuls le numéro de la piste en cours et le volume sont indiqués.

### Résumé des commandes de lecture du CD

- ▶ (Lecture) : appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture d'un CD.
- (Arrêt) : appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture d'un CD.
- ⏸ (Pause) : appuyez sur ce bouton pour faire une pause dans la lecture d'un CD. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour relancer la lecture (ou appuyez sur Lecture).
- ▶ (Sauter/Checher en avant) : appuyez sur ce bouton et relâchez-le pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour chercher en avant dans la piste.
- ◀ (Sauter/Checher en arrière) : appuyez sur ce bouton et relâchez-le pour reculer d'une piste ou revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour chercher en arrière dans la piste.
- ▲ (Ouvrir/Fermer) : appuyez sur ce bouton pour ouvrir le tiroir du CD et appuyez une nouvelle fois pour le fermer.

### Accès direct aux pistes

Les touches numériques de la télécommande permettent un accès direct aux pistes du disque.

Pour les pistes 1 à 9, appuyez sur le numéro de la piste que vous voulez écouter. Pour sélectionner tous les numéros de pistes supérieurs à 9, appuyez sur le premier chiffre de la piste (par exemple **1**) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il apparaisse dans le coin inférieur gauche de l'écran (**1-**), puis appuyez sur le deuxième chiffre.



## Écoute de la radio

Le Solo est équipé d'un module de réception RAM/FM ou AM/FM, selon la région géographique où il est livré.

Équipement du Solo :

- jusqu'à 30 stations présélectionnées,
- système de radiocommunication de données complet en FM (le cas échéant), données associées au programme en RAN,
- indicateurs de puissance de signal FM et de taux de données RAN.

### Écoute de la radio

Appuyez sur **SOURCE+** ou **SOURCE-** jusqu'à ce que le type de radio que vous souhaitez écouter (DAB/FM/AM) s'affiche sur le panneau avant. Vous pouvez également appuyer sur le bouton **DAB/FM/AM** de la télécommande pour un accès direct.

#### Recherche de stations

Appuyer sur le bouton **MODE** quand la radio est sélectionnée comme source de musique permet de basculer entre les deux modes du Solo : Preset ou Présélection et Tune ou Syntonisation. Le mode sélectionné s'affiche brièvement.

En mode de présélection, appuyez sur les boutons **▲** ou **▼** situés sur la télécommande (**◀** ou **▶** sur le panneau de configuration) pour sélectionner la station précédente/suivante (si elles sont préréglées). En mode de présélection, notez que ces boutons n'ont aucun effet lorsque aucune station n'a été définie.

En mode de syntonisation, au contraire, ces boutons permettent de changer la fréquence AM/FM ou de sélectionner la station radio RAN suivante dans la liste des stations.

#### Modes d'affichage

Lors de l'écoute de la radio, le Solo propose quatre modes d'affichage. Le bouton **INFO** situé sur le panneau avant ou sur la télécommande permet de changer de mode en parcourant les options disponibles.

1. **Type de programme (DAB/FM)** : brève description du type de programme en cours d'émission.

2. **Fréquence d'émission (FM/AM)** : le nom de la station (si disponible) et la fréquence d'émission.

3. **Marquage dynamique (DAB)/ RDS (FM)** : 128 caractères de texte utilisés par les stations pour diffuser les informations relatives aux programmes (par exemple, des numéros de téléphone utiles, des adresses de sites Web, etc.).

4. **Taux de données (DAB)** : ce mode affiche le taux de donnée de la station (en kbps) et le mode d'émission. Un taux de données plus élevé (taux maximal 256 kbps) indique une qualité audio supérieure.

5. **Qualité du signal** : graphique à barres représentant la qualité du signal capté.

#### FM et AM

Pour rechercher de nouvelles stations, vérifiez que le Solo est en mode de syntonisation, comme décrit ci-dessus.

- **Syntonisation manuelle.** Utilisez les boutons **▲** et **▼** (**◀** ou **▶** sur le panneau avant) pour sélectionner la fréquence désirée. Ce mode peut vous permettre de vous accorder sur une fréquence particulière. Cela est également utile si vous souhaitez régler sur une station trop faible pour être détectée par le mode de recherche automatique.
- **Syntonisation automatique.** Appuyez un peu plus d'une seconde sur les boutons **▲** ou **▼** de la télécommande (**◀** ou **▶** sur le panneau avant) pour lancer la syntonisation automatique. Le Solo recherche alors un signal de station radio suffisamment puissant avant de s'arrêter. Appuyez de nouveau sur l'un des deux boutons pour passer à la station suivante. La syntonisation automatique est disponible aussi bien pour les bandes AM que les bandes FM.

#### RAN

Le réglage des stations RAN est différent du réglage conventionnel des stations FM ou AM, car vous n'avez pas besoin de connaître la fréquence de transmission de la station : le Solo gère cela pour vous.

Réglez la source sur DAB (RAN), puis appuyez sur le bouton **MENU**. Faites défiler les options de menu jusqu'à l'affichage de la 'DAB Setup' [configuration RAN] (voir page 11). Cet élément de menu possède deux options : 'Scan' [Recherche] et 'Erase Settings' [Effacement des paramètres]. Sélectionner 'Scan' force le Solo à chercher de nouvelles stations RAN. S'il en trouve, elles sont ajoutées automatiquement à la liste des stations disponibles. Appuyez une nouvelle fois sur **MENU** pour quitter ce menu.

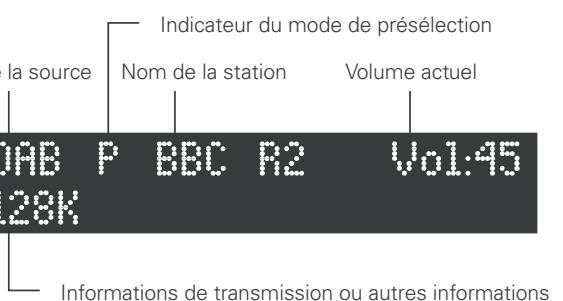
Pour sélectionner une station de radio RAN, appuyez sur les boutons **▲** ou **▼** de la télécommande jusqu'à ce que le nom de la station de votre choix s'affiche. La station se règle automatiquement après un délai de deux secondes environ.

#### Programmation des stations présélectionnées

Si vous le souhaitez, vous pouvez mémoriser votre station de radio préférée dans l'une des stations de radio présélectionnées du Solo. Cela permet d'accéder plus rapidement à la station par la suite, sans avoir à effectuer de nouvelle syntonisation. Solo fournit 30 stations radio présélectionnées RAN/FM ou AM/FM (selon la configuration de votre produit).

Pour mémoriser une présélection, réglez d'abord la station à mémoriser. Pour mémoriser la station dans l'une des stations préréglées de 1 à 9, appuyez sur le bouton de télécommande correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à confirmation de l'enregistrement ('preset saved').

Pour accéder aux numéros de stations présélectionnées les plus élevés, appuyez sur le bouton **MENU** pour entrer dans le menu de configuration du Solo (décris en détail à la page 11), puis faites-le défiler jusqu'à l'affichage de la commande de mémorisation des présélections ('Store Preset'). À l'aide des boutons **-** et **+** de la télécommande (**◀** ou **▶** sur le panneau avant), sélectionnez le numéro de présélection que vous souhaitez affecter à la station. Si ce numéro est déjà utilisé, le nom ou la fréquence d'émission



Informations de transmission ou autres informations

Français



## Boutons de télécommande

○ (Alimentation) : bascule entre le mode veille et le mode actif (On).

**Piste/Présélection (0 à 9)** : appuyez sur le numéro de la piste ou de la présélection que vous souhaitez écouter. Pour sélectionner une piste ou une présélection supérieure à 9, appuyez sur le premier chiffre de la piste et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il apparaisse dans le coin inférieur gauche de l'écran (1-), puis appuyez sur le deuxième chiffre.

▲ et ▼ : utilisés lors de l'écoute de la radio. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier la fréquence en mode de syntonisation (voir **MODE**) ou pour modifier la station en mode de présélection.

**INFO** : change le mode d'affichage pour le lecteur CD ou la radio.

**MODE** : certaines sources permettent de modifier le mode d'écoute.

CD : appuyez sur le bouton **MODE** pour parcourir les modes de répétition ou de lecture aléatoire disponibles pour la lecture d'un CD.

DAB/FM/AM : appuyez sur le bouton **MODE** pour basculer du mode de la syntonisation à la présélection. En mode de syntonisation, appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier la fréquence d'écoute (FM/AM) ou la station sélectionnée (RAN) ; en mode de présélection, la station présélectionnée est modifiée.

**DISP** : permet de modifier la luminosité de l'écran du panneau avant. Il est possible de choisir entre différents niveaux de luminosité, y compris de désactiver l'affichage.

**Sélection de la source** : appuyez sur le bouton approprié pour sélectionner la source audio de votre choix.

**Touches de curseur et OK** : le comportement de ces touches dépend du mode du Solo. Si le menu de configuration est ouvert (voir la page 11), alors les touches ▲ et ▼ servent à sélectionner l'élément de configuration, les touches ▶ et ▷ servent à modifier la valeur de l'élément configuré et la touche **OK** sert à confirmer une action (le cas échéant). Si le menu de configuration n'est pas ouvert, alors les touches ▲ et ▼ fonctionnent de la même manière que les touches vers le haut et vers le bas de la présélection (décrisées ci-dessus) et les touches ▶ et ▷ servent à modifier le volume.

**Sourdine** : appuyez une fois sur le bouton pour mettre en sourdine la sortie haut-parleurs et préampli du Solo. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton (ou modifiez le volume) pour supprimer la sourdine.

**MENU** : appuyez sur le bouton **MENU** pour entrer dans le menu de configuration du Solo. Ceci est expliqué intégralement aux pages 11 et 12. Appuyez sur le bouton **MENU** une nouvelle fois pour quitter le menu.

### Commandes de lecture CD

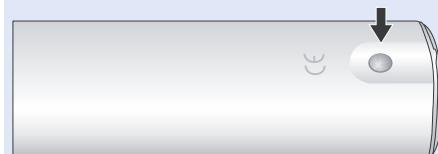
- ▶ (Lecture) : appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture d'un CD.
- (Arrêt) : appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture d'un CD.
- ⏸ (Pause) : appuyez sur ce bouton pour faire une pause dans la lecture d'un CD. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour relancer la lecture (ou appuyez sur Lecture).
- ◀ (Sauter/Checher en arrière) : appuyez sur ce bouton et relâchez-le pour reculer d'une piste ou revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour chercher en arrière dans la piste.
- ▶ (Sauter/Checher en avant) : appuyez sur ce bouton et relâchez-le pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour chercher en avant dans la piste.
- ▲ (Ouvrir/Fermer) : appuyez sur ce bouton pour ouvrir le tiroir du CD et appuyez une nouvelle fois pour le fermer.

## Utilisation de la télécommande

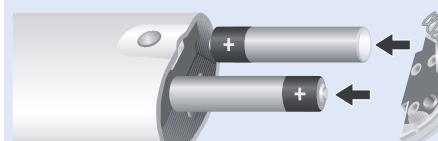
Prenez en considération les points suivants lors de l'emploi de la télécommande :

- Veillez à ce qu'il n'existe aucun obstacle entre la télécommande et son capteur sur le Solo. La télécommande a une portée de sept mètres environ. Si le capteur de la télécommande est masqué, vous disposez d'une prise d'entrée sur le panneau arrière. Pour de plus amples informations à ce sujet, veuillez contacter votre revendeur.
- La télécommande risque de mal fonctionner si son capteur sur le Solo est fortement soumis aux rayons du soleil ou à une lumière fluorescente.
- Remplacez les piles si vous constatez une réduction du rayon de fonctionnement de la télécommande.

## Insertion des piles dans la télécommande



1. Ouvrez le couvercle du logement des piles en appuyant sur le bouton au dos de la télécommande.

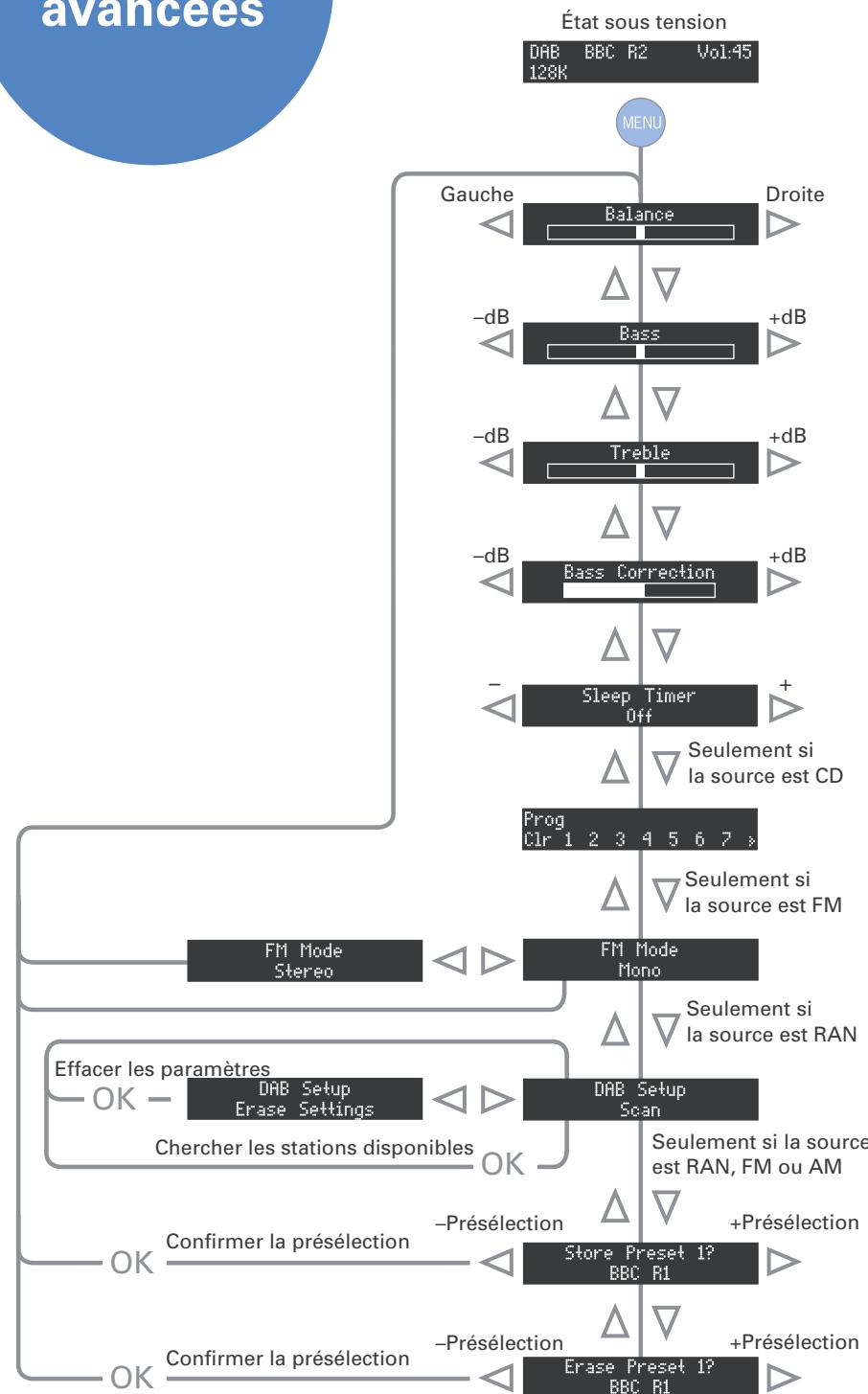


2. Insérez deux piles AAA dans le logement selon les indications de polarité se trouvant à l'intérieur du logement.

3. Replacez le couvercle en position.



# fonctions avancées



## Configuration du produit

Le Solo vous laisse régler les paramètres d'écoute selon vos préférences et personnaliser diverses caractéristiques de l'amplificateur pour l'adapter à votre système. Utilisez ce diagramme pour vous aider à découvrir tous les paramètres disponibles.

### Réglage des paramètres d'écoute

Lors d'une utilisation ordinaire, l'écran affiche les informations de volume, de la source écoutée et toute information pertinente sur la source (telle que le temps de lecture sur un CD). Pour régler les paramètres d'écoute, appuyez sur  **MENU** sur le panneau avant ou sur la télécommande. Utilisez les touches comme indiqué pour sélectionner et configurer un paramètre particulier.

#### Balance [Balance]

Ce paramètre vous permet d'augmenter le volume d'un des canaux (gauche ou droit) par rapport à l'autre. Il n'est généralement pas nécessaire de régler ce paramètre, mais si vous vous tenez par habitude plus près d'un des haut-parleurs que de l'autre, la modification de la balance peut aider à restaurer l'image stéréo pour votre emplacement dans la pièce.

#### Basses [Bass]

Ce paramètre modifie le volume relatif des composants de basses fréquences de votre musique. Si vous pensez que votre musique manque de « chaleur », augmentez la valeur de ce paramètre et si vous trouvez votre musique « détonne » trop, il peut être utile de baisser la valeur de ce paramètre.

Voir également la section Correction des basses ci-dessous.

#### Aigus [Treble]

Ce paramètre modifie le volume relatif des composants de haute fréquence de votre musique. Si vous pensez que les éléments de percussion de la musique (par exemple) sont perdus, il peut être utile d'augmenter la valeur de ce paramètre. Si les sons haute fréquence sont trop dominants, réduisez la valeur de ce paramètre.

Notez que les commandes de basses et d'aigus sont inactives lorsque le casque est connecté.

#### Correction des basses [Bass correction]

Ce paramètre n'a généralement pas besoin d'être utilisé (laissez-le au minimum).

La correction des basses est utilisée quand le Solo est connecté à de (petits) haut-parleurs à plage de fréquence réduite qui ne peuvent reproduire les sons à très basse fréquence. Augmenter la valeur de ce paramètre permet d'atténuer progressivement les très basses fréquences (puisque elles ne peuvent pas être reproduites par les haut-parleurs), tandis que le volume des hautes fréquences est augmenté. Cela implique que la part générale des basses produites par les haut-parleurs reste la même que sur un haut-parleur de type « Large » à bande passante complète.

Aucune partie de votre système ne risque d'être endommagée par l'utilisation de ce paramètre. Aussi, nous vous suggérons de l'essayer, ainsi que les commandes de basses et d'aigus, jusqu'à ce que vous trouviez la combinaison que vous préférez.

#### Minuterie de mise en veille [Sleep timer]

Cette minuterie vous permet de spécifier une période d'écoute après laquelle le Solo passe automatiquement en veille. Cette période se règle par incrément de 5 minutes jusqu'à 120 minutes (2 heures).

#### Programmation de la lecture du CD

Si vous souhaitez programmer l'ordre de lecture du CD, appuyez sur **OK** lorsque cette option de menu s'affiche. L'ordre de lecture du CD est ensuite entré, comme décrit dans le panneau « Programmation de la lecture du CD », illustré à droite. Une fois le programme entré, appuyez sur  **MENU** pour quitter le mode de programmation. Appuyez une deuxième fois sur  **MENU** pour quitter le menu de configuration du Solo.

Légende des symboles utilisés dans ces pages :

Symbol:	Touche du panneau avant :	Touche de la télécommande :
△	- SOURCE +	OK
▽	- SOURCE +	OK
◀	◀ ▶	OK
▶	◀ ▶	OK
OK	OK	OK

Français

Programmation de la lecture du CD	
<>	Met en surveillance la piste pour l'ajouter à la programmation
OK	Ajoute la piste à la programmation
CLR	Supprime la dernière entrée de la programmation
STOP	Appuyez deux fois sur le bouton <b>STOP</b> de la télécommande pour réinitialiser la totalité de la programmation.



## Mode FM [FM mode]

Cet élément de menu s'affiche uniquement quand la source sélectionnée est FM. Dans certaines régions où le signal est faible, il peut être utile de forcer la sortie mono du tuner FM, puisqu'il ne requiert qu'un signal très faible pour produire des résultats acceptables. Si la puissance du signal est bonne dans votre région, laissez-le sur stéréo.

## Configuration RAN [DAB setup]

Cet élément de menu s'affiche uniquement quand la source sélectionnée est RAN.

Cet élément de menu possède deux options : « Scan » [Recherche] et « Erase Settings » [Effacement des paramètres]. Sélectionner « Scan » force le Solo à chercher de nouvelles stations RAN. S'il en trouve, elles sont ajoutées automatiquement à la liste des stations disponibles.

La recherche de nouvelles stations n'efface pas les anciennes stations qui ne transmettent plus : au fil du temps ou de vos déménagements, cela peut entraîner l'accumulation dans votre liste de stations que vous ne pouvez en fait plus recevoir. Dans ce cas, sélectionnez « Erase Settings » et relancez une nouvelle recherche : quand elle est terminée, seules les stations actuellement disponibles dans votre région s'affichent.

## Configuration des présélections [Preset setup]

Cet élément de menu s'affiche uniquement quand la source sélectionnée est RAN, FM ou AM.

Voir la section « Programmation des stations présélectionnées » de la page 7 pour plus d'informations.

## Réglage du volume Zone 2

Appuyez sur le bouton **MENU** du panneau avant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le message « Z2 Vol » s'affiche. Appuyez ensuite sur les boutons de réglage du volume pour augmenter/baisser le volume en Zone 2. Appuyez de nouveau sur le bouton **MENU** pour quitter.

## Réglage de l'horloge et de l'alarme

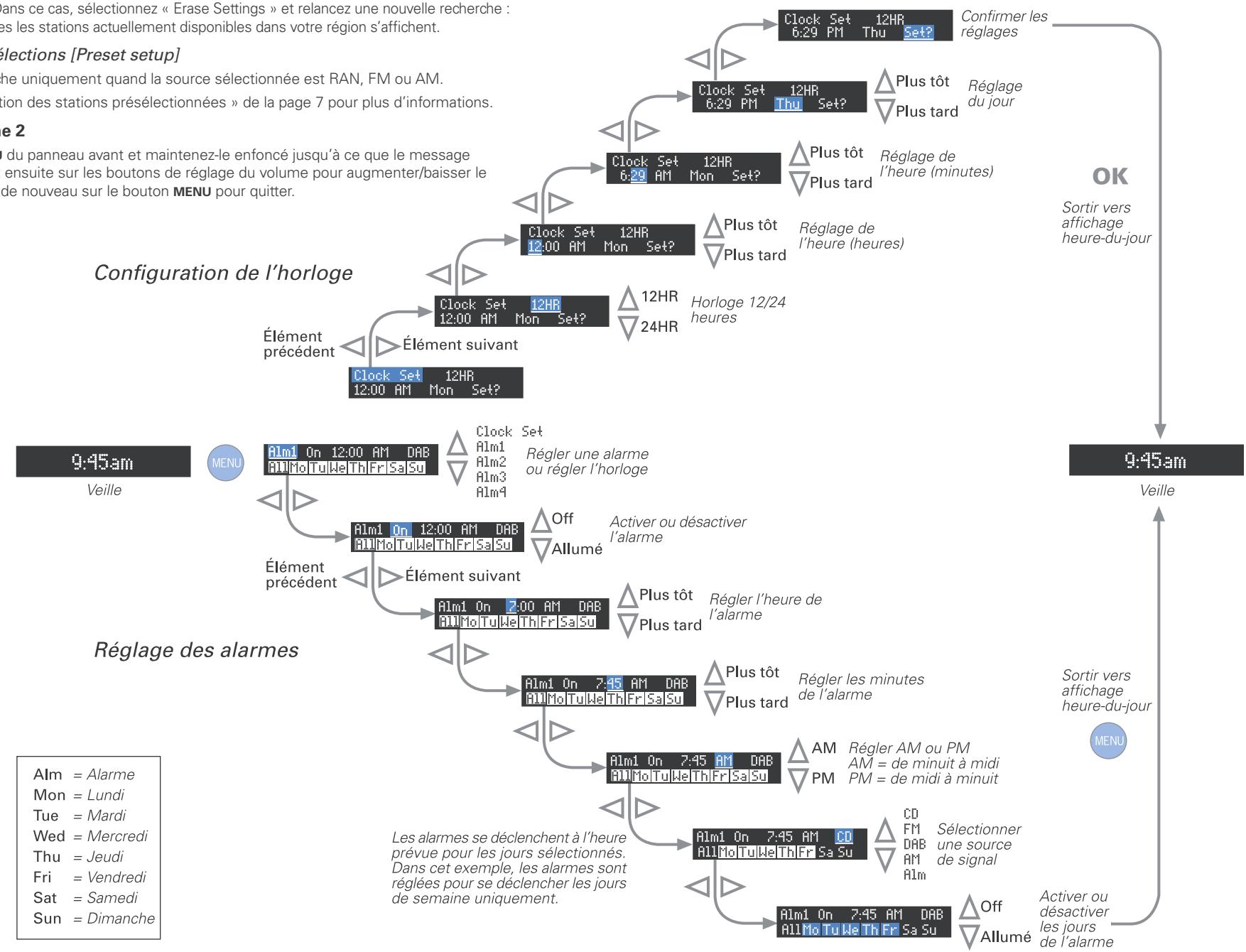
Quand le Solo est en mode veille, appuyez sur **MENU** pour régler l'horloge et les alarmes.

Utilisez les boutons vers la gauche et vers la droite de la télécommande pour sélectionner l'élément à modifier, puis les boutons vers le haut et vers le bas pour changer la valeur. Par exemple, après avoir appuyé sur **MENU** pour entrer dans le menu de configuration de l'horloge et de l'alarme, une pression vers le haut ou vers le bas permet de passer de la configuration de l'horloge à la configuration des alarmes.

Le Solo permet de configurer quatre alarmes différentes.

### Arrêt ou pause d'une alarme

Pour arrêter une alarme, appuyez sur le bouton **POWER** du panneau avant ou de la télécommande. Vous pouvez également appuyer sur **OK** pour activer le mode de répétition de l'alarme (« Snooze ») ; l'alarme se déclenchera de nouveau après 10 minutes. Pour annuler ce mode, appuyez sur le bouton **POWER**.





# spécifications techniques

Français

## Préamplificateur

Entrées	
Niveau maximum en entrée	2,5Vrms
Impédance en entrée	47kΩ
Rapport Signal / Bruit	105dB
Sorties coaxiales	
Niveau maximum en sortie	2,5Vrms
Impédance de sortie	500Ω
Sortie optique (TOSLINK)	
Taux d'échantillonnage	44,1 kHz (lecture CD), 48 kHz (récepteur RAN), Sinon, mis en sourdine.

## Amplificateur

Sortie en puissance continue, par canal, 80kHz largeur de bande de mesure	
Deux canaux, 4Ω, 1kHz	75Wrms, 0,013% THD+bruit
Distorsion, 4Ω, les deux canaux, 80% Puissance, 1kHz	0,011% THD+bruit

## Lecture CD

DAC	DAC Delta-Sigma multiniveaux 24 bits Wolfson
Réponse en fréquence (±0.5dB)	20Hz–20kHz

## Récepteur audionumérique (si installé)

DAC	DAC Delta-Sigma multiniveaux 24 bits 96 kHz AKM
Portée de syntonisation de fréquence radio	174–240MHz (Band III) 1452–1490MHz (L-band)
Sensibilité (ordinaire)	-98dBm (mesure VHF en EN50248)
Impédance en entrée	50Ω
Taux de données audio (maximum)	MPEG Layer II à 256 ko/s, protection de niveau 3
Nombre de services enregistrés (maximum)	128

## Récepteur FM

Portée de syntonisation de fréquence radio	87,5–108MHz
Sensibilité (ordinaire)	2µV
Rapport signal-bruit (à 200 mV)	58dB
Distortion (THD à 200mV)	0,5%

## Récepteur AM (si installé)

Portée de syntonisation de fréquence radio	522–1611kHz
Rapport signal-bruit (à 200 mV)	40dB
Distortion (THD à 30% modulation)	1,5%

## Généralités

Tension d'alimentation	100 V, 115 V ou 230 V, selon la région d'expédition
Consommation	En mode veille 3,2VA ; En opération 50VA (ordinaire), 400VA (maximum)
Taille (L x P x H)	L430mm x P350mm x H79mm
Poids (net)	7,75kg
Poids (emballé)	10,5kg
Accessoires fournis	Cordon secteur Antenne dipôle (bande III) Boîtier de télécommande à main et deux piles AAA Manuel et carte d'enregistrement

## Interférences radio

Le Solo est un dispositif audio contenant des microprocesseurs et d'autres composants électroniques numériques. Il a été conçu pour répondre aux normes les plus strictes en matière de compatibilité électromagnétique.

S'il cause des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit, pour le vérifier, d'allumer et d'éteindre plusieurs fois l'appareil), vous devrez prendre les mesures nécessaires pour les éliminer :

- réorienter l'antenne réceptrice ou placez le câble d'antenne du récepteur aussi loin que possible de l'appareil et de ses câbles,
- déplacer le récepteur par rapport à l'appareil,
- brancher le récepteur et cet appareil à des prises secteur différentes.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur Arcam.



## garantie du produit

### Garantie mondiale

Cette garantie vous autorise à faire réparer gratuitement votre appareil chez un distributeur Arcam agréé durant les deux premières années suivant l'achat, à condition que l'appareil ait à l'origine été acheté chez un revendeur ou un distributeur Arcam. Le fabricant ne peut engager sa responsabilité en cas de défauts découlant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation intensive, d'une usure normale, d'une négligence ou d'un réglage ou d'une réparation non autorisée. Il ne peut en outre engager sa responsabilité pour tout dommage ou toute perte survenant pendant le transport du matériel sous garantie.

#### La garantie couvre :

Le coût des pièces et de la main d'œuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat. Après deux ans, ces frais incombent au client. **La garantie ne couvre jamais les frais de transport.**

### Réclamations au titre de la garantie

L'appareil doit être réexpédié dans son emballage d'origine et renvoyé au revendeur auprès duquel il a été acheté, ou directement au distributeur Arcam dans le pays de résidence du client.

Il doit être envoyé en port prépayé par l'intermédiaire d'un transporteur fiable – **jamais** par la poste. Aucune responsabilité n'est acceptée pendant le transport de l'appareil au titre de la garantie ; aussi, est-il conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre les pertes et les dommages subis en transit.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le Service client Arcam à l'adresse suivante :

Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE CB5 9QR, Grande Bretagne  
ou [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

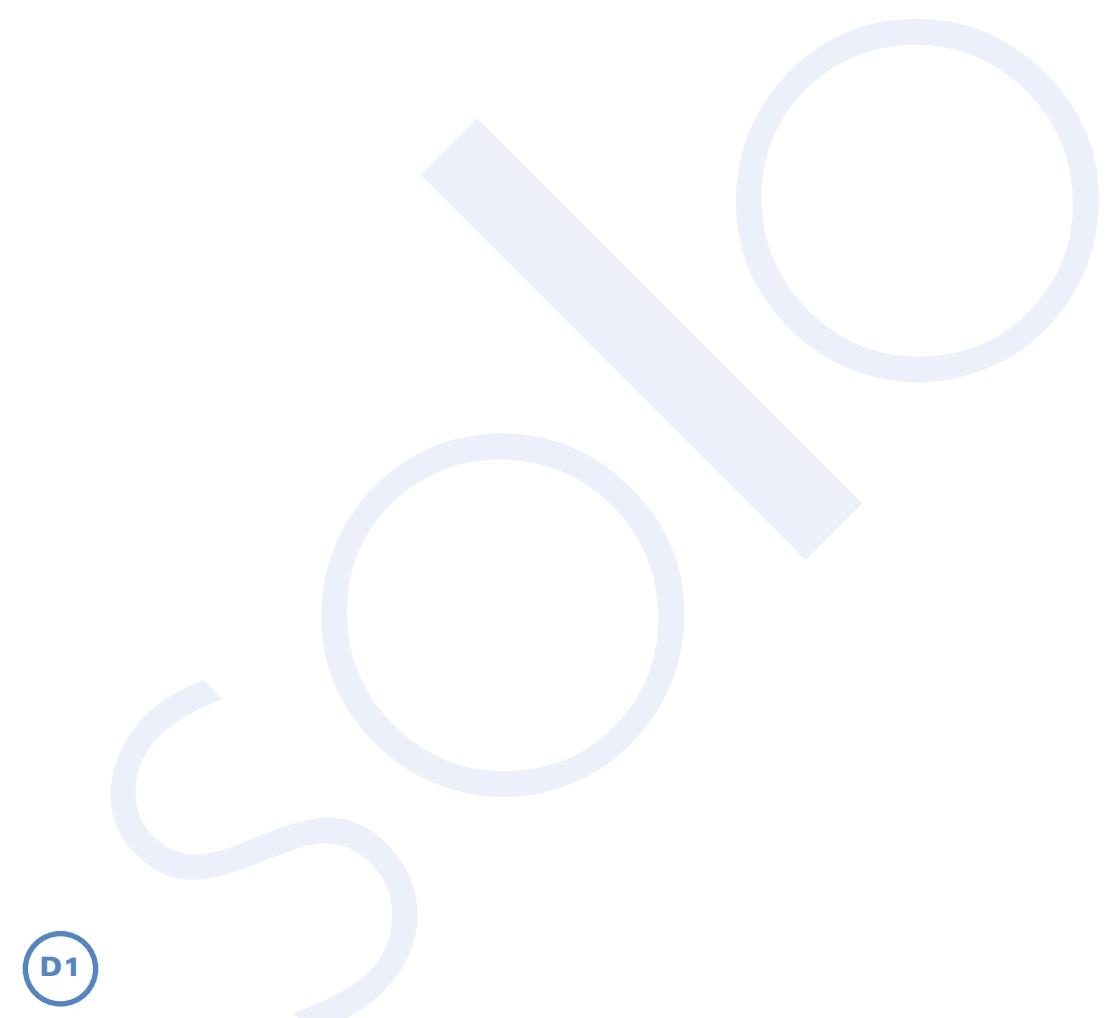
### Des problèmes ?

Si votre revendeur ne peut répondre à votre demande pour ce produit Arcam ou tout autre produit Arcam, veuillez contacter le Service client d'Arcam, à l'adresse ci-dessus, où nous ferons de notre mieux pour vous aider.



Handbook  
Manuel  
Handbuch  
Handleiding  
Manual

Deutsch



D1



# Sicherheitsrichtlinien



Achtung: Um das Risiko eines Elektroschocks zu minimieren, sollten Sie die Abdeckung (Rückseite) nicht entfernen. Die Bauteile im Gerät können vom Benutzer nicht gewartet werden. Überlassen Sie die Wartung des Geräts einem Fachmann.

Warnung: Um das Risiko von Brand oder Elektroschock zu reduzieren, sollten Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Anwender auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannungsquelle“ im Gehäuse des Geräts hin, die stark genug sein kann, um einen Stromschlag auszulösen.

Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Instandhaltung (Wartung) in der Dokumentation hin.

Achtung: In Kanada und den USA muss zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge der breite Teil des Steckers in die breite Öffnung der Steckdose vorsichtig eingesteckt werden.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen

Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung strenger Qualitäts- und Sicherheitsbestimmungen entworfen und gefertigt. Sie sollten jedoch bei der Installation und dem Betrieb folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen.

### 1. Beachten Sie die Warnungen und Anweisungen

Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts sollten Sie die entsprechenden Sicherheits- und Betriebsanweisungen lesen. Heben Sie dieses Handbuch gut auf, und beachten Sie die enthaltenen Warnungen sowie die Hinweise auf dem Gerät.

### 2. Wasser und Feuchtigkeit

Das Betreiben von elektrischen Geräten in der Nähe von Wasser kann gefährlich sein. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung (z. B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Swimming Pools oder in einem feuchten Keller).

### 3. Eindringen von Flüssigkeiten oder Schmutz

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Schmutz in das Gerätinnere gelangen. Sie sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (z. B. Blumenvasen) auf dem Gerät abstellen.

### 4. Belüftung

Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine andere weiche Oberfläche, oder in ein abgeschlossenes Bücherregal bzw. einen Schrank, da hierdurch die Belüftung beeinträchtigt werden könnte. Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 50 mm um die Seiten- und Oberkanten des Gerätes freizuhalten.

### 5. Wärme

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Wärme abgebenden Geräten wie Heizkörpern, Herden oder anderen Elektrogeräten (z. B. anderen Verstärkern) auf.

### 6. Klima

Das Gerät wurde für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.

### 7. Racks und Regale

Benutzen Sie nur Racks und Regale, die für die Verwendung mit Audiogeräten geeignet sind. Bewegen Sie die Anlage sehr vorsichtig, wenn sie sich auf einem fahrbaren Regal befindet, um ein Umfallen zu vermeiden.

### 8. Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.

In den meisten Fällen reicht es aus, wenn Sie das Gehäuse mit einem weichen, fusselfreien und angefeuchteten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Verdünner oder andere chemische Lösungsmittel.

Von der Verwendung von Polituren oder Möbelsprays wird abgeraten, da diese Substanzen weiße Spuren hinterlassen können, wenn das Gerät danach mit einem feuchten Tuch abgewischt wird.

### 9. Stromversorgung

Verwenden Sie nur eine Stromquelle, die den Hinweisen im Handbuch oder auf dem Gerät entspricht.

Dies ist ein Gerät der Klasse 1 und muss geerdet werden.

Zum Trennen von Solo von der Netzstromversorgung sollte der Netzschatz auf der Rückseite des Geräts verwendet werden. Solo muss so aufgestellt werden, dass eine Trennung des Geräts von der Stromversorgung möglich ist.

### 10. Schutz der Netzkabel

Verlegen Sie die Netzkabel nicht frei im Raum. Achten Sie darauf, dass sie nicht geknickt oder gedehnt werden und dass keine Gegenstände darauf zu stehen kommen. Gehen Sie besonders sorgfältig mit Kabelenden an Steckern und Gerätebuchsen um.

### 11. Erdung

Achten Sie darauf, dass die Erdung des Geräts nicht beeinträchtigt wird.

### 12. Stromleitungen

Bringen Sie Außenantennen nicht in der Nähe von Stromleitungen an.

### 13. Nichtnutzung

Ist die Anlage mit einem Standby-Modus ausgestattet, fließt in diesem Modus weiterhin ein schwacher Strom durch das Gerät. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen.

### 14. Seltsamer Geruch

Sollten Sie einen ungewöhnlichen Geruch bemerken oder Rauch am Gerät entdecken, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann unverzüglich an Ihren Arcam-Händler.

### 15. Wartung

Sie sollten nicht versuchen, das Gerät selbst zu warten. Führen Sie nur die in diesem Handbuch beschriebenen Maßnahmen aus. Überlassen Sie die Wartung des Geräts einem Fachmann.

### 16. Zu behebende Schäden

Das Gerät sollte von einem Fachmann gewartet werden, wenn:

- das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, oder
- Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind, oder
- das Gerät Regen ausgesetzt war, oder
- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen erheblichen Leistungsabfall aufweist, oder
- das Gerät zu Boden gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

### 17. Lautsprecheranschlüsse

Alle Lautsprecher müssen mit Solo über ein Klasse-2-Kabel verbunden werden (d. h. es wird keine Erdung hergestellt). Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden am Gerät führen.

## Einhaltung von Sicherheitsbestimmungen

Dieses Gerät entspricht der internationalen Sicherheitsnorm für Elektrogeräte IEC 60065.

D2



# Willkommen

... Vielen Dank, dass Sie sich für ein Arcam Solo-Musiksystem entschieden haben.

Arcam stellt seit beinahe 30 Jahren hochwertige Audiokomponenten her. Während dieser Zeit haben wir viel Wissen und Erfahrung über das Design und den Bau von Audiokomponenten gesammelt, auf deren Grundlage wir Ihnen beste Soundleistung zu einem guten Preis bieten können. Das Design von Solo entstammt der Umwandlung dieses Wissens in ein benutzerfreundliches System, das Ihnen über Jahre hinweg viel Freude bereiten wird und dessen Bedienung in nur wenigen Minuten zu erlernen ist.

Dieses Handbuch bietet eine detaillierte Anleitung zur Bedienung des Solo-Musiksystems. Es enthält Hinweise zum Einrichten und Betrieb und stellt weitere Informationen zu den erweiterten Funktionen des Geräts zur Verfügung. Das Inhaltsverzeichnis bietet einen Überblick über die Abschnitte des Handbuchs.

Wir hoffen, dass Ihnen das Solo-Musiksystem viele Jahre lang Freude bereiten wird. Im unwahrscheinlichen Fall eines Produktfehlers oder wenn Sie weitere Informationen zu dem Produkten von Arcam wünschen, wenden Sie sich bitte an einen unserer Händler. Weitere Informationen finden Sie auf der Arcam-Website unter [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

Ihr Solo Development Team

## Inhalt

Sicherheits-richtlinien .....	D2
Willkommen .....	D3
Anschließen von Geräten.....	D4
Musik-wiedergabe .....	D8
Fern-bedienung .....	D10
Erweiterte Funktionen.....	D11
Technische Daten .....	D13
Produkt-garantie.....	D14

Deutsch

## Sicherheit

Die Sicherheitsrichtlinien finden Sie auf Seite 2 dieses Handbuchs.

Vieles davon scheint zwar selbstverständlich, Sie sollten die Hinweise aber trotzdem lesen, damit das Gerät nicht beschädigt wird.

Dieses Produkt muss geerdet werden.

D3



# Anschließen von Geräten

## Allgemeine Hinweise

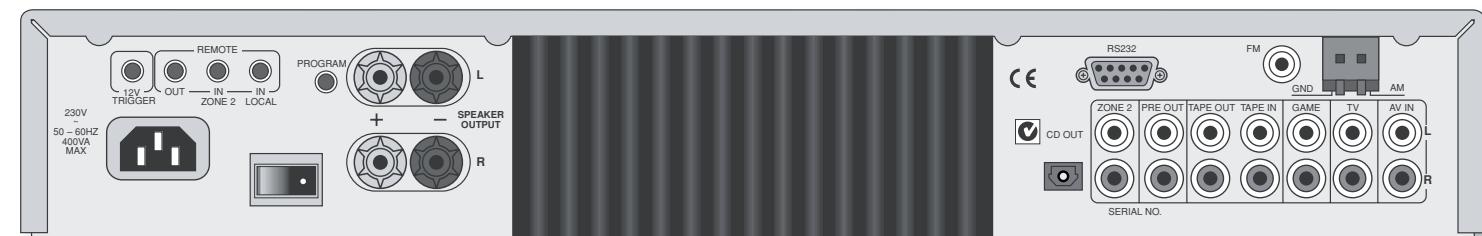
### Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, festen Oberfläche auf. Achten Sie darauf, dass das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder Wärme- bzw. Feuchtigkeitsquellen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Endstufe oder eine andere Wärmequelle.
- Stellen Sie das Gerät nicht in ein geschlossenes Bücherregal oder einen Schrank, es sei denn, es ist für ausreichende Belüftung gesorgt. Das Gerät wird bei Normalbetrieb warm.
- Stellen Sie kein anderes Gerät auf das Solo-System, da dadurch die Lüftungsschlitzte verdeckt werden können, was zu einer Überhitzung des Geräts führen kann. Außerdem würde sich das andere Gerät ebenfalls erwärmen.

- Vergewissern Sie sich, dass sich nichts vor dem Empfänger der Fernbedienung in der Mitte der Geräterückseite befindet, da dies die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen würde. Wenn keine direkte Sichtverbindung möglich ist, können Sie am Fernbedienungsanschluss an der Geräterückseite einen externen Infrarotempfänger anschließen.
- Stellen Sie keinen Plattenspieler auf dieses Gerät. Plattenspieler reagieren sehr empfindlich auf das von Netzteilen erzeugte Rauschen, was als Hintergrundbrummen zu hören ist, wenn sich der Plattenspieler zu dicht am Gerät befindet.

### Verbindkabel

Wir empfehlen den Einsatz hochwertiger abgeschirmter Kabel, da minderwertige die Wiedergabequalität des Systems beeinträchtigen. Verwenden Sie nur Kabel, die auf das jeweilige Einsatzgebiet ausgelegt sind, da andere Kabel eine andere Impedanz aufweisen, was zu einer Verminderung der Systemleistung führt. Alle Kabel sollten so kurz wie möglich gehalten werden. Sie sollten bei der Verkabelung der Geräte darauf achten, dass das Netzkabel so weit wie möglich von den Audiokabeln entfernt ist. Andernfalls kann es zu unerwünschtem Rauschen in den Audiosignalen kommen.



## Betriebsbereitschaft

Solo wird normalerweise mit einem verschweißten Netzstecker am Netzkabel ausgeliefert. Vergewissern Sie sich, dass der mitgelieferte Stecker zur Steckdose passt. Sollten Sie ein anderes Netzkabel benötigen, wenden Sie sich an Ihren Arcam-Händler.

Drücken Sie den IEC-Stecker des Netzkabels fest in die Netzbuchse an der Geräterückseite. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Netzteckdose.

Neben dem Netzanschluss auf der Geräterückseite befindet sich ein Netzschalter. Dieser muss zum Betrieb des Geräts eingeschaltet sein.

*Solo ist mit einem Netzteil ausgestattet, das der Netzzspannung in dem Land entspricht, in das das Gerät ausgeliefert wurde. Stimmt Ihre Netzzspannung nicht mit der des Geräts überein (siehe Aufkleber auf der Rückseite), möchten Sie das Gerät in einem Land mit einer anderen Netzzspannung verwenden, oder haben Sie einen falschen Stecker erhalten, wenden Sie sich an Ihren Arcam-Händler.*

**Das Gerät muss geerdet werden.**

## Lautsprecher

Solo ist zum Anschluss eines Lautsprecherpaares mit einer Impedanz von 4 bis 8 Ohm ausgelegt und ist mit Lautsprecheranschlüssen ausgestattet, an denen Flachstecker oder blanke Drähte angeschlossen werden können.

Lösen Sie zum Anschließen des linken Lautsprechers die Anschlüsse „L“ auf der Geräterückseite, stecken Sie das Lautsprecherkabel (bzw. den Stecker) ein und drehen Sie die Anschlüsse wieder fest. Achten Sie darauf, dass der rote Anschluss (Positiv/+) des Lautsprechers mit dem roten Anschluss des Solo und der schwarze Lautsprecheranschluss (Negativ/-) mit dem schwarzen Anschluss verbunden ist. Schließen Sie den rechten Lautsprecher entsprechend an den Anschlüssen „R“ an.

Es ist wichtig, dass keine losen Litzen der Lautsprecherkabel andere Kabel oder das Gerätegehäuse berühren. Es kann sonst zu einem Kurzschluss kommen, der das Gerät beschädigen kann.

*Ziehen Sie die Lautsprecheranschlüsse nicht zu fest an und benutzen Sie keine Zangen oder ähnliche Werkzeuge, da dies zu Schäden an den Anschlüssen führen kann, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.*

Informationen zum Platzieren der Lautsprecher finden Sie auf Seite 6.

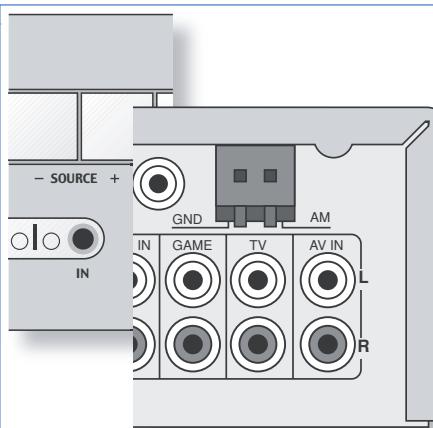
## Radioantenne

In Europa und Kanada wird Solo üblicherweise mit einem kombinierten Empfangsmodul für UKW und DAB (digitales Radio) ausgerüstet. In den USA und Fernost wird das System mit einem MW/UKW-Empfangsmodul ausgeliefert. Um dieses Modul nutzen zu können, müssen Sie eine Antenne anschließen. Eine entsprechende Antenne ist im Lieferumfang enthalten.

Der UKW/DAB-Antennenanschluss erfolgt über einen F-Stecker. Verbinden Sie die Antenne mit diesem Anschluss, in dem Sie den Stift in das Loch in der Mitte des Anschlusses stecken und dann die Masseverbindung festdrehen. Der Anschluss der MW-Antenne wird auf Seite 9 beschrieben.

Wenn Sie die mitgelieferte T-förmige Drahtantenne verwenden möchten, befestigen Sie sie so hoch wie möglich an einer Wand. Die Elemente sollten vertikal angebracht werden. Testen Sie die Antenne an verschiedenen Wänden, bis Sie die Stelle mit dem besten Empfang finden. Befestigen Sie die Antenne mit Klebeband oder Reißnägeln an der Wand, aber achten Sie darauf, die Isolierung nicht zu beschädigen.

Um einen optimalen Empfang zu gewährleisten, sollten Sie eine Außenantenne verwenden (siehe Seite 7).



## Audioeingänge

Solo verfügt über vier Audioeingänge und eine Bandschleife, über die Sie andere Audioquellen anschließen können (Spielekonsole, TV, DVD-Player usw.). Drei dieser Eingänge und die Bandschleife befinden sich auf der Rückseite und einer auf der Vorderseite des Geräts. Die Beschriftungen auf der Rückseite sind nur Vorschläge, da alle drei Eingänge dieselben Merkmale (Hochpegel-Eingang) haben und passende Geräte mit einem beliebigen Anschluss verbunden werden können. Bedenken Sie jedoch, dass der Name des Eingangs auf dem Display an der Gerätewerterseite nicht geändert werden kann.

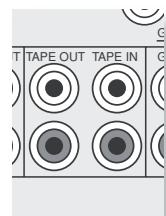
Zum Anschließen eines Geräts an der Geräterückseite benötigen Sie ein Cinch-Stereokabel in passender Länge und für den Eingang an der Gerätewerterseite ein Kabel mit einem 3,5-mm-Stereoklinkenstecker. Verbinden Sie den Audioausgang des gewünschten Geräts mit einem der Eingänge des Solo und vergewissern Sie sich, dass die Stecker fest eingesteckt sind. Verwenden Sie immer hochwertige Kabel, um die bestmögliche Klangqualität zu erhalten.

## Bandschleife

Die Bandschleife dient zum Anschluss eines externen Kassettendecks am Solo.

**TAPE OUT:** Verbinden Sie diese Ausgangsbuchsen mit den Eingangsbuchsen des Kassettendecks, die normalerweise mit **RECORD** beschriftet sind.

**TAPE IN:** Schließen Sie hier die Ausgänge des Kassettendecks, die normalerweise mit **PLAY** beschriftet sind, an.



Beachten Sie, dass der **TAPE OUT**-Ausgang stummgeschaltet ist, wenn als Musikquelle „Tape“ ausgewählt ist.

## Anschließen eines Plattenspielers

Solo ist nicht mit einem Phono-Vorverstärker ausgestattet. Wenn Sie einen Plattenspieler anschließen möchten, benötigen Sie einen externen Vorverstärker. Bei Ihrem Händler erhalten Sie weitere Informationen und Empfehlungen dazu.

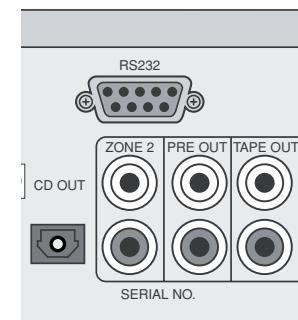
## Audioausgänge

**TAPE OUT:** Dieser Ausgang liegt vor der Lautstärkeregelung, d. h. die Quelle wird direkt an diesen Ausgang weitergeleitet. Sie können an diesem Ausgang ein Kassettendeck oder ein anderes Aufnahmegerät anschließen. In keinem Fall sollten Sie hier eine Endstufe anschließen. Beachten Sie, dass dieser Ausgang bei Auswahl von Tape als Quelle stummgeschaltet wird, um Rückkopplungen zu verhindern.

**PRE OUT:** Um die Klangqualität noch weiter zu verbessern oder wenn Sie mehr als die von Solo zur Verfügung gestellten 50 W pro Kanal wünschen, können Sie eine externe Endstufe oder einen Subwoofer anschließen. Verbinden Sie diese Anschlüsse mit den Eingängen des Subwoofers bzw. der Endstufe. Wenn Sie eine Endstufe verwenden, schließen Sie die Lautsprecher an dieser an.

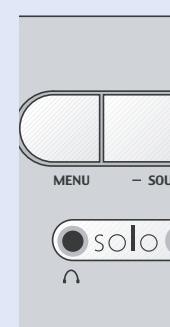
**ZONE 2 OUT:** Dieser Ausgang wird verwendet, wenn Sie ein System in einem zweiten Raum anschließen. Schließen Sie hier den Verstärker aus dem zweiten Raum an. Der Ausgabepegel ist von der Lautstärkeregelung des zweiten Raums abhängig.

**CD OUT:** Dieser Ausgang überträgt das digitale Ausgangssignal der CD- oder DAB-Stufe (falls installiert) von Solo und kann für digitale Aufnahmen mit einem kompatiblen Aufnahmegerät (z. B. MiniDisc) verwendet werden. Wird eine CD wiedergegeben, überträgt dieser Ausgang ein Signal mit einer Sample-Rate von 44,1 kHz, bei DAB-Radio beträgt die Sample-Rate 48 kHz.



## Kopfhörer

Auf der Vorderseite des Solo-Systems finden Sie einen Anschluss für Kopfhörer. Schließen Sie den Kopfhörer an der Buchse auf der linken Seite der Gerätewerterseite an. Wenn Sie einen Kopfhörer anschließen, wird die Hauptausgabe und der Vorverstärker automatisch stummgeschaltet, die Ausgabe an „Zone 2“ bleibt aktiv.



Diese Buchse ist für Kopfhörer mit einer Impedanz zwischen 8Ω und 2 kΩ geeignet, die mit einem 3,5-mm-Stereoklinkenstecker ausgerüstet sind. Der Kopfhörerausgang ist immer aktiv, außer wenn Solo stummgeschaltet ist.

## Ein- und Ausgänge für Fernbedienung und der 12-V-Trigger

Diese Anschlüsse sind zur Verwendung bei Installationen in mehreren Räumen gedacht. Im normalen Betrieb benötigen Sie diese Anschlüsse nicht. Wenn Sie diese Funktionen jedoch verwenden möchten, erhalten Sie weitere Informationen zum Herstellen dieser Verbindungen im Dokument „Solo Remote Control“, das Sie von unserer Website ([www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)) herunterladen können.

**12V TRIGGER:** An diesem Ausgang liegt ein 12-V-Signal an, wenn das Gerät eingeschaltet ist (d. h. weder „Aus“ noch im Stand-by-Modus). Sie können damit automatisch eine Endstufe oder andere kompatible Komponenten, die am Solo angeschlossen sind, einschalten, wenn Solo eingeschaltet wird.

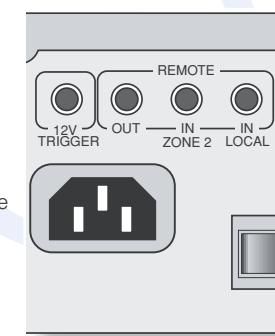
**IN LOCAL:** Dieser Anschluss ermöglicht den Empfang des Fernbedienungssignals, wenn der Sensor verdeckt oder für die Fernbedienung „nicht sichtbar“ ist. Ein externer Sensor empfängt das Signal von der Fernbedienung und leitet es an diesen Eingang über ein entsprechendes Kabel weiter.

**IN ZONE 2:** Verwenden Sie diesen Anschluss, wenn Sie ein weiteres System, das über einen Fernbedienungssensor verfügt, in einem zweiten Raum verwenden. Der externe Sensor empfängt das Signal von der Fernbedienung und leitet es an diesen Eingang über ein entsprechendes Kabel weiter.

**OUT:** Dieser Ausgang überträgt alle Signale, die über den Fernbedienungssensor an der Gerätewerterseite sowie die beiden externen Sensoreingänge („In Local“ und „In Zone 2“) eingehen. Hiermit können Sie die Fernbedienungsbefehle an andere Geräte (möglichweise an anderen Standorten) weiterleiten. Beispiel: Die Befehle für einen DVD-Player können vom Solo empfangen und über diesen Ausgang an den DVD-Player in einem anderen Raum weitergeleitet werden.

## RS232-Steuerung

Solo verfügt über eine serielle RS232-Schnittstelle, über die die Fernbedienung von einem PC oder ähnlichem Gerät möglich wird. Im Normalbetrieb wird dieser Anschluss nicht verwendet. Wenn Sie diese Art der Fernbedienung testen möchten, finden Sie weitere Informationen auf der Arcam-Website.





## Aufstellen der Lautsprecher

Die hier gegebenen Hinweise gelten allgemein für das Aufstellen von Lautsprechern. In der Dokumentation zu den Lautsprechern finden Sie genauere Angaben und Hinweise zur Positionierung und Installation.

### Positionierung

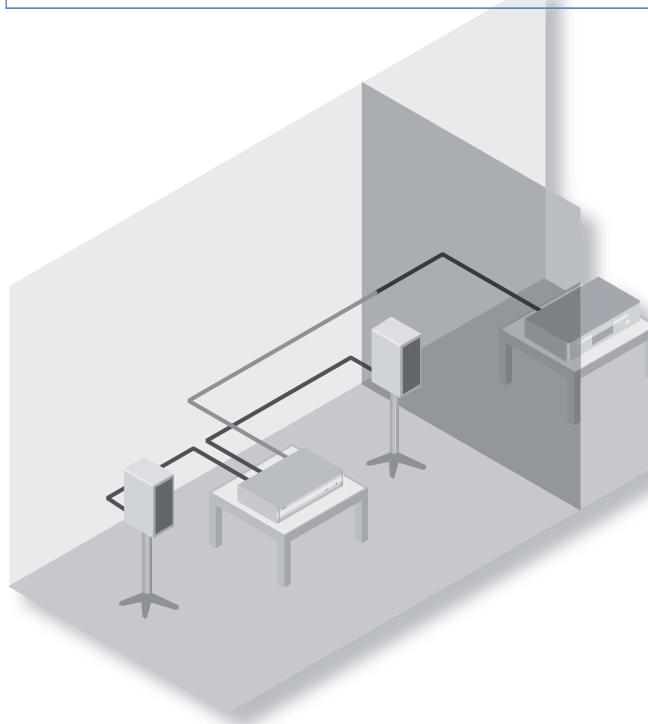
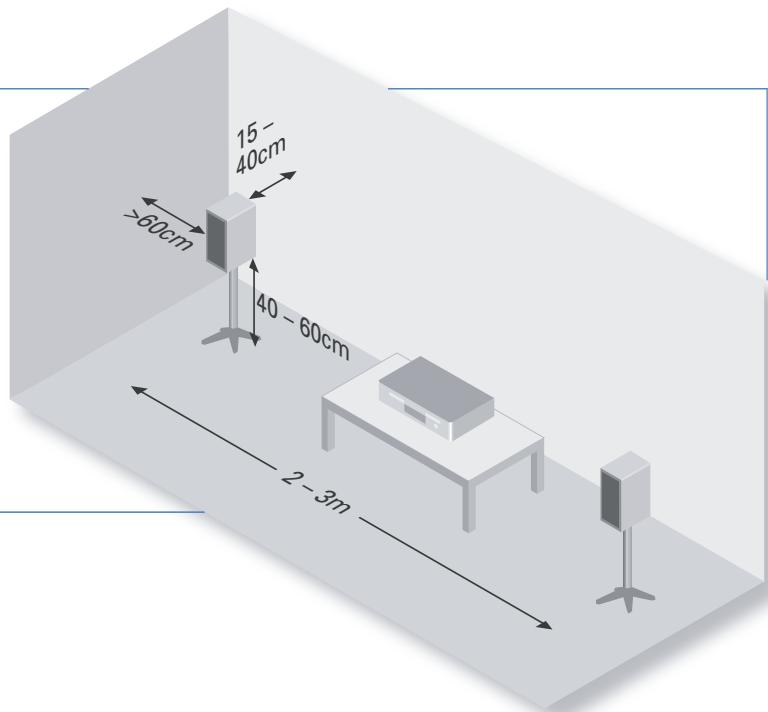
Lautsprecher sollten auf einem stabilen Ständer 15-40 cm vor der hinteren Wand und mindestens 60 cm von den Seitenwänden aufgestellt werden. Lautsprecher sollten niemals auf dem Fußboden (es sei denn, sie sind dafür ausgelegt) oder in Ecken aufgestellt werden.

Ihr Hörerlebnis hängt von der Akustik des Raums ab. Sie sollten mit verschiedenen Positionen experimentieren, bis das Klangbild

optimal ist. Stellen Sie die Lautsprecher zuerst in einem Abstand von 2-3 m zueinander und ca. 15 cm von der Wand auf.

### Lautsprecherständer

Je stabiler ein Lautsprecher steht, desto besser ist sein Klang. Wir empfehlen die Verwendung stabiler Metallständer mit einer Höhe von 40-60 cm. Mit gedämpften Ständern, die nicht „klingen“, wenn Sie mit einem Stift dagegen schlagen (entweder aufgrund ihrer Bauweise oder weil sie feinem Sand gefüllt sind) erzielen Sie das beste Ergebnis. Stellen Sie sicher, dass die Ständer und/oder Lautsprecher nicht wackeln.



## Wiedergabe in einem zweiten Raum

Solo verfügt über zwei getrennte Lautstärkeregler, über die Sie dieselbe Ausgabe in zwei verschiedenen Räumen wiedergeben können. Sie benötigen dazu Folgendes:

- eine Endstufe (z. B. Arcam P80) und Lautsprecher
- entsprechende Kabel (siehe oben)
- einen Fernbedienungsempfänger (optional, erhältlich bei Ihrem Arcam-Händler)
- eine zweite Solo-Fernbedienung (optional, erhältlich bei Ihrem Arcam-Händler)

Stellen Sie folgende Verbindungen her:

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt sind.
2. Verbinden Sie die Ausgänge „Zone 2“ von Solo mit den Audioeingängen der Endstufe.
3. Verbinden Sie die Lautsprecher mit den Anschlüssen der Endstufe. Beachten Sie beim Anschluss die Hinweise unter „Lautsprecher“ auf Seite 4.
4. Stecken Sie den Empfänger für die Fernbedienung des zweiten Raums in den Anschluss „In Zone 2“ auf der Rückseite von Solo.
5. Stellen Sie die Stromversorgung der Geräte wieder her und schalten Sie sie ein. Die Ausgabe sollte über die Endstufe erfolgen. Sie können die Lautstärke über die Fernbedienung regeln.

Beachten Sie, dass der zweite Raum immer stummgeschaltet ist, wenn Sie das Solo-System einschalten, und Sie die Stummschaltung entsprechend deaktivieren müssen. Dadurch wird vermieden, dass eine unerwünschte Ausgabe der Musik im zweiten Raum erfolgt.



## Radioantenne

Solo hat einen sehr guten Radioempfang, aber nur, wenn das empfangene Signal gut ist. Solo ist entweder mit einem DAB/FM- oder AM/FM-Empfangsmodul ausgestattet, je nachdem, wo Sie es gekauft haben. Unabhängig davon, welches Modul installiert ist, sollten Sie jedoch immer eine Außenantenne verwenden, um den besten Empfang zu erhalten.

### DAB

Wenn das Sendersignal in Ihrem Gebiet sehr stark ist, kann die beigegebene Innenantenne ausreichend sein. Befestigen Sie die Antenne an der Wand und bringen Sie dabei die beiden Drähte vertikal an. In Gebieten mit einem schwachen Sendersignal sollten Sie eine Außenantenne verwenden, um möglichst viele Sender empfangen zu können. DAB-Sender werden auf „Band III“ oder „L-Band“ (oder beiden) übertragen. Welche Übertragungsfrequenz in Ihrem Gebiet verwendet wird erfahren Sie entweder von Ihrem Händler oder auf [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org). In Band III-Übertragungsgebieten sollten Sie eine Yagi-Antenne mit mehreren Elementen verwenden, wenn Sie weit von der Sendestation entfernt sind bzw. eine gerichtete Antenne oder eine Dipolantenne, wenn Sie sich in der Nähe mehrerer Sendestationen befinden. (In Großbritannien, einem Band III-Bereich, sollte diese Antenne mit vertikalen Elementen erstellt werden, da die Übertragungen vertikal polarisiert sind.) Wenn die DAB-Dienste in Ihrem Gebiet im L-Band übertragen werden, sollten Sie sich von Ihrem Händler beraten lassen, welche Antenne am besten geeignet ist.

Sowohl die Dachantenne als auch die Drahtantenne sollten mit einem F-Stecker an der UKW-Antennenbuchse an der Geräterückseite angeschlossen werden.

### UKW/MW

Für den Empfang von VHF-Radiosignalen ist eine UKW-Antenne erforderlich und für MW-Signalen eine MW-Antenne.

#### UKW-Antenne

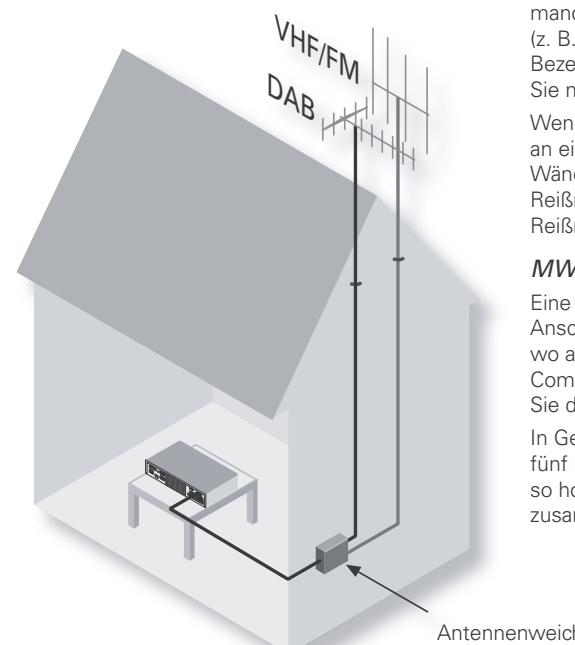
Im Lieferumfang ist zwar eine UKW-Bandantenne als Zubehör enthalten, für einen optimalen UKW-Radioempfang empfehlen wir jedoch eine auf dem Dach oder Dachboden montierte Antenne. In manchen Gegenden ist evtl. Kabelradio verfügbar oder es ist eine Gemeinschaftsantenne installiert (z. B. in einem Mehrfamilienhaus). In der Wohnung sollte in diesen Fällen eine Buchse mit der Bezeichnung „UKW“ („FM“) oder „VHF“ (nicht die mit der Bezeichnung „TV“) installiert sein, die Sie mit dem Anschluss „FM“ von Solo verbinden sollten.

Wenn Sie das mitgelieferte Bandkabel verwenden möchten, befestigen Sie es so hoch wie möglich an einer Wand. Die T-Elemente sollten horizontal angebracht werden. Testen Sie verschiedene Wände des Raums, um herauszufinden, wo Sie den besten Empfang haben, und verwenden Sie Reißnägel oder Klebeband, um die Antenne T-förmig anzubringen. Achten Sie dabei darauf, dass die Reißnägel nicht mit dem Antennendraht in Berührung kommen.

#### MW-Antenne

Eine MW-Rahmenantenne ist im Lieferumfang enthalten. Schließen Sie diese Antenne an den Anschlüssen „AM“ und „GND“ auf der Geräterückseite an. Es ist dabei egal, welche Leitung Sie wo anschließen. Stellen Sie die Antenne in einiger Entfernung vom Solo-System, Fernsehgeräten, Computern oder anderen Geräten auf, die „Funkrauschen“ erzeugen. Drehen Sie die Antenne, bis Sie den besten Empfang erhalten.

In Gebieten mit schwachem Empfang oder in Gebäuden mit Stahlbeton können Sie einen drei bis fünf Meter langen Draht verwenden, um den Empfang zu verbessern. Bringen Sie diesen Draht so hoch wie möglich an der Außenseite des Gebäudes an und schließen Sie ein Ende des Drahts zusammen **mit der MW-Antenne** an der Antennenbuchse „AM“ an.



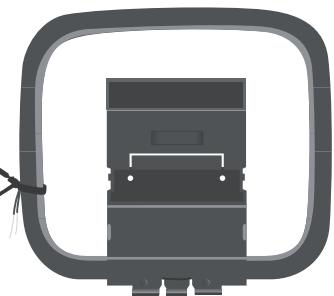
D7

*Die Art der Antenne, die Sie verwenden sollten hängt von Ihren bevorzugten Sendern und den lokalen Bedingungen ab. Wenn Sie z. B. ausschließlich UKW-Sender hören und in Ihrem Gebiet eine gute UKW-Signalstärke besteht, dann ist eine einfache Antenne (innen oder außen) meistens ausreichend. In einem Gebiet mit schwachen Signalen ist zum Empfang von DAB-Sendern eine Außenantenne mit großer Verstärkung erforderlich.*

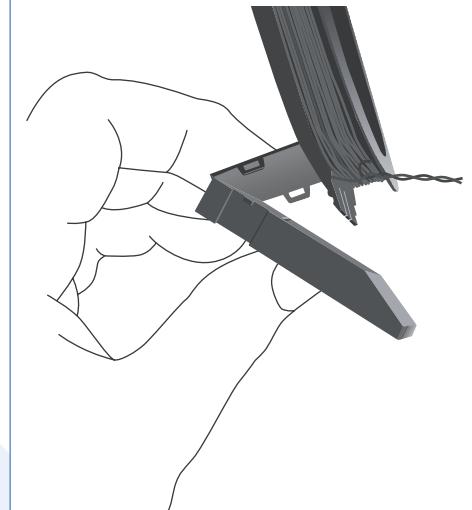
*Für den besten Empfang von DAB- und UKW-Sendern ist evtl. eine Antennenweiche erforderlich (siehe gegenüber liegende Abbildung). Diese kombiniert die beiden empfangenen Signale der Antennen (DAB und UKW) und leitet sie in einem Antennenkabel an das Gerät. Wenn keine Antennenweiche verwendet wird, erhalten Sie von der Antenne, die Sie für DAB und UKW gewählt haben, evtl. keinen optimalen Empfang.*

*Lassen Sie sich von Ihrem Arcam-Händler oder einem Antennenfachmann in Ihrer Umgebung beraten.*

## Montage der UKW-Rahmenantenne



1. Entfernen Sie den Kabelbinder undwickeln Sie das Kabel ab. Klappen Sie den Kunststoffständer durch den Rahmen nach vorne.



2. Führen Sie die Lasche in den Schlitz am Fuß des Ständers ein, bis es klickt.



3. Verbinden Sie die Kabel mit dem AM-Anschluss auf der Geräterückseite. Drehen Sie die Antenne, bis Sie den besten Empfang haben.

Deutsch



# Musik-wiedergabe

## Wichtige Bedienelemente an der Gerät vorderseite

### Power

Drücken Sie den Netzschalter (**POWER**), um das Solo-System ein bzw. in den Stand-by-Modus zu schalten.

Befindet sich das Gerät im Stand-by-Modus, leuchtet die LED neben dem Schalter rot und im Display wird die Uhrzeit angezeigt. Drücken Sie **POWER**, um das Gerät einzuschalten. Die LED leuchtet dann blau.

Beachten Sie, dass sich der Hauptnetzschalter auf der Geräterückseite befindet. Leuchtet die Betriebsleuchte gar nicht, lesen Sie die Anweisungen unter „Betriebsbereitschaft“ auf Seite 4.

### Lautstärke und Stumm

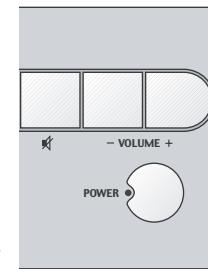
Mit diesen Tasten können Sie die Ausgabe stummschalten bzw. die Lautstärke erhöhen und verringern. Ist Solo stummgeschaltet, können Sie durch erneutes Drücken **MUTE** oder durch Drücken einer der Lautstärketasten die Stummschaltung aufheben.

Die aktuelle Lautstärke wird oben rechts im Display angezeigt.

### Source -/+

Mit diesen Tasten wählen Sie die Audioquelle. Wenn Sie z. B. UKW-Radio hören möchten, drücken Sie **SOURCE+**, bis „FM“ in der linken oberen Ecke des Displays angezeigt wird.

Diese Tasten werden auch zum Bedienen des Solo-Menüs verwendet. Weitere Informationen finden Sie unter „Konfigurieren des Geräts“ auf Seite 11.

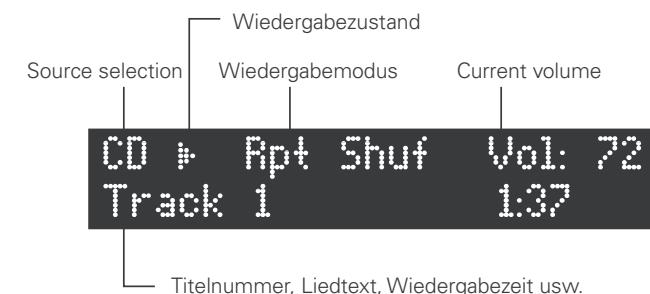


## CD-Wiedergabe

**Schnellstart – so geben Sie CDs wieder:**

So geben Sie CDs wieder:

1. Drücken Sie **■/△** auf der Gerät vorderseite bzw. **▲** auf der Fernbedienung, um das CD-Fach zu öffnen.
2. Legen Sie die CD ein. Drücken Sie **▲** bzw. **▶** (Wiedergabe), um das Fach zu schließen.
3. Warten Sie, bis die CD gelesen wurde. Wenn Sie zum Schließen die Wiedergabetaste gedrückt haben, wird die Wiedergabe automatisch gestartet. Drücken Sie sonst **▶/II** (Fernbedienung: **▷**), um die Wiedergabe zu starten.



## Überspringen/Durchsuchen von Titeln

Drücken Sie auf der Gerät vorderseite oder Fernbedienung die Taste **◀** bzw. **▶**, um zum vorherigen bzw. nächsten Titel der CD zu springen.

Beim Vorwärtspringen wird die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels (falls vorhanden) gestartet. Wenn Sie die Taste **◀** in den ersten drei Sekunden eines Titels drücken, springt die Wiedergabe zum vorherigen Titel (falls vorhanden), ansonsten wird die Wiedergabe vom Anfang des aktuellen Titels gestartet. Es ist daher in den meisten Fällen normal, dass Sie die Taste **◀** zweimal drücken müssen, um zum Anfang des vorherigen Titels zu springen.

Die Tasten **◀** und **▶** werden auch zum Ausführen des Suchlaufs verwendet. Halten Sie die Taste **◀** bzw. **▶** gedrückt, um einen Suchlauf in die entsprechende Richtung auszuführen.

## Besondere Wiedergabemodi

Drücken Sie **MODE** auf der Fernbedienung, um durch die verschiedenen Modi für wiederholte/zufällige CD-Wiedergabe zu wechseln. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

1. **Repeat disc (CD wiederholen):** Die Titel der CD werden nacheinander wiedergegeben. Nach dem Ende des letzten Titels wird die Wiedergabe vom ersten Titel der CD fortgesetzt.
  2. **Repeat track (Titel wiederholen):** Die Wiedergabe des aktuellen Titels wird wiederholt, bis der Modus deaktiviert wird.
  3. **Shuffle (Zufall):** Die Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
  4. **Repeat shuffle (Wiederholen+Zufall):** Eine Kombination von „Repeat disc“ und „Shuffle“. Bei jedem Neustart der Wiedergabe wird die Reihenfolge der Titel zufällig bestimmt.
- Sie können die Modi für zufällige/wiederholte Wiedergabe abbrechen, indem Sie wiederholt **MODE** drücken, bis der Wiedergabemodus nicht mehr angezeigt wird.
- Beachten Sie, dass die Modi für zufällige/wiederholte Wiedergabe während der programmierten Wiedergabe (siehe nächste Spalte) nicht verfügbar sind.

## Programmieren der Wiedergabereihenfolge

Sie können die Reihenfolge, in der die Titel einer CD wiedergegeben werden, programmieren. Verwenden Sie dazu das Solo-Konfigurationsmenü, das auf Seite 11 ausführlich beschrieben wird. Eine Kurzanweisung folgt:

1. Drücken Sie  **MENU**, um das Konfigurationsmenü zu öffnen.
  2. Drücken Sie **◀/▶ (SOURCE-** auf der Gerät vorderseite), bis in der obersten Zeile des Displays „Prog“ angezeigt wird.
  3. Drücken Sie **OK**, um den Programmiermodus zu aktivieren, und markieren Sie den nächsten Titel, der in die Wiedergabeliste aufgenommen werden soll, mit der Taste **-** bzw. **+ (◀ bzw. ▶ auf der Gerät vorderseite)**. Drücken Sie „OK“, um den Titel hinzuzufügen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle gewünschten Titel in die Wiedergabeliste aufgenommen wurden.
  4. Drücken Sie  **MENU**, um den Programmiermodus zu beenden. Drücken Sie  **MENU** erneut, um das Konfigurationsmenü zu schließen.
- Sie können eine Programmierung löschen, indem Sie die Taste **■** auf der Fernbedienung zweimal drücken.

## Anzeigemodi

Es stehen vier verschiedene Anzeigemodi für die CD-Wiedergabe zur Verfügung. Drücken Sie zum Ändern des Modus die Taste **INFO** auf der Gerät vorderseite bzw. der Fernbedienung.

1. **Aktuelle Titelzeit:** Die „übliche“ Anzeige für die CD-Wiedergabe (Titelnummer und Wiedergabezeit).
2. **Verbleibende Titelzeit:** Dieser Modus zeigt die aktuelle Titelnummer sowie die verbleibende Wiedergabezeit an.
3. **CD text:** Falls verfügbar, wird der CD-Text angezeigt (z. B. Titelname oder Interpret). Ist kein CD-Text verfügbar, ist die Anzeige mit der von „Current track time“ identisch.
4. **Große Zeichen:** In diesem Modus werden die Zeichen in doppelter Größe angezeigt (nur Titelnummer und Lautstärke).

## CD-Wiedergabe (Zusammenfassung)

- ▶ (Wiedergabe): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer CD zu starten.
- (Stopp): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer CD zu beenden.
- II (Pause): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer CD anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut (oder Wiedergabe), um die Wiedergabe fortzusetzen.
- ◀ (Überspringen/Suchen rückwärts): Drücken Sie diese Taste kurz, um zum Anfang des aktuellen Titels bzw. zum vorherigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Suchlauf (rückwärts) durchzuführen.
- ▶ (Überspringen/Suchen vorwärts): Drücken Sie diese Taste kurz, um zum Ende des aktuellen Titels bzw. zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Suchlauf (vorwärts) durchzuführen.
- ▲ (Öffnen/Schließen): Drücken Sie diese Taste, um das CD-Fach zu öffnen. Drücken Sie die Taste erneut, um es wieder zu schließen.

## Direkter Titelzugriff

Sie können einen Titel einer CD direkt aufrufen, indem Sie die entsprechende Zifferntaste auf der Fernbedienung drücken.

Drücken Sie zum Aufrufen von Titel 1–9 die Nummer des gewünschten Titels. Wenn Sie einen Titel höher als 9 auswählen möchten, halten Sie die erste Ziffer gedrückt (z. B. **1**), bis sie unten links im Display angezeigt wird („1–“), und drücken Sie dann die zweite Ziffer.



## Umschalten auf Radio

Das Gerät verfügt entweder über ein DAB/UKW- oder ein MW/UKW-Empfangsmodul, abhängig davon, wo Sie es erworben haben.

Solo verfügt über folgende Funktionen:

- bis zu 30 Sendervoreinstellungen
- volle RDS-Informationen für UKW (falls übertragen), Programmdaten für DAB
- Anzeigen für UKW-Signalstärke und DAB-Datenrate

### Umschalten auf Radio

Dücken Sie **SOURCE+** bzw. **SOURCE-**, bis der gewünschte Radiomodus (DAB/FM/AM) angezeigt wird. Sie können auch die Taste **DAB/FM/AM** bzw. **FM** auf der Fernbedienung drücken, um den Modus direkt aufzurufen.

#### Sendersuche

Wenn Sie bei der Wiedergabe von Radio **MODE** drücken, wird zwischen den beiden Tuning-Modi („Preset“ und „Tune“) umgeschaltet. Der Name des ausgewählten Modus wird kurz im Display angezeigt.

Im Modus „Preset“ können Sie durch Drücken von **◀** oder **▶** auf der Fernbedienung (**◀** oder **▶** auf der Gerätevorderseite) die vorherige/nächste Sendervoreinstellung (falls angegeben) auswählen. **Beachten Sie, dass diese Tasten im Preset-Modus nicht genutzt werden können, wenn keine Voreinstellungen definiert sind.**

Im Modus „Tune“ wird die MW/UKW-Frequenz gewechselt bzw. der nächsten DAB-Radiosender aus der Senderliste gewählt.

#### UKW/MW

Wenn Sie einen Suchlauf nach neuen Sendern durchführen möchten, vergewissern Sie sich, dass Solo sich im Tuner-Modus (siehe oben) befindet.

- **Manueller Sendersuchlauf:** Drücken Sie **◀** und **▶** (**◀** oder **▶** auf der Gerätevorderseite), um die gewünschte Frequenz auszuwählen. Damit können Sie eine bestimmte Frequenz einstellen. Außerdem können Sie auf diese Weise einen Sender einstellen, der für den automatischen Suchlauf zu schwach ist.
- **Automatischer Sendersuchlauf:** Halten Sie **◀** oder **▶** auf der Fernbedienung (**◀** oder **▶** auf der Gerätevorderseite) mindestens eine Sekunde gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Solo sucht einen Radiosender mit ausreichender Sendeleistung und hält dann an. Drücken Sie eine der Tasten erneut, um den nächsten Sender zu suchen. Der automatische Sendersuchlauf funktioniert für UKW und MW.

#### DAB

Die Auswahl der Sender unter DAB unterscheidet sich von der Auswahl unter UKW oder MW. Sie müssen nicht wissen, auf welcher Frequenz der gewünschte Sender übertragen wird, das wird vom Gerät erledigt.

Wählen Sie „DAB“ als Quelle und drücken Sie  **MENU**. Schalten Sie durch die Menüoptionen (siehe Seite 11), bis „DAB Setup“ angezeigt wird. Dieser Menüeintrag enthält zwei Optionen: „Scan“ und „Erase settings“. Wenn Sie „Scan“ wählen, sucht Solo nach neuen DAB-Sendern. Werden Sender gefunden, werden sie automatisch in die Liste der verfügbaren Sender aufgenommen. Drücken Sie  **MENU** erneut, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie zum Auswählen eines DAB-Radiosenders die Taste **◀** oder **▶** auf der Fernbedienung, bis der Name des gewünschten Senders angezeigt wird. Nach etwa zwei Sekunden wird der Sender automatisch gewählt.

#### Anzeigemodi

Es stehen vier verschiedene Anzeigemodi für die Radiowiedergabe zur Verfügung. Drücken Sie zum Ändern des Modus die Taste **INFO** auf der Gerätevorderseite bzw. der Fernbedienung.

1. **Sendungsart** (DAB/FM): Eine Kurzbeschreibung des gesendeten Programms.
2. **Sendefrequenz** (FM/AM): Der Sendername (falls verfügbar) und die Sendefrequenz.
3. **Dynamische Beschreibung** (DAB)/ **RDS** (FM): Text mit 128 Zeichen, der Informationen zum Programm enthält (z. B. Telefonnummern, URLs usw.).
4. **Datenrate** (DAB): Dieser Modus zeigt die Datenrate des Senders (in kBit/s) und den Sendemodus an. Eine höhere Datenrate gibt eine bessere Audioqualität an, der Maximalwert beträgt 256 kBit/s.
5. **Signalqualität**: Ein Balkendiagramm, das die Qualität des empfangenen Signals anzeigt.

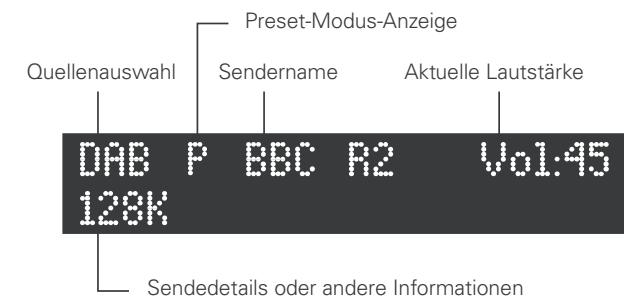
#### Programmieren von Sendervoreinstellungen

Sie können Ihre Lieblingssender in einer der Voreinstellungen speichern und ihn später schnell aufrufen, ohne ihn erneut einstellen zu müssen. Solo stellt 30 Voreinstellungen zur Verfügung, die zwischen DAB, FM und AM (je nach Modell) aufgeteilt werden.

Suchen Sie den Radiosender, der gespeichert werden soll. Sie können einen Sender in den Voreinstellungen 1–9 speichern, indem Sie die Taste mit der entsprechenden Zahl auf der Fernbedienung gedrückt halten, bis „Preset Saved“ (Voreinstellung gespeichert) auf dem Display angezeigt wird.

Wenn Sie eine Voreinstellung zwischen 10 und 30 aufrufen möchten, drücken Sie  **MENU**, um das Solo-Konfigurationsmenü aufzurufen (ausführliche Beschreibung auf Seite 11), und suchen Sie den Menüpunkt „Store Preset“ (Voreinstellung speichern). Drücken Sie die Taste – bzw. **+** auf der Fernbedienung (bzw. **◀** auf **▶** der Gerätevorderseite), um die gewünschte Voreinstellung auszuwählen. Ist eine Voreinstellung bereits belegt, wird der Name bzw. die Sendefrequenz des Senders auf der untersten Zeile des Displays angezeigt. Leere Voreinstellungen sind mit „Empty“ gekennzeichnet. Wenn die gewünschte Sendernummer angezeigt wird, drücken Sie **OK**, um die Voreinstellung zu speichern. Beachten Sie, dass beim Speichern eines Radiosenders in einer Voreinstellung, die bereits für einen Sender vergeben ist, die alte durch die neue Sendervoreinstellung gelöscht wird.

Die Sender bleiben auch dann gespeichert, wenn Solo vom Netz getrennt wird.



Deutsch



# Fernbedienung



## Die Tasten der Fernbedienung

⌚ (Betrieb): Schaltet das Solo-System ein bzw. in den Stand-by-Modus.

**Titel-/Preset-Auswahl (0–9):** Drücken Sie die Nummer des gewünschten Titels bzw. Preset. Wenn Sie einen Titel bzw. ein Preset höher als 9 auswählen möchten, halten Sie die erste Ziffer gedrückt (z. B. 1), bis sie unten links im Display angezeigt wird („1“), und drücken Sie dann die zweite Ziffer.

▲ und ▼: Bei der Radiowiedergabe können Sie mit diesen Tasten die Sendefrequenz bzw. die Sendervoreinstellung ändern.

**INFO:** Ändert den Anzeigemodus für CD oder Radio.

**MODE:** Für manche Quellen können Sie den Wiedergabemodus wechseln.

CD – Drücken Sie **MODE**, um durch die verschiedenen Modi für wiederholte/zufällige CD-Wiedergabe zu wechseln.

DAB/FM/AM – Drücken Sie **MODE**, um zwischen den Tuner- und Preset-Modus umzuschalten. Wenn Sie im Tuner-Modus ▲ oder ▼ drücken, wird die ausgewählte Frequenz (UKW/MW) oder der ausgewählte Sender (DAB) gewechselt, im Preset-Modus dagegen wird die Sendervoreinstellung gewechselt.

**DISP:** Ändert die Helligkeit des Displays auf der Gerätevorderseite. Sie können verschiedene Helligkeitseinstellungen oder auch ein vollständiges Ausschalten des Displays wählen.

**Quellenauswahl:** Drücken Sie die entsprechende Taste, um die gewünschte Audioquelle zu wählen.

**Pfeiltasten und OK:** Bei der Musikwiedergabe funktionieren die Tasten ▲ und ▼ wie die oben beschriebenen Tasten ▲ und ▼, wobei die Tasten – und + zum Regeln der Lautstärke verwendet werden. Mit diesen Tasten sowie der Taste **OK** können Sie das Solo-Konfigurationsmenü bedienen (siehe Seite 11 und 12).

**Mute:** Drücken Sie diese Taste einmal, um die Lautsprecher- und Vorverstärkerausgänge von Solo stummzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut (bzw. eine der Lautstärketasten), um die Stummschaltung aufzuheben.

**MENU:** Drücken Sie diese Taste, um das Konfigurationsmenü von Solo aufzurufen. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie auf den Seiten 11 und 12. Drücken Sie **MENU** erneut, um das Menü zu beenden.

### Befehle zur CD-Wiedergabe

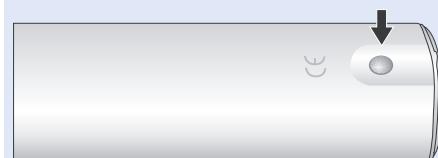
- ▶ (Wiedergabe): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer CD zu starten.
- (Stopp): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer CD zu beenden.
- ⏸ (Pause): Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer CD anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut (oder Wiedergabe), um die Wiedergabe fortzusetzen.
- ◀ (Überspringen/Suchen rückwärts): Drücken Sie diese Taste kurz, um zum Anfang des aktuellen Titels bzw. zum vorherigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Suchlauf (rückwärts) durchzuführen.
- ▶ (Überspringen/suchen vorwärts): Drücken Sie diese Taste kurz, um zum Ende des aktuellen Titels bzw. zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Suchlauf (vorwärts) durchzuführen.
- ▲ (Öffnen/Schließen): Drücken Sie diese Taste, um das CD-Fach zu öffnen. Drücken Sie die Taste erneut, um es wieder zu schließen.

## Die Fernbedienung

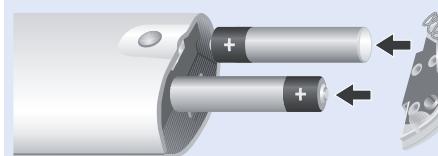
Hinweise zum Gebrauch der Fernbedienung:

- Zwischen der Fernbedienung und dem Sensor von Solo dürfen sich keine Hindernisse befinden. Die Fernbedienung hat eine Reichweite von ca. sieben Metern. Auf der Geräterückseite befindet sich ein Anschluss für die Fernbedienung, den Sie verwenden können, wenn der Empfangssensor verdeckt ist. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Bei starker Sonneneinstrahlung oder Neonbeleuchtung auf den Sensor von Solo kann der Betrieb der Fernbedienung unzuverlässig werden.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn Sie ein Nachlassen der Reichweite der Fernbedienung erkennen.

## Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



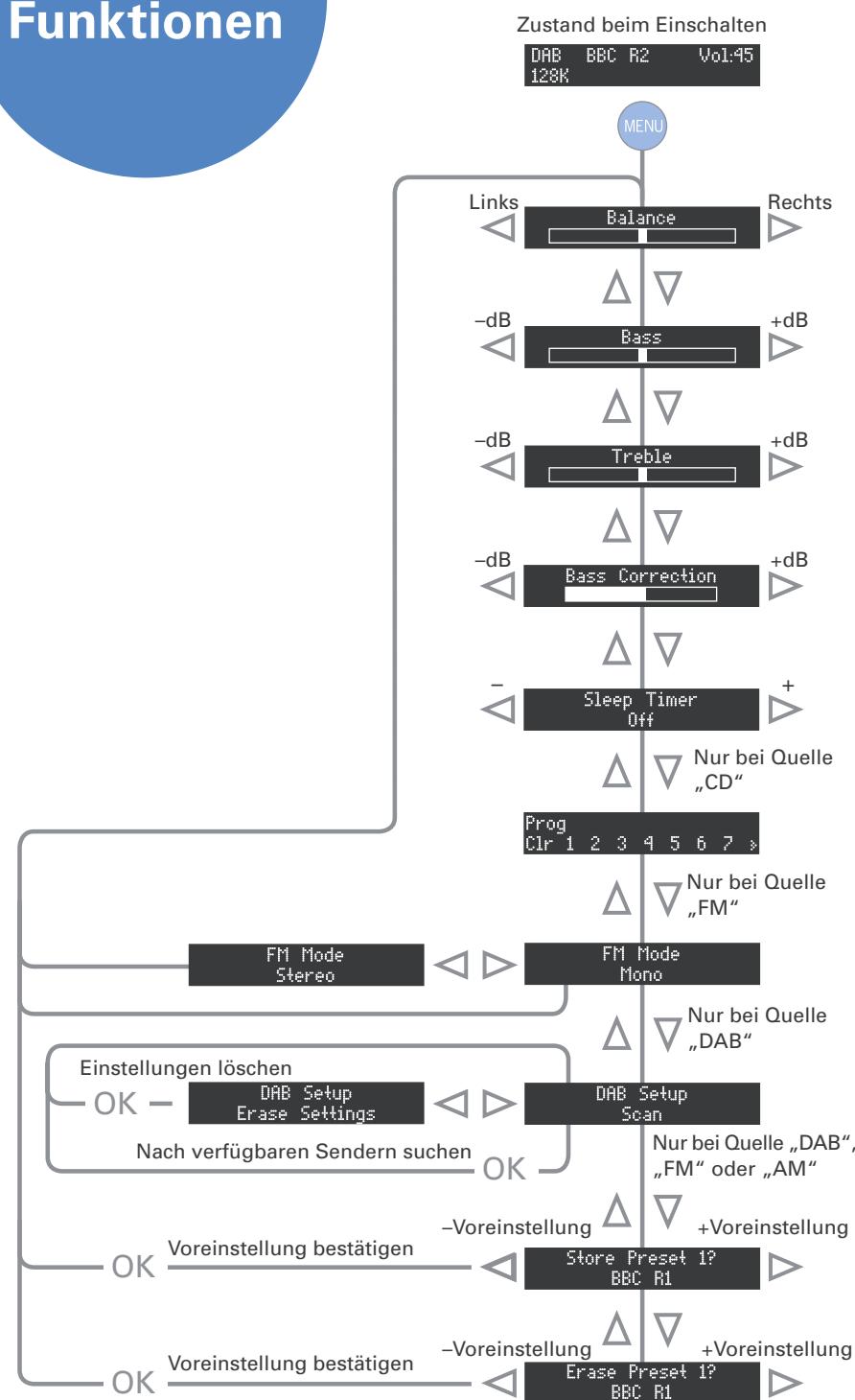
1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung.



2. Legen Sie die beiden AAA-Batterien ein. Beachten Sie dabei die Hinweisymbole zur Polung im Batteriefach.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



# Erweiterte Funktionen



## Konfigurieren des Geräts

Sie können verschiedene Einstellungen individuell vornehmen sowie eine Reihe von Funktionen an Ihr HiFi-System anpassen. Die folgende Abbildung hilft bei der Suche nach den verfügbaren Einstellungen.

### Anpassen der Höreinstellungen

In normalem Betrieb werden im Display die aktuelle Lautstärke, die gewählte Audioquelle und zusätzliche Informationen zur Quelle (z. B. die Wiedergabezeit einer CD) angezeigt. Drücken Sie zum Anpassen der Höreinstellungen **MENU** an der Gerätvorderseite bzw. auf der Fernbedienung. Verwenden Sie die Tasten, um eine bestimmte Einstellung auszuwählen und anzupassen.

#### Balance [Balance]

Mit dieser Einstellung erhöhen Sie die Lautstärke eines Kanals (links oder rechts) in Relation zum anderen. Normalerweise brauchen Sie an dieser Einstellung keine Anpassung vorzunehmen, aber wenn Sie gewohnheitsmäßig näher an einem Lautsprecher sitzen als am anderen, können Sie durch Ändern der Balance das Stereobild an Ihre Hörposition anpassen.

#### Tiefen [Bass]

Mit dieser Einstellung ändern Sie die relative Lautstärke der tieferen Frequenzen in einem Musiktitel. Wenn Sie der Meinung sind, die Musik wäre nicht „warm“ genug, erhöhen Sie die Tiefen, wenn die Musik zu „dumpf“ ist, nehmen Sie Tiefen heraus. Sie auch „Tiefenkorrektur“.

#### Höhen [Treble]

Mit dieser Einstellung ändern Sie die relative Lautstärke der höheren Frequenzen in einem Musiktitel. Wenn Sie der Meinung sind, dass Perkussionselemente in der Musik verloren gehen, erhöhen Sie diesen Wert. Wenn die hohen Frequenztöne zu dominant sind, verringern Sie diesen Wert.

Beachten Sie, dass bei angeschlossenen Kopfhörern die Regler für Tiefen und Höhen deaktiviert sind.

#### Tiefenkorrektur [Bass correction]

Im Normalfall sollten Sie diese Einstellung nicht benötigen (lassen Sie den Minimalwert stehen). Tiefenkorrektur kann verwendet werden, wenn Lautsprecher angeschlossen sind, die einen eingeschränkten Frequenzbereich haben und deshalb sehr tiefe Töne nicht wiedergeben können. Durch Erhöhen dieses Werts werden die tiefen Frequenzen progressiv abgeschwächt, da sie nicht vom Lautsprecher wiedergegeben werden können, während die Lautstärke etwas höherer Frequenzen erhöht wird. Dies bedeutet, dass der gesamte „Tiefenwert“, den die Lautsprecher ausgeben, dem vollen Frequenzbereich eines („großen“) Lautsprechers entspricht. Sie können die Anlage durch Verwendung dieser Einstellung zwar nicht beschädigen, es wird jedoch empfohlen, dass Sie verschiedene Tiefen- und Höheneinstellungen testen, bis Sie eine gut klingende Kombination gefunden haben.

#### Sleep Timer

Mit diesem Zeitgeber können Sie einen Zeitraum festlegen, nach dem Solo automatisch in den Stand-by-Modus schaltet. Sie können diesen Zeitraum in 5-Minuten-Schritten bis zu maximal 2 Stunden festlegen.

#### CD-Programm

Um die Wiedergabereihenfolge einer CD zu programmieren, drücken Sie **OK**, wenn dieser Menüpunkt angezeigt wird. Die Wiedergabereihenfolge der CD wird dann wie angegeben in der Anzeige der CD-Programmierung (siehe rechts) eingegeben. Wenn Sie die Eingabe des Programms abgeschlossen haben, drücken Sie **MENU**, um den Programmiermodus zu beenden. Drücken Sie erneut **MENU**, um das Konfigurationsmenü von Solo zu beenden.

Erklärung der Symbole auf dieser Seite:

Symbol:	Taste am Gerät:	Taste auf Fernbedienung:
△		
▽		
◀		
▶		
OK		

Deutsch

CD-Programmierung	
◀▶	Hervorheben des Titels, der zum Programm hinzugefügt werden soll
OK	Hinzufügen des Titels zum Programm
CLR	Löschen des letzten Programmeintrags
STOP	Zweimaliges Drücken der Taste <b>STOP</b> auf der Fernbedienung, um das gesamte Programm zu löschen



## FM Mode

Dieser Menüeintrag wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Audioquelle gewählt ist.

In Gebieten mit schwachen Sendersignalen kann es vorteilhaft sein, die Ausgabe des UKW-Tuner auf Mono einzustellen, da bei Mono schon geringe Signalstärken akzeptable Ergebnisse erzielen. Ist die Signalstärke in Ihrem Gebiet gut, können Sie die Einstellung „Stereo“ beibehalten.

## DAB Setup

Dieser Menüeintrag wird nur angezeigt, wenn „DAB“ als Audioquelle gewählt ist.

Dieser Menüpunkt enthält zwei Optionen: „Scan“ und „Erase settings“. Wenn Sie „Scan“ wählen, sucht Solo nach neuen DAB-Sendern. Werden Sender gefunden, werden sie automatisch in die Liste der verfügbaren Sender aufgenommen.

Beim Suchen nach neuen Sendern werden alte, nicht mehr aktive Sender nicht gelöscht. Es kann also sein, dass die Liste enthält, die gar nicht mehr empfangen werden können. Wählen Sie in diesem Fall die Option „Erase settings“ und führen danach einen neuen Suchvorgang durch. Nach Abschluss des Suchvorgangs befinden sich nur aktuelle Sender in der Liste.

## Set Preset

Dieser Menüeintrag wird nur angezeigt, wenn „DAB“, „FM“ oder „AM“ als Audioquelle gewählt ist.

Weitere Informationen finden Sie unter „Programmieren von Servoreinstellungen“ auf Seite 7.

## Anpassen der Lautstärke von Zone 2

Halten Sie **MENU** auf der Gerätevorderseite gedrückt, bis „Z2 Vol“ angezeigt wird, und verringern bzw. erhöhen Sie mit dem Lautstärkeregler die Lautstärke von Zone 2. Drücken Sie erneut **MENU**, um den Modus zu beenden.

## Einrichten der Uhr- und Alarmzeit

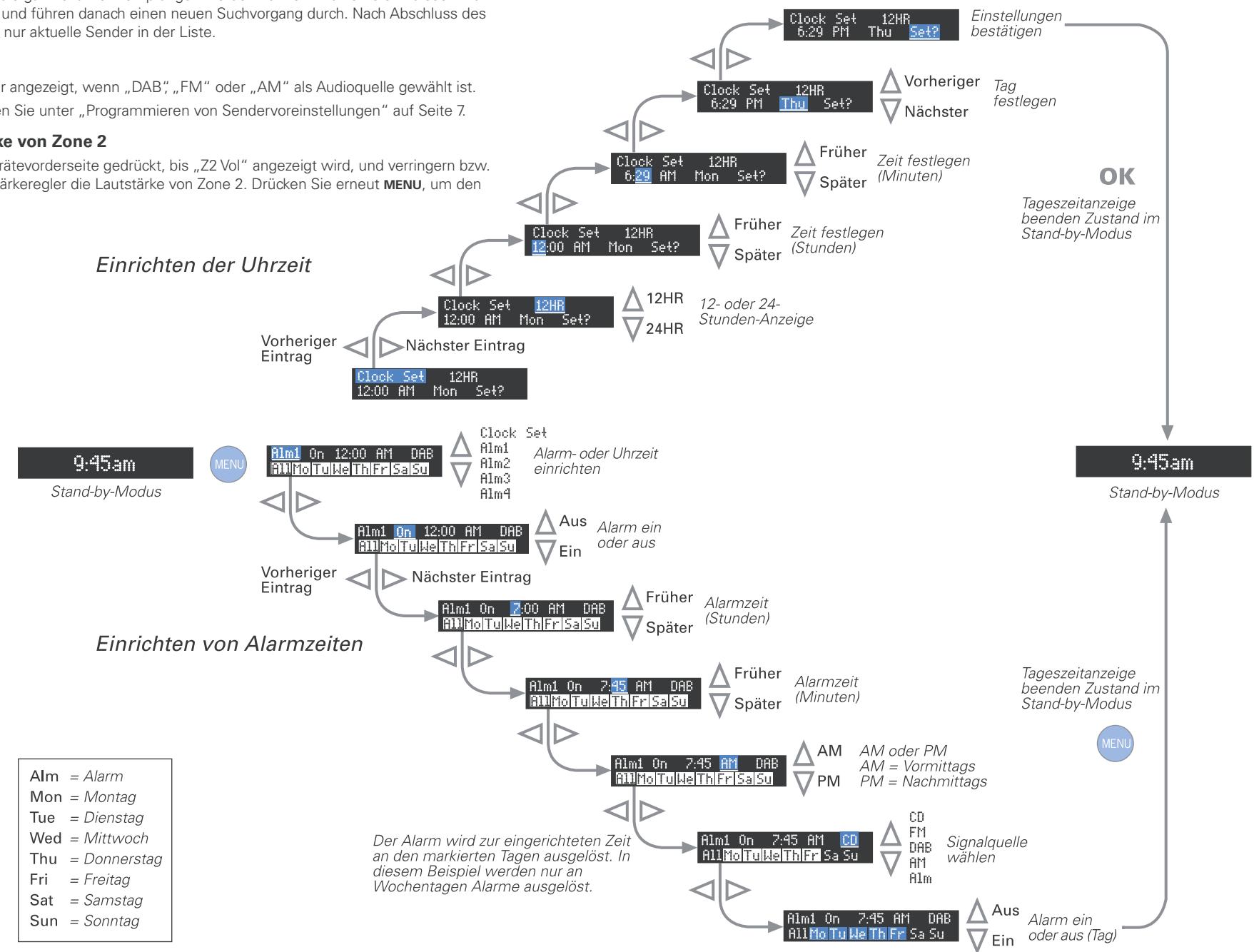
Drücken Sie **MENU**, wenn sich Solo im Stand-by-Modus befindet, um die Uhr- und Alarmzeit einzurichten.

Wählen Sie mit der Pfeiltaste nach rechts bzw. links der Fernbedienung den zu ändernden Eintrag aus und ändern Sie den Wert mit der Pfeiltaste nach oben bzw. unten. Beispiel: Drücken Sie **MENU**, um das Uhr/Alarm-Menü aufzurufen. Jetzt können Sie mit den Tasten nach oben bzw. unten zwischen dem Einstellen der Uhr- oder einer Alarmzeit wechseln.

Sie können im bis zu vier verschiedene Alarmzeiten einrichten.

### Stoppen oder Anhalten eines Alarms

Um einen ausgelösten Alarm auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter an der Gerätevorderseite oder auf der Fernbedienung. Außerdem können Sie auch **OK** drücken, um den Pausiermodus („snooze“) aufzurufen. Der Alarm wird dadurch nach 10 Minuten erneut ausgelöst. Drücken Sie den Netzschalter, um den Pausiermodus abzubrechen.





# Technische Daten

## Vorverstärker

Eingänge	
Max. Eingangsspegel	2,5Vrms
Eingangsimpedanz	47kΩ
Störabstand	105dB
Koaxialausgänge	
Max. Ausgangsspegel	2,5Vrms
Ausgangsimpedanz	500Ω
Optischer Ausgang (TOSLINK)	
Sample-Rate	44,1 kHz (bei CD-Wiedergabe), 48 kHz (bei DAB-Empfang), sonst stummgeschaltet

## Verstärker

Dauerleistung pro Kanal, 80kHz Maßbandbreite	
Beide Kanäle, 4Ω, 1kHz	75Wrms, 0,013% THD+n
Klirrfaktor, 4Ω, beide Führungen 80% Leistung, 1kHz	0,011%, THD+1

## CD-Wiedergabe

D/A-Wandler	Wolfson 24-Bit Multilevel Delta-Sigma DAC
Frequenzumfang (±0.5dB)	20Hz–20kHz

## DAB-Empfänger (falls installiert)

D/A-Wandler	AKM 96 kHz 24-Bit Delta-Sigma DAC
Frequenz-Abstimmungsumfang	174–240MHz (Band III) 1452–1490MHz (L-band)
Empfindlichkeit (typisch)	-98dBm (VHF-Messung gemäß EN50248)
Eingangsimpedanz	50Ω
Max. Audiodatenrate	256 kBit/s MPEG Layer II, Schutzebene 3
Max. gespeicherte Dienste	128

## UKW-Empfänger

Frequenz-Abstimmungsumfang	87,5–108MHz
Empfindlichkeit (typisch)	2µV
Störabstand (bei 200 mV)	58dB
Verzerrung (Klirrfaktor bei 200 mV)	0,5%

## MW-Empfänger (falls installiert)

Frequenz-Abstimmungsumfang	522–1611kHz
Störabstand (bei 200 mV)	40dB
Verzerrung (Klirrfaktor bei 30% Modulation)	1,5%

## Allgemeines

Versorgungsspannung	100, 115 oder 230 V Wechselstrom, landesabhängig
Leistungsaufnahme	VA-Stand-by 3.2VA; VA-Betrieb 50VA (typisch), 400VA (max.)
Abmessungen (BxTxH)	B430mm x T350mm x H79mm
Nettogewicht	7,75 kg
Gewicht inkl. Verpackung	10,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Netzkabel Dipol-Drahtantenne (Band III) Fernbedienung mit zwei AAA-Batterien Bedienungsanleitung und Registrierungskarte

## Störungen (Funkinterferenzen)

Solo ist ein Audiogerät, das Mikroprozessoren und andere digitale Elektronikbauteile enthält. Es entspricht höchsten Anforderungen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.

Sollte das Gerät Interferenzstörungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was Sie durch Ein- und Ausschalten des Gerätes feststellen können), gehen Sie folgendermaßen vor:

- Richten Sie die Empfangsantenne des Empfängers neu aus, oder verlegen Sie das Antennenkabel so weit entfernt wie möglich vom betroffenen Gerät und seiner Verkabelung.
- Stellen Sie den Empfänger an einer anderen Stelle auf.
- Schließen Sie den Empfänger an einer anderen Stromquelle als das betroffene Gerät an.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arcam-Händler.



## Produkt-garantie

### Weltweite Garantie

Sie sind berechtigt, das Gerät während der ersten zwei Jahre nach Kaufdatum bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler kostenlos reparieren zu lassen, unter der Voraussetzung, dass es ursprünglich bei einem Arcam-Händler erworben wurde. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Verschleiß, Vernachlässigung oder unautorisierte Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantinnehmer übernommen.

#### Die Garantie umfasst Folgendes:

Teile- und Arbeitsstundenkosten bis zu zwei Jahren nach dem Kaufdatum. Nach Ablauf von zwei Jahren müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsstunden tragen. **Versandkosten werden nicht übernommen.**

### Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. Ist dies nicht möglich, können Sie es auch direkt an den Arcam-Vertreter in Ihrem Land schicken.

Der Versand sollte frei Haus durch einen angesehenen Kurier erfolgen – **nicht** mit der Post. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern.

Weitere Informationen erhalten Sie vom Arcam-Kundendienst:

Arcam Customer Support Department  
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9QR, England.

oder [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

### Probleme?

Kann Ihr Arcam-Händler Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten, wenden Sie sich bitte an den Arcam-Kundendienst, und wir versuchen uns Möglichstes, Ihnen zu helfen.

D14



# Handbook

# Manuel

# Handbuch

# Handleiding

# Manual



Nederlands



# veiligheids-richtlijnen



WAARSCHUWING: Verwijder de behuizing (of achterkant) niet, om het risico van een elektrische schok te vermijden. In het apparaat zitten geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel.

WAARSCHUWING: Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te vermijden.

De driehoek met de bliksemschicht is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat er in de kast van het product een ongeïsoleerd 'gevaarlijk voltage' is dat krachtig genoeg is om personen een elektrische schok toe te brengen.

De driehoek met het uitroepsteken is bedoeld om de gebruiker attent te maken op belangrijke gebruiksaanwijzingen en onderhoudsinstructies in de documentatie bij dit product.

WAARSCHUWING: In Canada en de VS moet u ervoor zorgen dat de brede pen van de stekker in de brede opening van het stopcontact gaat en dat de stekker goed in het stopcontact zit om het risico op een elektrische schok te vermijden.

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Dit product is ontworpen en vervaardigd om aan strenge kwaliteits- en veiligheidsnormen te voldoen. Bij de installatie en bediening moet u echter op de volgende voorzorgsmaatregelen letten:

### 1. Neem waarschuwingen en aanwijzingen in acht

U dient alle veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen te lezen alvorens dit apparaat te gebruiken. Bewaar deze handleiding ter referentie en houdt u aan alle waarschuwingen in de handleiding of op het apparaat.

### 2. Water en vocht

De aanwezigheid van elektriciteit in de buurt van water kan gevaarlijk zijn. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water – bijvoorbeeld naast een bad, wastafel, gootsteen, in een vochtige kelder of bij een zwembad.

### 3. Vreemde voorwerpen en vloeistoffen

Zorg dat er geen voorwerpen via openingen in de behuizing naar binnen vallen en dat er geen vloeistof in gemorst wordt. Met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen mogen niet op de apparatuur gezet worden.

### 4. Ventilatie

Plaats de apparatuur niet op een bed, bank, vloerkleed of ander zacht oppervlak, of in een gesloten boekenkast of wandkast, aangezien dit de ventilatie kan belemmeren. Het is raadzaam een minimumafstand van 50 mm rondom en boven het apparaat te bewaren om voldoende ventilatie te geven.

### 5. Hitte

Zet het apparaat niet in de buurt van open vuur of apparatuur die hitte uitstraalt, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief andere versterkers).

### 6. Klimaat

Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik in gematigde klimaten.

### 7. Rekken en stellingen

Gebruik alleen rekken en stellingen die aanbevolen zijn voor gebruik met geluidsapparatuur. Als de apparatuur op een draagbaar rek staat, dient het heel voorzichtig verplaatst te worden zodat de combinatie niet omvalt.

### 8. Reiniging

Ontkoppel de eenheid van het lichtnet voordat reiniging plaatsvindt.

De kast hoeft normaal alleen met een zachte, vochtige lintvrije doek afgeweegd te worden. Gebruik geen verfverdunners of andere chemische oplosmiddelen om de apparatuur te reinigen.

Wij raden het gebruik van meubelwas (vast of in een spuitbus) af, aangezien deze onuitwisbare witte plekken kan achterlaten als de eenheid daarna met een vochtige doek afgenomen wordt.

### 9. Stroomvoorziening

Sluit het apparaat alleen op een stroomvoorziening aan die in de gebruiksaanwijzingen of op het apparaat vermeld wordt.

Dit is een klasse 1-apparaat dat geaard moet worden.

De primaire methode om Solo van het lichtnet te isoleren, is de schakelaar aan de achterkant van Solo te gebruiken. Solo moet zo geïnstalleerd zijn dat hij ontkoppeld kan worden.

### 10. Netsnoerbescherming

Netsnoeren dienen zo gerouteerd te worden dat er niet overheen gelopen wordt, en ze niet in de verdrukking komen door voorwerpen die erop of ertegenaan gezet worden. Hierbij moet vooral gelet worden op snoeren en stekkers, en hun uitgangspunt op het apparaat.

### 11. Aarding

Zorg dat het aardingsmiddel van het apparaat niet tenietgedaan wordt.

### 12. Hoogspanningskabels

Installeer buitenantennes weg van hoogspanningskabels.

### 13. Wanneer niet in gebruik

Als de eenheid een standby-functie heeft, blijft er in deze modus een kleine hoeveelheid stroom naar de apparatuur gaan. Haal het netsnoer van het apparaat uit het stopcontact als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

### 14. Abnormale geur

Als het apparaat een abnormale geur of rook afgeeft, zet het dan onmiddellijk uit en haal de stekker van de eenheid uit de wandcontactdoos. Neem onmiddellijk contact op met uw dealer.

### 15. Onderhoud

Voer zelf geen onderhoud aan het apparaat uit buiten wat er in deze handleiding beschreven wordt. U dient overig onderhoud aan deskundig onderhoudspersoneel over te laten.

### 16. Schade die reparatie vereist

Het apparaat moet in de volgende gevallen door bevoegd onderhoudspersoneel nagekeken worden:

- Het netsnoer of de stekker is beschadigd.
- Er zijn voorwerpen in het apparaat gevallen of er is vloeistof in gemorst.
- Het apparaat werd aan regen blootgesteld.
- Het apparaat lijkt niet normaal te functioneren of het prestatievermogen is aanzienlijk veranderd.
- Het apparaat is gevallen of de kast is beschadigd.

### 17. Luidsprekeraansluitingen

Eventuele luidsprekers dienen met een klasse 2-snoer op Solo aangesloten te worden (d.w.z. ze mogen niet geaard worden). Wanneer u deze voorzorgsmaatregel negeert, kan Solo beschadigd raken.

## Veiligheidsnaleving

Dit product is ontworpen om aan de IEC 60065-standaard voor internationale elektrische veiligheid te voldoen.

N2



# welkom...

... en hartelijk dank voor uw aankoop van het Arcam Solo-muzieksysteem.

Arcam produceert al bijna 30 jaar hoogwaardige audiocomponenten. Door de jaren heen hebben we een schat aan kennis opgebouwd over het ontwerp en de constructie van audiocomponenten, zodat we de beste geluidsprestaties voor de prijs kunnen leveren. Het ontwerp van Solo is een ontleding van deze kennis in een gebruiksvriendelijk pakket dat bedoeld is voor jarenlang luistergenot, terwijl u het apparaat binnen enkele minuten kunt bedienen.

Deze handleiding is bedoeld om u gedetailleerde informatie over het gebruik van het Solo-muzieksysteem te geven. Allereerst krijgt u advies over installatie, vervolgens wordt beschreven hoe u het product gebruikt en tot slot vindt u er extra informatie over de meer geavanceerde functies. Gebruik de inhoudsopgave rechts om de gewenste sectie te vinden.

Wij hopen dat uw Solo-muzieksysteem u jarenlang probleemloos van dienst zal zijn. Mocht het apparaat onverhoop een fout vertonen, of wilt u gewoon verdere informatie over Arcam-producten, dan staat ons netwerk van dealers klaar om u te helpen. Ga naar de Arcam-website [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk) voor meer informatie.

Het Solo-ontwikkelingsteam

## Inhoud

veiligheids-richtlijnen .....	N2
welkom.....	N3
aansluitingen maken .....	N4
muziekmaken .....	N8
afstands-bediening .....	N10
geavanceerde functies.....	N11
technische specificaties .....	N13
product-garantie .....	N14

## Veiligheid

De veiligheidsrichtlijnen staan op pagina 2 van deze handleiding.

De meeste van deze voorschriften zijn normale voorzorgsmaatregelen, maar voor uw eigen veiligheid, en om beschadiging van de eenheid te voorkomen, raden wij u aan ze door te lezen.

Dit product heeft een geraarde aansluiting nodig.

Nederlands

N3



# aansluitingen maken

## Algemene richtlijnen

### De eenheid plaatsen

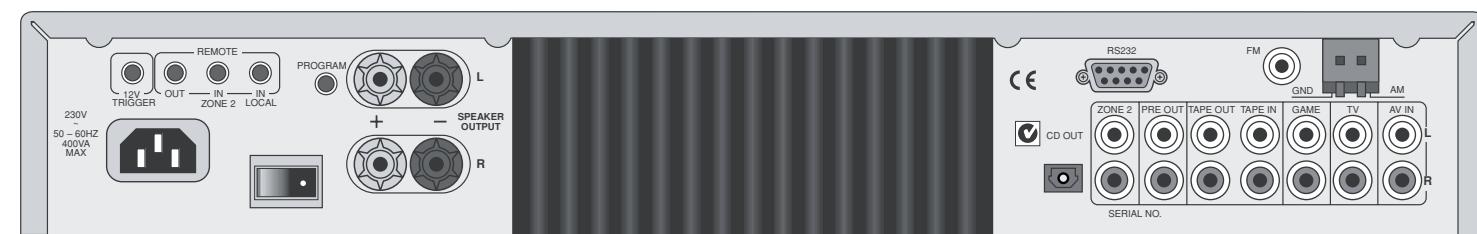
- Plaats Solo op een vlakke, stevige ondergrond. Zet hem niet in direct zonlicht, nabij een hittebron of op een vochtige plaats.
- Plaats de eenheid niet boven op een eindversterker of andere hittebron.
- Zet Solo niet in een gesloten ruimte (bijvoorbeeld een boeken- of wandkast) tenzij er gezorgd is voor goede ventilatie. Solo wordt tijdens normale werking warm.
- Plaats geen andere onderdelen of voorwerpen op Solo, omdat dit de luchtstroom rond de koelplaat kan blokkeren waardoor de Solo oververhit kan raken. (De eenheid die op Solo geplaatst is, zou in dat geval ook heet worden.)

- Zorg ervoor dat de ontvanger voor de afstandsbediening in het midden van het display op het voorpaneel niet geblokkeerd wordt, omdat dit de werking van de afstandsbediening kan belemmeren. Als plaatsing in het gezichtsveld niet mogelijk is, kunt u een herhaler voor de afstandsbediening gebruiken in combinatie met de connector op het achterpaneel.
- Plaats uw platenspeler niet boven op deze eenheid. Platenspelers zijn zeer gevoelig voor de ruis die door netvoeding gegenereerd wordt. Staat een platenspeler te dichtbij, dan hoort u deze ruis als gebrom op de achtergrond.

### Verbindingskabels

Het is raadzaam hoogwaardige afgeschermde kabels te gebruiken, omdat kabels van inferieure kwaliteit de algehele kwaliteit van uw systeem aantasten. Gebruik alleen kabels die voor die specifieke toepassing zijn ontworpen, aangezien andere kabels andere impedantiekarakteristiek en hebben, waardoor uw systeem slechter zal presteren (gebruik bijvoorbeeld geen videokabels om audiosignalen over te dragen). Alle kabels dienen zo kort mogelijk te zijn.

Het is raadzaam om er bij het aansluiten van uw apparatuur voor te zorgen dat de kabels voor netvoeding en uw audiokabels zo ver mogelijk uit elkaar liggen. Als u dit niet doet, kan dit ongewenste ruis in de audiosignalen veroorzaken.



## Stroom

Solo wordt geleverd met een netstekker die al aan het snoer bevestigd is. Controleer of de meegeleverde stekker in uw contactdoos past – mocht u een nieuw netsnoer nodig hebben, neem dan contact op met uw Arcam-dealer.

Duw het IEC-stekkeruiteinde van het stroomsnoer in het aansluitpunt op de achterkant van Solo, en zorg ervoor dat de stekker er stevig in zit. Steek de stekker aan het andere uiteinde van het snoer in het stopcontact.

Solo heeft een stroomschakelaar aan de achterkant van het product, naast het aansluitpunt voor het netsnoer. Zorg ervoor dat deze ingeschakeld is om Solo te kunnen gebruiken.

*Solo is voorzien van een transformator die ontworpen is om de netspanning te kunnen accepteren van de regio waar het product geleverd is. Als het voltage van uw lichtnet niet aan deze specificatie voldoet (zoals op het achterpaneel aangegeven), als u de eenheid naar een regio met een andere netspanning wilt meenemen, of als de netstekker verkeerd is, raadpleeg dan uw Arcam-dealer.*

*Dit product moet geaard zijn.*

## Luidsprekers

Solo is ontworpen om één paar luidsprekers met een impedantie tussen 4 en 8 ohm aan te sturen, en is voorzien van luidsprekerkeraansluitpunten waarop spades of blanke kabels aangesloten kunnen worden.

U sluit de linkerluidspreker aan door de aansluitpunten met een 'L' op de achterkant van Solo los te schroeven, de luidsprekerbedrading (of spade) erin te steken en de aansluitpunten weer vast te schroeven. Zorg ervoor dat het rode (positieve/+/-) aansluitpunt van de luidspreker op het rode aansluitpunt van Solo aangesloten is, en het zwarte (negatieve/-) aansluitpunt van de luidspreker op het zwarte aansluitpunt van Solo. Herhaal bovenstaande stappen om de rechterluidspreker op de aansluitpunten met een 'R' aan te sluiten.

Het is belangrijk dat er geen losse draden van de kabels van deze aansluitingen in aanraking komen met andere kabels of de behuizing van het product, anders kan er een kortsluiting ontstaan en schade veroorzaakt worden aan Solo.

*De luidsprekerkeraansluitingen niet te vast aandraaien en geen sleutel, tang enzovoort gebruiken, aangezien dit schade aan de aansluitingen kan veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.*

Zie pagina 6 voor tips over luidsprekerplaatsing.

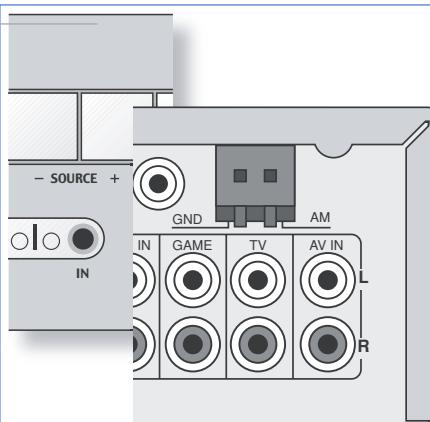
## Radioantenne

In Europa en Canada is Solo meestal voorzien van een gecombineerde FM/DAB-ontvangermodule (digitale radio); in de VS en het Verre Oosten wordt er gewoonlijk een AM/FM-ontvangermodule meegeleverd. Teneinde een van deze modules te kunnen gebruiken, dient u een antenne op de eenheid aan te sluiten; er wordt een geschikte antenne als accessoire meegeleverd.

De FM/DAB-antenneconnector is een F-typeconnector (schroef). De antenne moet op deze ingang aangesloten worden door de pen in het gaatje in het midden van de connector te duwen, en daarna de sleeve aan de buitenkant te schroeven. De AM-antenne dient aangesloten te worden volgens de beschrijving op pagina 7.

Wilt u de meegeleverde T-vormige draadantenne gebruiken, dan bevestigt u deze zo hoog mogelijk aan de muur met de elementen in een verticale positie. Probeer elke bruikbare muur van de kamer om te zien welke de beste ontvangst geeft. Gebruik punaises of plakband om de antenne stevig aan de muur te hangen, maar zorg ervoor dat de punaises niet in contact komen met de interne bedrading van de antenne.

Voor optimale ontvangst is het raadzaam een (externe) antenne op het dak te monteren (zie pagina 7).



## Geluidsingangen

Solo biedt vier audio-ingangen en een tape lus, waardoor er andere audiobronnen (gameconsoles, tv's, dvd-spelers enzovoort) aangesloten kunnen worden. Drie ingangen bevinden zich samen met de tapelus op het achterpaneel, en één ingang zit op het voorpaneel van Solo. De labels boven de ingangen geven aan waarvoor ze gebruikt kunnen worden, maar de vier ingangen hebben allemaal dezelfde kenmerken (het zijn allemaal lijnniveau-ingangen), en alle geschikte apparaten kunnen op alle ingangen aangesloten worden. (De naam van de ingang die op het display aan de voorkant wordt weergegeven, kan echter niet gewijzigd worden.)

Gebruik een stereo-phonokabel met een geschikte lengte om een apparaat op een ingang op het achterpaneel van Solo aan te sluiten; voor een aansluiting op het voorpaneel moet de kabel eindigen in een 3,5 mm stekker. Sluit de audio-uitgang van het apparaat op een van de Solo-ingangen aan. Zorg er daarbij voor dat de stekkers er stevig inzitten. We raden u aan waar mogelijk hoogwaardige verbindingskabels te gebruiken voor een optimale geluidskwaliteit.

## Geluidsuitgangen

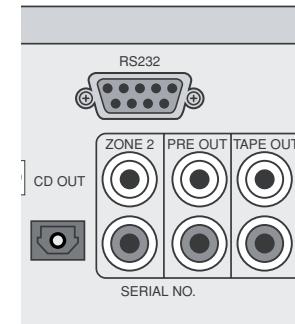
**TAPE OUT:** Deze uitgang wordt voor de volumeregeling genomen, d.w.z. de bron waarnaar wordt geluisterd, wordt direct naar deze uitgang geleid. U kunt deze uitgang desgewenst op een taperecorder aansluiten (of een ander opnameapparaat). **Sluit deze uitgang nooit op een eindversterker aan.**

Deze uitgang is gedempt wanneer de bron op tape is ingesteld om feedback-lussen te voorkomen.

**PRE OUT:** Wilt u de geluidskwaliteit nog verder verbeteren of hebt u meer nodig dan het 50W/kanaal dat Solo biedt, dan kunt u een externe eindversterker of subwoofer aansluiten. Verbind deze aansluitingen met de ingangen van uw subwoofer of eindversterker. Als u een eindversterker gebruikt, sluit u vervolgens uw luidsprekers op de luidsprekeruitgangen van de versterker aan.

**ZONE 2 OUT:** Dit is de uitgang die gebruikt moet worden voor een tweekamersysteem. Deze uitgang moet op de versterker in de tweede kamer aangesloten worden. Het niveau van de uitvoer wordt bepaald door de volumeregeling voor de tweede kamer.

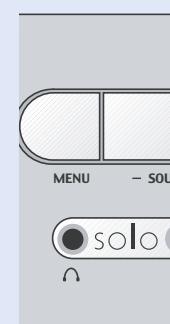
**CD OUT:** Hiermee wordt de digitale uitvoer van de CD- en DAB-delen (indien aanwezig) van Solo overgedragen, en kunnen digitale opnames gemaakt worden met behulp van compatibele opnameapparaten (zoals MiniDisc). Wanneer er een CD wordt afgespeeld, draagt deze uitgang een signaal met een samplefrequentie van 44,1 kHz over, bij DAB-radio is de samplefrequentie van het signaal 48 kHz.



## Een koptelefoon gebruiken

Op het voorpaneel van Solo ziet u een ingang waarop u een koptelefoon kunt aansluiten. Wilt u een koptelefoon met Solo gebruiken, dan steekt u de koptelefoon in de ingang links op het voorpaneel. Wanneer er een koptelefoon wordt aangesloten, wordt de uitvoer naar de hoofdluidsprekers en de voorversterker automatisch gedempt (Zone 2-uitvoer blijft actief).

Deze ingang is geschikt voor koptelefoons met een impedantie tussen  $8\Omega$  en  $2k\Omega$ , die met een 3,5mm-stereoontstekker uitgerust zijn. De koptelefoonring is altijd actief, behalve wanneer Solo gedempt is.



## De 12V-trigger en ingangen/uitgangen voor afstandsbediening

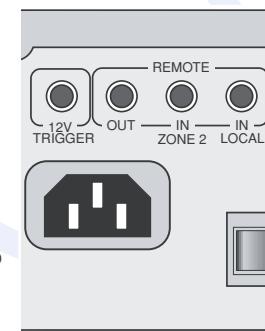
Deze aansluitingen dienen gebruikt te worden voor installaties in meerdere kamers. Meestal hebt u deze aansluitingen helemaal niet nodig. Als u er echter wel gebruik van wilt maken, dient u het document 'Solo bediening vanop afstand' van onze web-site ([www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)) te downloaden. Dit document geeft u advies over het gebruik van deze verbindingen.

**12V TRIGGER** – Deze uitgang geeft een 12V-signaal telkens wanneer de eenheid aangezet wordt (d.w.z. niet uit of in standby). Dit signaal kan gebruikt worden om eindversterkers (of andere compatibele apparatuur) die op Solo zijn aangesloten, automatisch aan te zetten, omdat ze ingeschakeld zullen worden wanneer Solo ingeschakeld wordt.

**IN LOCAL** – Hiermee kan Solo de signalen van de afstandsbediening ontvangen, als de afstandssensor bedekt is (of anderszins 'onzichtbaar' voor de afstandsbediening). Er wordt een externe sensor gebruikt om de signalen van de afstandsbediening op te vangen, die vervolgens aan Solo (via deze ingang) worden doorgegeven met behulp van een geschikte kabel.

**IN ZONE 2** – Gebruik deze connector als u een tweekamersysteem met een afstandssensor gebruikt. De externe sensor wordt gebruikt om de signalen van de afstandsbediening op te vangen, die vervolgens aan Solo (via deze ingang) worden doorgegeven met behulp van een geschikte kabel.

**OUT** – Via deze uitgang worden alle signalen overgedragen van de afstandsbedieningontvanger op het voorpaneel, plus opdrachten die via de twee bovengenoemde externe sensorringen ('In Local' en 'In Zone 2') worden ontvangen. Zo kunnen opdrachten van de afstandsbediening naar andere apparatuur geleid worden (mogelijk op andere locaties). Solo kan bijvoorbeeld dvd-speleropdrachten ontvangen en deze naar een dvd-speler op een externe lokatie leiden via deze uitgangsconnector.



## RS232-bediening

Solo is voorzien van een seriële RS232-connector waarmee afstandsbediening vanaf een pc of gelijksortig apparaat mogelijk is. Bij normaal gebruik zal deze connector waarschijnlijk niet gebruikt worden. Wilt u echter met deze afstandsbedieningsmethode experimenteren, dan gaat u naar de Arcam-website voor volledige informatie over het afstandsbedieningsprotocol.



## Luidsprekerinstallatie

Het volgende advies moet gezien worden als algemene richtlijnen voor luidsprekerinstallatie. Raadpleeg de documentatie bij uw luidsprekers voor gedetailleerdere informatie over plaatsing en installatie.

### Plaatsing

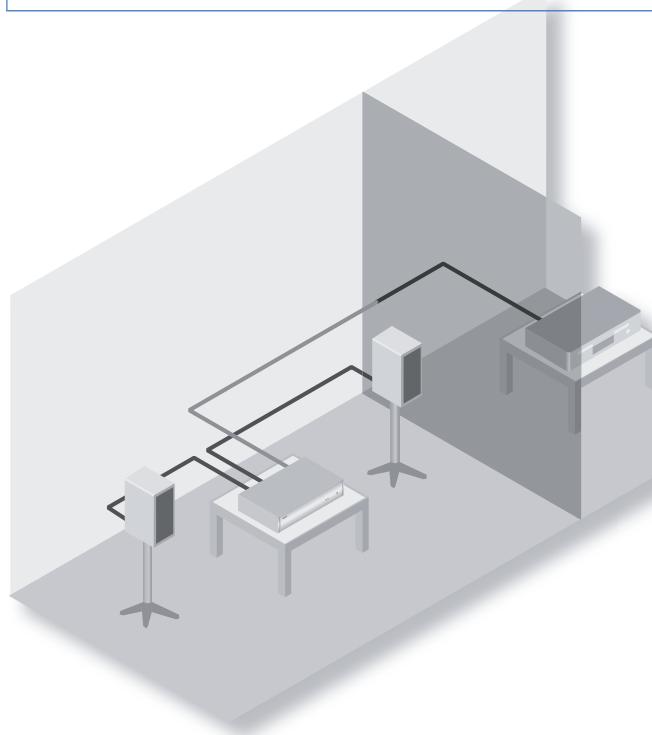
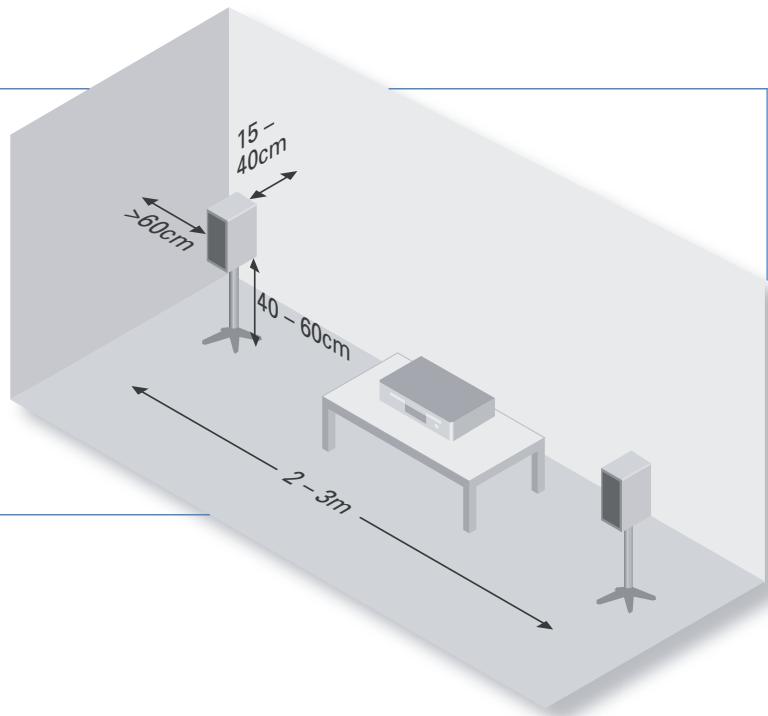
Over het algemeen dienen luidsprekers op onbuigzame staanders geplaatst te worden op ongeveer 15–40 cm van de achtermuur en ten minste 60 cm van zijmuren. Zet luidsprekers nooit op de grond (tenzij het om vloermodellen gaat), of in hoeken.

Het uiteindelijke geluid is afhankelijk van de akoestiek in de luisterruimte, en het is zeker de moeite waard te experimenteren met de positie van de luidsprekers. We raden u aan als

uitgangspositie de luidsprekers 2–3 meter uit elkaar te zetten met de achterkant 15 centimeter van de achtermuur.

### Luidsprekerstaanders

Hoe steviger een luidspreker op zijn plaats gehouden wordt, hoe beter het geluid zal zijn. We raden u aan onbuigzame metalen staanders met een hoogte van 40–60 cm te gebruiken. Met goed gedempte types die niet 'naklinken' wanneer u er met een potlood tegenaan tikt (vanwege hun constructie of omdat ze gevuld zijn met droog zilverzand), zult u de beste prestaties van uw luidsprekers verkrijgen. Zorg ervoor dat de staanders en/of luidsprekers niet wankelen.



## Luisteren in een tweede kamer

Solo biedt twee onafhankelijke volumeregelingen, waardoor u dezelfde uitvoer in twee verschillende kamers van uw huis kunt beluisteren. U hebt hiervoor het volgende nodig:

- een eindversterker (zoals de Arcam P80) en luidsprekers;
- geschikte verbindingskabels, zoals de hierboven beschreven kabels;
- een ontvanger voor de afstandsbediening (optioneel), verkrijgbaar bij uw Arcam-dealer;
- een tweede Solo-afstandsbediening (optioneel), verkrijgbaar bij uw Arcam-dealer.

Zo maakt u de verbindingen:

1. Zorg ervoor dat alle apparatuur uitgeschakeld is en ontkoppel de eenheid van het lichtnet.
2. Sluit de Solo-uitgangen Zone 2 met behulp van de verbindingskabels op de audio-ingangen van de eindversterker aan.
3. Sluit de luidsprekers op de luidsprekeruitgangen van de eindversterker aan. U doet dit volgens de instructies in het paneel op pagina 4, 'Luidsprekers'.
4. Sluit de afstandsontvanger uit de tweede kamer aan op de connector In Zone 2 op het achterpaneel van Solo.
5. Sluit de apparatuur opnieuw op het lichtnet aan en schakel de stroom in. U moet nu de uitvoer van Solo via de eindversterker kunnen horen, en het volume met

*De tweede kamer is altijd gedempt wanneer Solo ingeschakeld wordt; deze demping moet, indien vereist, 'nadrukkelijk' opgeheven worden. Dit is om onverwachte uitvoer in deze ruimte te voorkomen.*



## Radioantenne

Uw Solo biedt een uitstekende radio-ontvangst, maar alleen als er een goed transmissiesignaal ontvangen wordt.

Solo is ofwel met een DAB/FM of een AM/FM ontvangermodule uitgerust, afhankelijk van waar u het apparaat kocht. Ongeacht welke radiomodule uw Solo heeft, dient er waar mogelijk een dakantenne gebruikt te worden om de beste ontvangst te verkrijgen.

### DAB

Als het transmissiesignaal in uw gebied sterk is, hebt u waarschijnlijk alleen de meegeleverde binnenantenne nodig (bevestig deze aan de muur met beide draden volledig verticaal uitgestrekt). In gebieden met een zwak signaal is het raadzaam een externe antenne te gebruiken om het grootst mogelijke aantal services te ontvangen.

DAB-transmissies kunnen in 'Band III' of 'L-band' (of beide) zijn. Teneinde de transmissiefrequentie in uw gebied te bepalen, neemt u contact op met uw dealer of raadpleegt u [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org). In gebieden waar op Band III uitgezonden wordt, gebruikt u een Yagi-antenne met meerdere elementen als u zich ver van de zender bevindt, of een omnidirectionele of gevouwen dipoolantenne als u zich dicht bij meerdere zenders bevindt (in het UK, een Band III-regio, dienen de elementen van de antenne verticaal bevestigd te worden, omdat de uitzendingen verticaal gepolariseerd zijn). Als de DAB-services in uw gebied op de L-band worden uitgezonden, raadpleegt u uw dealer voor de beste antenne.

Of u nu besluit een externe antenne te installeren of de meegeleverde lintkabel te gebruiken, hij moet op de (schroef)-connector van het F-type, gelabeld 'FM', op het achterpaneel van de eenheid aangesloten worden.

### FM/AM

U hebt een FM-antenne nodig om VHF-radiosignalen en een AM-antenne om AM-/middengolf-radiosignalen te kunnen ontvangen.

#### FM-antenne

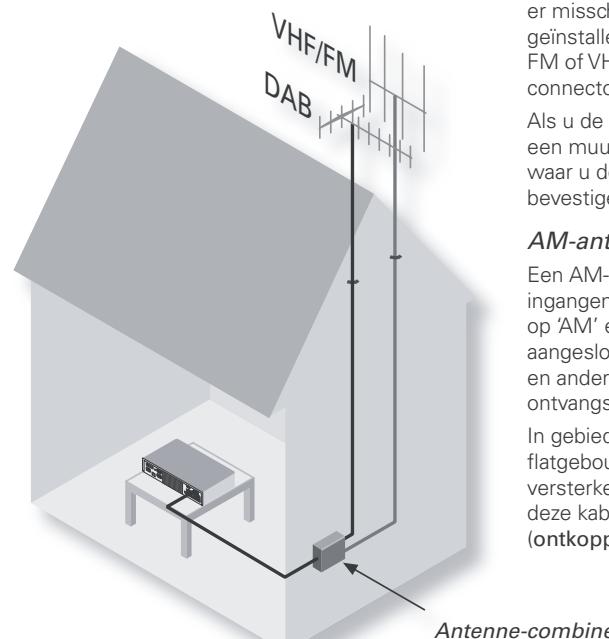
Hoewel er een FM-lintantenne als accessoire bij Solo wordt geleverd, is het raadzaam voor optimale FM-radio-ontvangst een antenne op het dak of op zolder te monteren. In sommige gebieden is er misschien kabelradio beschikbaar, of in een flatgebouw kan er een centraal antennesysteem geïnstalleerd zijn. In beide gevallen zouden er in uw woning aansluitpunten met de aanduidingen FM of VHF moeten zijn (gebruik niet de aansluitpunten met de aanduiding TV), die op de FM-connector op het achterpaneel van Solo aangesloten dienen te worden.

Als u de meegeleverde FM-lintantenne wilt gebruiken, montereer deze dan zo hoog mogelijk aan een muur met de T-elementen horizontaal. Probeer elke bruikbare muur in de kamer om te zien waar u de beste ontvangst krijgt, en gebruik punaises of plakband om de antenne in een T-vorm te bevestigen (de punaises mogen niet in contact komen met de interne bedrading van de antenne).

#### AM-antenne

Een AM-lusantenne wordt meegeleverd als accessoire bij Solo. Deze moet aan de AM-antenne-ingangen op het achterpaneel van Solo bevestigd worden, met het ene uiteinde aangesloten op 'AM' en het andere op 'Ground' [Aarde]. Het maakt niet uit welk uiteinde op welke ingang aangesloten wordt. Zorg ervoor dat de antenne zich zo ver mogelijk van Solo zelf, tv's, computers en andere bronnen van RF-ruis bevindt. Roteer de antenne om uit te vinden welke stand de beste ontvangst geeft.

In gebieden met zwakke ontvangst of wanneer Solo binnen staalskeletconstructies (zoals een flatgebouw) gebruikt wordt, kunt u een 3- tot 5-meter lange kabel gebruiken om de ontvangst te versterken. Monteert deze, indien mogelijk, hoog buiten het gebouw en sluit het ene uiteinde van deze kabel aan op het AM-deel van de AM-antenne-ingang, naast de meegeleverde lusantenne (ontkoppel de AM-lusantenne niet).

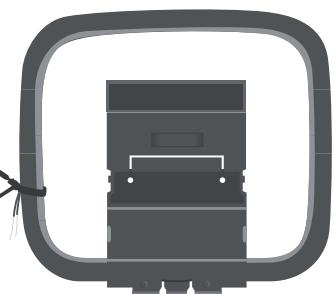


Welk antennetype u moet gebruiken, hangt af van uw luistervoorkeuren en de plaatselijke omstandigheden. Luistert u bijvoorbeeld uitsluitend naar FM-uitzendingen, en is het FM-signaal sterk in uw gebied, dan kan een eenvoudige omnidirectionele antenne op zolder of op het dak voldoende zijn. Wanneer u naar DAB wilt luisteren in een gebied met een zwak signaal, is een dakantenne met grote versterking vereist.

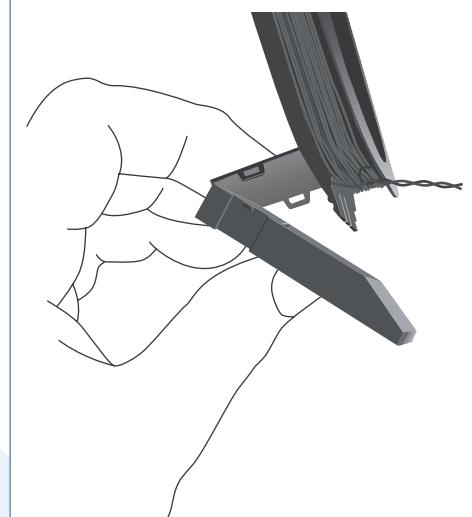
Voor de beste ontvangst van zowel DAB- als FM-signalen kan een antenne-combiner vereist zijn (zie het tegenoverstaande diagram). Hiermee worden de signalen die van twee antennes ontvangen worden (één voor DAB, één voor FM), in één kabel gecombineerd die vervolgens op Solo moet worden aangesloten. Als er geen antenne-combiner gebruikt wordt, is het mogelijk dat de ene antenne die voor zowel DAB- als FM-ontvangst gekozen is, in bepaalde regio's geen optimale ontvangst geeft.

Voor het beste advies raden we u aan contact op te nemen met uw plaatselijke Arcam-dealer of expert voor antenne-installatie.

## De AM-lusantenne monteren



1. Maak de kabelbinder los en wikkel de getwiste draad af. Vouw de plastic stander naar voren dör het lusframe.



2. Duw de tab in de open sleuf in de basis van de stander. Druk totdat de tab vastklikt.



3. Verbind de draden met het AM-aansluitpunt op het achterpaneel van Solo. Draai de stander van de antenne tot u de beste ontvangst hebt.



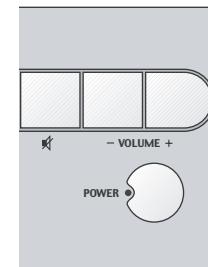
## Belangrijke knoppen aan de voorkant

### Power

Druk op de aan/uit-knop om Solo tussen 'aan' en 'stand-by' te schakelen.

Wanneer Solo in stand-by staat, brandt het lampje naast de Power-knop op het voorpaneel rood, en geeft het display van het voorpaneel de huidige tijd weer. Wanneer u op **POWER** drukt terwijl de eenheid in stand-by staat, gaat de eenheid aan en zal het lampje blauw branden.

*De hoofdstroomschakelaar van Solo bevindt zich aan de achterkant van de eenheid. Brandt het stroomlampje helemaal niet, lees dan de instructies op pagina 4.*



### Volume en dempen

Gebruik deze knoppen om het volume te dempen, verhogen of verlagen. Als u nogmaals op de dempknop drukt of het volume wijzigt wanneer Solo gedempt is, wordt de demping opgeheven. Het huidige volume wordt in de rechterbovenhoek van het display weergegeven.

### Source -/+

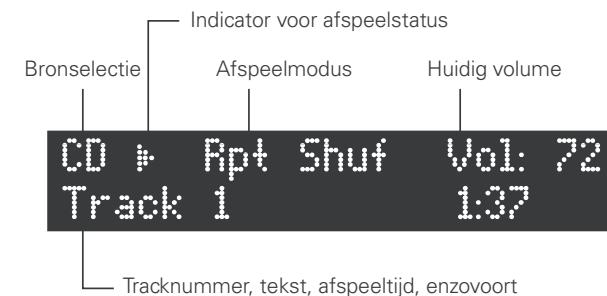
Gebruikt voor het wijzigen van de geluidsbron. Wilt u bijvoorbeeld naar FM-radio luisteren, dan drukt u herhaaldelijk op **SOURCE+** totdat 'FM' in de linkerbovenhoek van het display weergegeven wordt.

Deze knoppen worden ook gebruikt voor navigatie door het Solo-menu. Zie de sectie Productconfiguratie (pagina 11) voor meer informatie.

## Naar een CD luisteren

### Snel starten - een cd afspelen:

1. Druk op de **■/△**-knop (laden) op het voorpaneel of op ▲ van de afstandsbediening om de CD-lade te openen.
2. Plaats de CD in het midden van de lade, met de op de CD gedrukte tekst naar boven. Druk op de knop **△** of ▶ (afspelen) om de lade te sluiten.
3. Wacht totdat de schijf geladen is. Als u op 'play' hebt gedrukt om de lade te sluiten, begint de schijf automatisch af te spelen. Anders drukt u op ▶/II (afstandsbediening: ◎) om de schijf af te spelen.



### Tracks overslaan/scannen

Druk kort op de knoppen **◀** en **▶** op de voorkant of de afstandsbediening om naar de vorige of volgende track van een cd te springen.

Wanneer u vooruitspringt, start het afspelen vanaf het begin van de volgende track op de schijf (indien aanwezig); springt u achteruit en houdt u de knop **◀** tijdens de eerste drie seconden van een track ingedrukt, dan springt u naar het begin van de vorige track (indien aanwezig), drukt u later in de track op deze knop dan wordt de track *opnieuw vanaf het begin* afgespeeld. Vanaf de meeste posities moet u daarom tweemaal op **◀** drukken om naar het begin van de vorige track te springen.

De knoppen **◀** en **▶** worden ook gebruikt om te scannen. Wilt u binnen een track voor- of achteruit scannen, dan *houdt* u de knop **◀** of **▶** ingedrukt. Pas wanneer u de knop weer loslaat, wordt het scannen stopgezet.

### Weergavemodi

Solo heeft vier verschillende weergavemodi voor het beluisteren van een cd. De modus kan gewijzigd worden door op de knop **INFO** aan de voorkant of op de afstandsbediening te drukken.

1. **Huidige trackduur:** Dit is het 'conventionele' display voor een cd-speler en toont het tracknummer met de tracktijd.
2. **Resterende trackduur:** Dit geeft het huidige tracknummer weer met de resterende tracktijd.
3. **CD text:** In deze modus wordt, indien beschikbaar, tekst van de schijf (cd-tekst) weergegeven, zoals tracknaam of artiest. Is er geen cd-tekst beschikbaar, dan is deze modus hetzelfde als voor huidige trackduur.
4. **Large-character display:** In deze modus is de weergave twee keer zo groot en worden alleen het huidige tracknummer en het volume weergegeven.

### Speciale afspeelmodi

Druk op **MODE** van de afstandsbediening om tussen de modi repeat/shuffle [herhalen/willekeurig] te schakelen voor het afspelen van cd's. De volgende opties zijn beschikbaar:

1. **Repeat disc [Schijf herhalen]:** De tracks op de schijf worden op volgorde afgespeeld. Aan het einde van de laatste track wordt het afspelen weer vanaf de eerste track hervat.
  2. **Repeat track [Track herhalen]:** De huidige track wordt steeds opnieuw afgespeeld, totdat dit geannuleerd wordt.
  3. **Shuffle [Willekeurig]:** De tracks op de schijf worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
  4. **Repeat shuffle [Willekeurig herhalen]:** Deze optie combineert 'repeat disc' en 'shuffle'. Telkens wanneer het afspelen opnieuw wordt gestart, worden de tracks in een andere volgorde afgespeeld.
- Wilt u een van de shuffle/repeat-modi annuleren, dan drukt u herhaaldelijk op **MODE** tot de afspeelmodus uit het display verwijderd wordt. De modi repeat/shuffle zijn niet beschikbaar tijdens geprogrammeerd afspelen (hieronder beschreven).

### De afspeelvolgorde programmeren

De volgorde waarin tracks op een cd afgespeeld worden, kan geprogrammeerd worden. U kunt dit doen via het Solo-configuratiemenu, dat op pagina 11 volledig beschreven wordt. Hier worden beknopte instructies gegeven.

1. Druk op **MENU** om het configuratiemenu te openen.
  2. Druk op **▼ (SOURCE-** [Bron] op de voorkant), totdat 'Prog' in de bovenste regel van het display verschijnt.
  3. Druk op **OK** om naar de programmeermodus te gaan en gebruik vervolgens de knoppen **-** en **+** (**◀** en **▶** op voorkant) om de markering te verplaatsen naar de volgende track die aan de afspeellijst moet worden toegevoegd. Druk op **OK** om de track toe te voegen. Herhaal deze handeling tot alle gewenste tracks aan de afspeellijst zijn toegevoegd.
  4. Druk op **MENU** om de programmeermodus af te sluiten. Druk nogmaals op **MENU** om het configuratiemenu te sluiten.
- Druk tweemaal op **■** van de afstandsbediening om een programma te wissen of de schijf vrij te geven.

### Directe toegang tot tracks

Via de numerieke toetsen op de afstandsbediening kunt u direct toegang krijgen tot tracks op de schijf.

Voor tracks 1–9 drukt u op het nummer van de track die u wilt beluisteren. Wilt u een hoger tracknummer dan 9 selecteren, dan houdt u het eerste cijfer van de track ingedrukt (bijv. **1**) tot het linksonder in het display verschijnt ('1–'). Vervolgens drukt u op het tweede cijfer.



## Naar de radio overschakelen

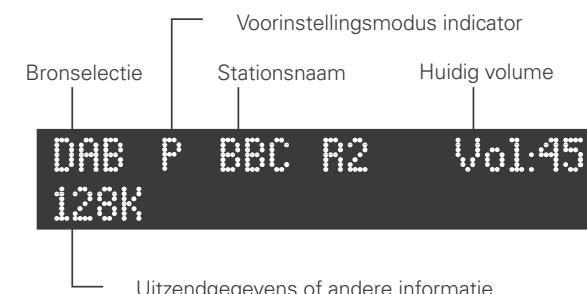
Afhankelijk van de lokatie waarnaar Solo verscheert zal worden, heeft Solo een DAB/FM- of een AM/FM-ontvanger.

Solo voorziet:

- tot 30 vooraf ingestelde stations
- volledige RDS-informatie op FM (waar uitgezonden); programmagegevens op DAB
- meters voor FM signaalsterkte en DAB-gegevensnelheid.

### Naar de radio overschakelen

Druk op **SOURCE+** of **SOURCE-** [Bron] tot het radiotype waarnaar u wilt luisteren (DAB/FM/AM), op de voorkant weergegeven wordt. U kunt ook op de knop **DAB/FM/AM** van de afstandsbediening drukken voor directe toegang.



### Naar stations zoeken

Drukt u op de knop **MODE** wanneer de radio als muziekbron geselecteerd is, dan kunt u tussen de twee afstemmodi van Solo schakelen: 'Preset' [voorinstellingsmodus] of 'Tune' [afstemmodus]. De geselecteerde modus verschijnt dan even in het display.

Door de knopen **▲** of **▼** van de afstandsbediening in te drukken (**◀** of **▶** op het voorpaneel), wordt bij de voorinstellingsmodus het vorige of volgende voorinstelde station (indien deze zijn gedefineerd) geselecteerd. N.B.: deze knopen hebben, in voorinstellings (preset) modus, geen effect indien er geen voorinstellingen werden gedefineerd.

Wanneer u daarentegen in de afstemmodus op deze knopen drukt, wordt de AM/FM-afstemfrequentie gewijzigd of het volgende DAB-radiostation in de lijst geselecteerd.

### FM/AM

Om naar nieuwe stations te zoeken, dient Solo in afstemmodus ingesteld te zijn, zoals hierboven werd beschreven.

- **Handmatig afstemmen.** Gebruik de knopen **▲** of **▼** (**◀** of **▶** op het voorpaneel) om de gewenste frequentie te selecteren. Hiermee kunt u op een specifieke frequentie afstemmen. Dit is ook nuttig als u een station probeert te selecteren dat te zwak is voor automatisch afstemmen.
- **Automatisch afstemmen.** Door de knopen **▲** of **▼** van de afstandsbediening (**◀** of **▶** op het voorpaneel) langer dan één seconde in te drukken, wordt de automatische afstemming opgestart. Solo zoekt naar een radiostationssignaal dat sterk genoeg is, en stopt daar. Druk weer op een van de knopen om naar het volgende station te gaan. Automatisch afstemmen is beschikbaar voor zowel FM als AM.

### DAB

Het afstemmen op stations is bij DAB anders dan bij conventionele FM- of AM-afstemming, omdat u de uitzendfrequentie van het station niet hoeft te weten; Solo regelt dit voor u.

Selecteer DAB als de bron en druk dan op de **MENU**-knop. Schakel door de menuopties (zie pagina 11) tot 'DAB Setup' weergegeven wordt. Deze menuopdracht biedt twee opties: Scan [Scannen] en Erase settings [Instellingen wissen]. Wanneer u 'Scan' selecteert, zoekt Solo naar nieuwe DAB-stations. Als er stations worden gevonden, worden ze automatisch aan de lijst met beschikbare stations toegevoegd. Druk nogmaals op **MENU** om het af te sluiten.

Om een DAB radiostation te selecteren, druk de knopen **▲** of **▼** van de afstandsbediening, tot de naam van het gewenste station wordt weergegeven. Na een vertraging van zo'n twee seconden wordt er automatisch op het station afgestemd.

### Weergavemodi

Solo heeft verschillende weergavemodi voor het luisteren naar de radio. De modus kan gewijzigd worden door op de knop **INFO** aan de voorkant of op de afstandsbediening te drukken.

1. **Programmatype** (DAB/FM): een korte beschrijving van het type programma dat uitgezonden wordt.

2. **Uitzendfrequentie** (FM/AM): de stationsnaam (indien beschikbaar) en uitzendfrequentie.

3. **Dynamisch label** (DAB)/ **RDS** (FM): 128 tekens tekst die door omroepen gebruikt worden om programma-informatie (zoals telefoonnummers en webadressen) te verstrekken.

4. **Gegevensnelheid** (DAB): In deze modus worden de gegevensnelheid van het station (in kbit/s) en de uitzendmodus weergegeven. Een hogere gegevensnelheid duidt op een betere geluidskwaliteit. De maximumsnelheid is 256 kbit/s.

5. **Signaalkwaliteit**: een staafgrafiek die aangeeft wat de kwaliteit van het ontvangen signaal is.

### Voorinstellingen programmeren

U kunt uw favoriete radiostation in een van de voorinstellingen opslaan, zodat u het station voortaan direct kunt oproepen zonder opnieuw te moeten afstemmen. Op de Solo kunnen 30 radiostations vooraf ingesteld worden, die verdeeld worden tussen DAB, FM en AM (indien aanwezig).

Om een voorinstelling op te slaan, dient u eerst het radiostation dat u wenst op te slaan af te stemmen. Om het station onder de voorinstellingen 1 tot 9 te bewaren, dient u de overeenkomstige cijferknop op de afstandsbediening in te drukken, tot het bericht 'Preset Saved' verschijnt.

De voorinstellingen 10-30 worden op een andere manier opgeroepen. Druk op 'menu' om naar het Solo-configuratiemenu te gaan (volledig beschreven op pagina 11). Navigeer vervolgens door het menu totdat 'Store Preset' [Voorinstelling opslaan] weergegeven wordt. Met behulp van de knopen **-** en **+** op de afstandsbediening (**◀** of **▶** op de voorkant) kunt u nu het vooraf ingestelde nummer selecteren dat u voor het station wilt gebruiken. Als een voorinstelling al gebruikt wordt, verschijnt de naam of uitzendfrequentie van het station dat erin bewaard wordt, op de onderste regel van het display; lege voorinstellingen worden met 'Empty' [Leeg] aangeduid. Indien het gewenste voorinstellings-nummer is bereikt, druk **OK** om de voorinstelling op te slaan. Indien u een radiostation bewaart onder een voorinstelling die reeds in gebruik is, wordt het oorspronkelijke radiostation vervangen door het nieuwe station. Uw voorinstellingen worden bewaard totdat Solo uitgeschakeld.

### Voorinstellingen selecteren

Solo moet in de voorinstelling (preset) modus zijn ingesteld, voor dat u de voorinstellingen kan selecteren (zie hierboven).

Om de voorinstellingen te doorlopen, maakt u gebruik van de knopen **▲** of **▼** van de afstandsbediening (**◀** of **▶** op het voorpaneel). Anderzijds kan u de voorinstellingen selecteren door gebruik te maken van de numerieke knopen op de afstandsbediening. Zie pagina 10 voor verdere informatie met betrekking tot deze laaste methode.



## Knoppen van de afstandsbediening

⌚ (Stroom) – Hiermee schakelt u Solo tussen stand-by en aan.

**Track-/voorinstellingsselectie (0–9)** – Druk het nummer in van de track of voorinstelling waarnaar u wilt luisteren. U selecteert een track/voorinstelling na 9 door het eerste cijfer van de track (bijv. 1) ingedrukt te houden tot het cijfer links onder in het display weergegeven wordt ('1–'). Vervolgens drukt u het tweede cijfer in.

▲ en ▼ – U kunt deze knoppen gebruiken wanneer u naar de radio luistert om de afgestemde frequentie of het vooraf ingestelde radiostation te wijzigen.

**INFO** – Hiermee verandert u de displaymodus voor CD of radio.

**MODE** – U kunt voor sommige bronnen de luistermodus wijzigen.

CD – Om de herhaal/shuffle modi voor weergave van de CD te doorlopen, drukt u de **MODE** knop.  
DAB/FM/AM – Druk op **MODE** om tussen de modi 'tune' [afstemmen] en 'preset' [voorinstelling] te schakelen. In astemmodus wordt de afgestemde frequentie (FM/AM) of het geselecteerde station (DAB) gewijzigd door ▲ of ▼ te drukken. Bij voorinstellingsmodus wordt het vooringestelde station gewijzigd.

**DISP** – Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel aanpassen. U kunt kiezen uit verschillende helderheids-niveaus, inclusief het uitschakelen van het display.

**Bronselectie** – Druk op de toepasselijke knop om de gewenste audiobron te selecteren.

**Cursortoetsen en OK** – Wanneer u naar muziek luistert, werken de toetsen ▲ en ▼ op dezelfde manier als de hierboven beschreven toetsen ▲ en ▼, en worden de toetsen – en + gebruikt om het volume te wijzigen. Deze toetsen kunnen ook samen met de **OK**-knop gebruikt worden voor navigatie door het Solo-configuratiemenu (beschreven op pagina's 11 en 12).

**Dempen** – Druk éénmaal op deze knop om de luidspreker- en voorversterkeruitgangen van Solo te dempen. Druk nogmaals op deze knop (of wijzig het volume) om het dempen op te heffen.

**MENU** – Druk op de **MENU**-knop om naar het configuratiemenu van Solo te gaan. Dit menu wordt op pagina 11 en 12 uitgebreid beschreven. Druk nogmaals op de **MENU**-knop om het menu te verlaten.

### Opdrachten voor afspelen CD

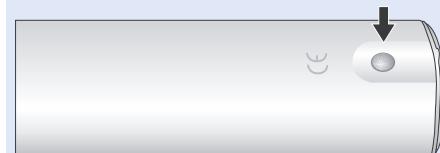
- ▶ (Afspelen) – druk op deze knop om het afspelen van een CD te starten.
- (Stoppen) – druk op deze knop om het afspelen van een CD te stoppen.
- II (Pauzeren) – druk op deze knop om het afspelen van een CD te pauzeren. Druk nogmaals op deze knop (of druk op 'afspelen') om het afspelen te hervatten.
- ◀ (Overslaan/Achteruit scannen) – druk op deze knop om achteruit te springen naar het begin van de huidige/vorige track. Houd de knop ingedrukt om achterwaarts te scannen.
- ▶ (Overslaan/Vooruit scannen) – druk op deze knop om vooruit te springen naar het begin van de volgende track. Houd de knop ingedrukt om voorwaarts te scannen.
- ▲ (Openen/sluiten) – druk hierop om de CD-lade te openen; druk er nogmaals op om hem te sluiten.

## De afstandsbediening gebruiken

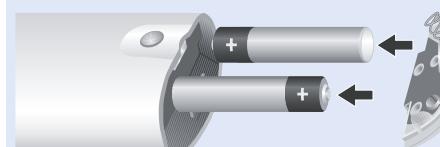
Houd het volgende in gedachten wanneer u de afstandsbediening gebruikt:

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en de afstandssensor van Solo. De afstandsbediening heeft een bereik van ongeveer zeven meter. (Als de afstandssensor geblokkeerd wordt, kunt u de ingang voor de afstandsbediening op het achterpaneel gebruiken. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.)
- De werking van de afstandsbediening kan onbetrouwbaar worden als er fel zonlicht of fluorescerend licht op de afstandssensor van Solo schijnt.
- Vervang de batterijen wanneer u merkt dat het werkingsbereik van de afstandsbediening kleiner is geworden.

## Batterijen in de afstandsbediening plaatsen



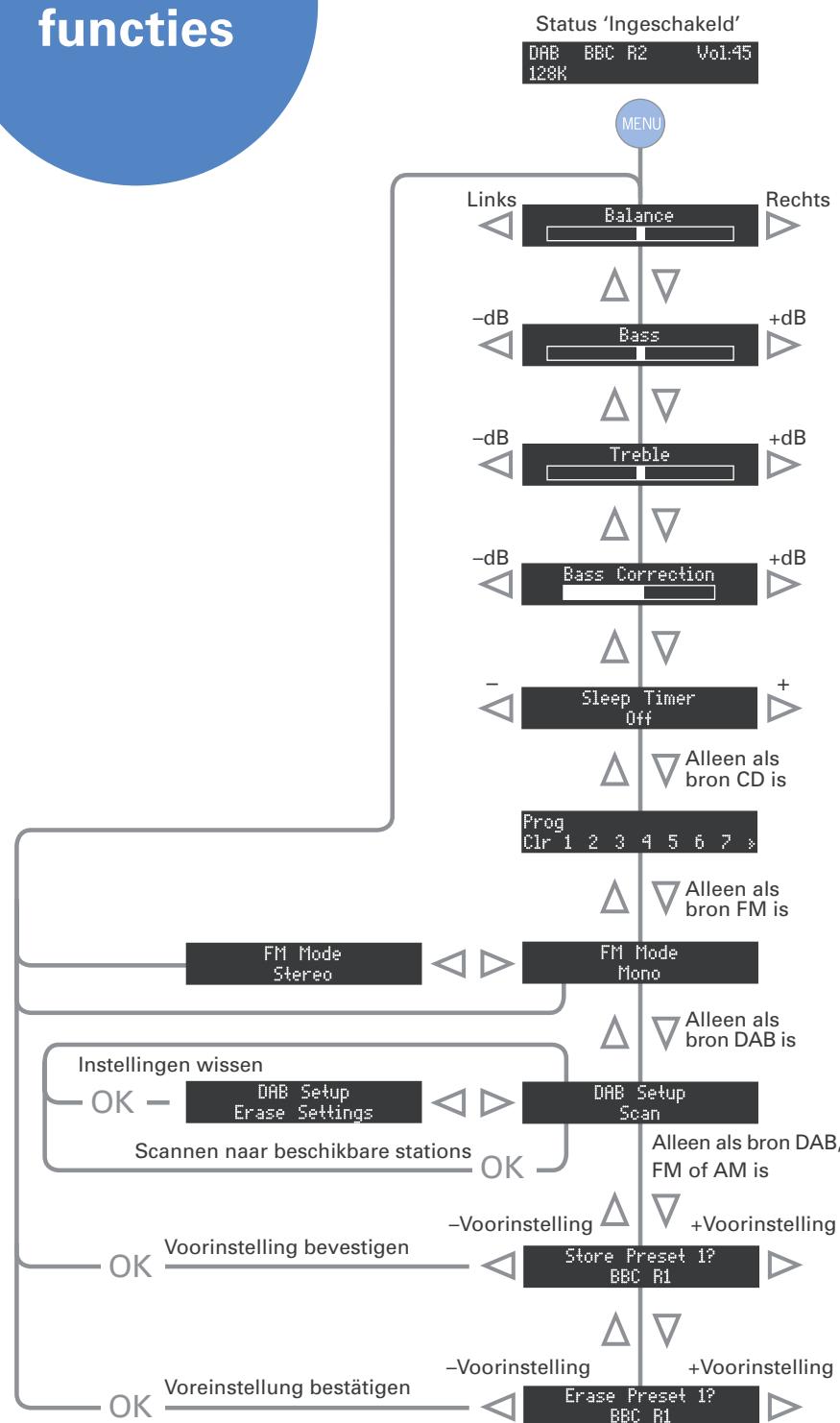
1. Open het batterijcompartiment door het knopje op het achterpaneel van de afstandsbediening in te drukken.



2. Plaats twee AAA-batterijen in het batterijcompartiment volgens de polariteitindicatie in het compartiment zelf.
3. Druk het batterijdeksel weer terug op zijn plaats.



# geavanceerde functies



## Productconfiguratie

Met Solo kunt u luisterinstellingen aan uw smaak en verschillende functies aan uw systeem aanpassen. Het onderstaande diagram geeft u een overzicht van de beschikbare instellingen.

### Luisterinstellingen regelen

Bij normaal gebruik toont het display informatie over het huidige volume, de bron waarnaar u luistert en relevante broninformatie (zoals de afspeeltijd op een CD). Druk op **MENU** op het voorpaneel of op de afstandsbediening om de luisterinstellingen aan te passen. Gebruik de knoppen zoals aangegeven om een specifieke instelling te selecteren en veranderen.

#### Balance [Balans]

Hiermee kunt u het volume van één kanaal (links of rechts) ten opzichte van het andere kanaal verhogen. Meestal hoeft u deze instelling niet aan te passen, maar als u doorgaans dichter bij de ene dan bij de andere luidspreker zit, kunt u het stereobeeld voor uw luisterpositie herstellen door de balans te veranderen.

#### Bass [Lage tonen]

Hiermee kunt u het relatieve volume van de lagere frequentiecomponenten in uw muziek wijzigen. Als u vindt dat uw muziek niet 'warm' genoeg klinkt, verhoogt u deze instelling. Klinkt uw muziek 'te hol', dan kan het helpen deze instelling te verlagen. Zie ook 'Bass correction' hieronder.

#### Treble [Hoge tonen]

Hiermee kunt u het relatieve volume van de hogere frequentiecomponenten in uw muziek wijzigen. Als u bijvoorbeeld vindt dat er percussie-elementen in de muziek verloren gaan, kan het helpen deze instelling te verhogen. Overheersen de hoge frequentielgeluiden, dan verlaagt u deze instelling.

N.B.: de controles voor hoge/lage tonen zijn non actief indien u een koptelefoon gebruikt.

#### Bass correction [Bascorrectie]

Deze instelling hoeft normaliter niet gebruikt te worden (minimuminstelling handhaven).

Deze instelling wordt gebruikt als Solo op (kleine) luidsprekers met een beperkt frequentiebereik is aangesloten, waarmee geluiden met een zeer lage frequentie niet gereproduceerd kunnen worden. Wanneer deze instelling wordt verhoogd, worden geluiden met een zeer lage frequentie progressief verzwakt (aangezien deze niet door de luidsprekers gereproduceerd kunnen worden), terwijl het volume van geluiden met een iets hogere frequentie wordt versterkt. De algehele 'hoeveelheid' bas die door de luidsprekers geproduceerd wordt, klinkt hetzelfde als bij een volledige frequentie (grote) luidspreker.

U kunt deze instelling echter gebruiken zonder uw systeem te beschadigen, zodat we u aanraden met deze instelling, én de bas- en treble-instellingen, te experimenteren tot u de gewenste combinatie vindt.

#### Sleep timer

Met deze timer kunt u een luisterperiode specificeren, waarna Solo automatisch overgaat naar stand-by. De periode kan met tussenpauzen van 5 minuten worden ingesteld, tot 120 minuten (2 uur).

#### CD programma

Indien u de afspeelvolgorde van uw CD wenst te programmeren, druk dan **OK** als dit menu item wordt weergegeven. De CD afspeelvolgorde wordt dan zoals in het "CD programmering" paneel (zie rechts), ingevoerd. Indien u klaar bent met het invoeren van het programma, druk dan **MENU** om de "programma" modus te verlaten. Druk voor een tweede keer op **MENU** om het Solo configuratiemenu af te sluiten.

#### FM Mode [FM-modus]

Deze menuopdracht verschijnt alleen wanneer de geselecteerde bron FM is.

In sommige gebieden met een zwak signaal kan het helpen om mono-uitvoer voor de FM-tuner af te dwingen, omdat mono een veel lagere signaalsterkte nodig heeft om acceptabele resultaten te produceren. Als de signaalsterkte in uw gebied goed is, behoudt u de instelling 'stereo'.

Verklaring voor de gebruikte symbolen op deze pagina's:

Symbol: Knop op voorpaneel: Knop op afstandsbediening


#### CD programmering:

	Markeer de track die u aan het programma wenst toe te voegen
<b>OK</b>	Voeg de track aan het programma toe
<b>CLR</b>	Verwijder de laatste programma toevoeging
<b>STOP</b>	Druk twee maal op de <b>STOP</b> -knop van de afstandsbediening om het volledige programma te wissen.



## DAB Setup

Deze menuopdracht verschijnt alleen wanneer de geselecteerde bron DAB is.

Deze menuopdracht biedt twee opties: Scan [Scannen] en Erase settings [Instellingen wissen]. Wanneer u 'Scan' selecteert, zoekt Solo naar nieuwe DAB-stations. Als er stations worden gevonden, worden ze automatisch aan de lijst met beschikbare stations toegevoegd.

Oude stations waarop niet langer wordt uitgezonden, worden niet gewist wanneer u naar nieuwe stations scant. Na verloop van tijd, of als u van locatie verandert, kan dit betekenen dat er een aantal stations in uw lijst staan, die niet meer ontvangen kunnen worden. Selecteer in dit geval 'Erase settings' en voer een nieuwe scan uit. Wanneer deze scan voltooid is, bevat uw lijst alleen stations die momenteel in uw gebied beschikbaar zijn.

## Set Preset [Voorinstelling configureren]

Deze menuopdracht verschijnt alleen wanneer de geselecteerde bron DAB, FM of AM is. Zie de sectie 'Programmeren van voorinstellingen' op pagina 7 voor meer informatie.

## Aanpassen Zone 2 volume

Druk (op het voorpaneel) de **MENU**-knop in, en hou deze ingedrukt tot 'Z2 Vol' wordt weergegeven.

Gebruik dan de volume controle om het Zone 2 volume te verlagen/verhogen. Druk opnieuw op **MENU** om het proces te beëindigen.

## De klok en wekker instellen

Druk op **MENU** wanneer Solo in stand-by staat om de klok of wekkers in te stellen.

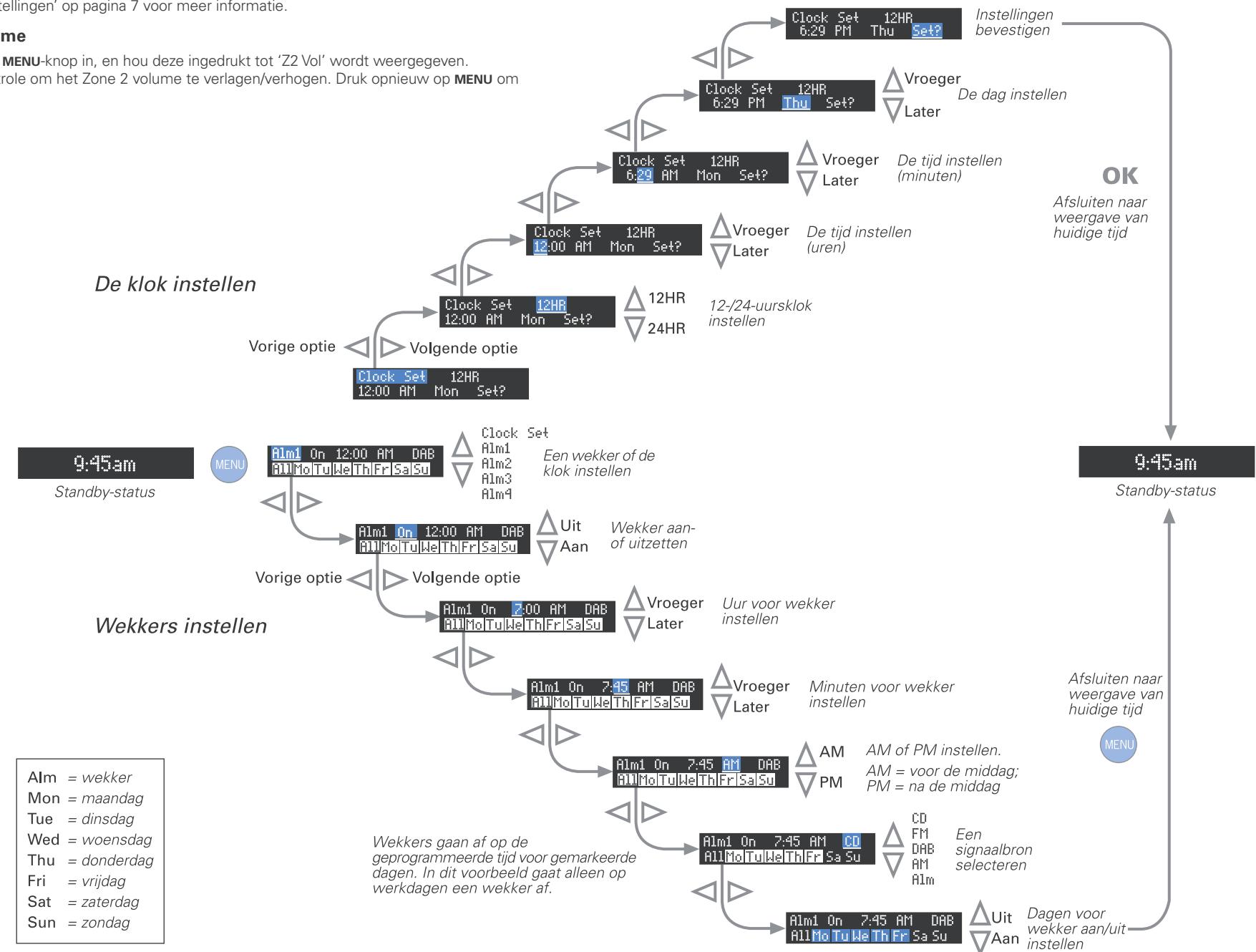
Selecteer de optie die u wilt wijzigen met de knoppen links/rechts op de afstandsbediening, en wijzig vervolgens de waarde met de knoppen omhoog/omlaag. Hebt u bijvoorbeeld het instellingenmenu voor klok/wekker opgeroepen via **MENU**, dan kunt u met de knoppen omhoog/omlaag tussen het instellen van de klok en een van de wekkers schakelen.

Met Solo kunt u tot vier verschillende wekkers instellen.

### Een alarm stoppen of pauzeren

Om een alarm te stoppen, druk op de **POWER**-knop op het voorpaneel of op de afstandsbediening.

Anderzijds kan u ook op **OK** drukken om de 'snooze'-modus te activeren; het alarm zal na 10-minuten opnieuw afgaan. Om de snooze-modus te annuleren, drukt u de **POWER**-knop.



N12



# technische specificaties

## Voorversterker

Ingangen	
Maximum ingangsniveau	2.5Vrms
Ingangsimpedantie	47kΩ
Signaal-/ruisverhouding	105dB
Coaxiale uitgangen	
Maximumuitgangsniveau	2,5Vrms
Uitgangsimpedantie	500Ω
Optische uitgang (TOSLINK)	
Samplefrequentie	44,1 kHz (bij afspelen CD), 48 kHz (met DAB-ontvanger), anders gedempt.

## Versterker

Constante stroomafgifte per kanaal, 80kHz metings bandbreedte	
Beide kanalen, 4Ω, 1kHz	75Wrms, 0,013% THD+ruisverhouding
Vervorming, 4Ω, beidekanalen, 80% vermogen, 1kHz	0,011 % THD+ruisverhouding

## Afspelen CD

DAC	Wolfson 24-bits multiniveau Delta-Sigma DAC
Frequentiebereik (±0.5dB)	20Hz–20kHz

## DAB-ontvanger (waar aangebracht)

DAC	AKM 96 kHz 24-bits Delta-Sigma DAC
RF-afstembereik	174–240MHz (Band III) 1452–1490MHz (Lband)
Gevoeligheid (typisch)	-98dBm (VHF meting tot EN50248)
Ingangsimpedantie	50Ω
Gegevensnelheid van audio (maximum)	256 kbit/s MPEG layer II, beveiligingsniveau 3
Aantal opgeslagen services (maximum)	128

## FM-ontvanger

RF-afstembereik	87,5–108MHz
Gevoeligheid (typisch)	2µV
Signaal/ruisverhouding (bij 200 mV)	58dB
Vervorming (THD bij 200mV)	0,5%

## AM-ontvanger (waar aangebracht)

RF-afstembereik	522–1611kHz
Signaal/ruisverhouding (bij 200 mV)	40dB
Vervorming (THD bij 30% modulatie)	1,5%

## Algemeen

Toevoerspanning	100 V, 115 V of 230 V AC, afhankelijk van leveringsgebied
Stroomverbruik	stand-by 3.2VA; operatieel 50VA (typisch), 400VA (maximum)
Afmetingen (BxDxH)	B430mm x D350mm x H79mm
Gewicht (netto)	7,75kg
Gewicht (verpakt)	10,5kg
Meegeleverde accessoires	Netsnoer Dipool draadantenne (Band III) Afstandsbediening en twee AAA-batterijen Handleiding en registratiekaart

## Radiostoring

Solo is een geluidsapparaat dat microprocessors en andere digitale elektronica bevat. Het is volgens zeer hoge standaarden van elektromagnetische compatibiliteit ontworpen.

Als Solo de ontvangst van radio of televisie stoort, wat kan worden vastgesteld door Solo aan en uit te zetten, dient u de volgende maatregelen te nemen:

- Oriënteer de ontvangende antenne opnieuw of leid de antennekabel van de ontvanger in kwestie zo ver mogelijk van Solo en zijn bekabeling weg.
- Verplaats de ontvanger ten opzichte van Solo.
- Sluit de ontvanger en Solo op verschillende stopcontacten aan.

Als het probleem hiermee niet verholpen wordt, neemt u contact op met uw Arcam-dealer.



## product-garantie

### Universele garantie

Deze garantie geeft u het recht om de eenheid gratis te laten repareren, tijdens de eerste twee jaar na aankoop, bij elke erkende Arcam-distributeur, mits de eenheid oorspronkelijk bij een geautoriseerde Arcam-dealer of -distributeur aangekocht werd. De fabrikant kan geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor fouten die ontstaan door ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, slijtage, onachtzaamheid of door ongeoorloofde aanpassingen en/of reparaties, en kan ook geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor schade of verlies, ontstaan tijdens vervoer van of naar de persoon die onder de garantie claimt.

#### De garantie dekt:

Onderdelen en arbeidsloon voor twee jaar vanaf de datum van aankoop. Na twee jaar moet u zowel voor onderdelen als arbeidsloon betalen. **In geen enkel geval worden transportkosten door de garantie gedekt.**

### Claims onder garantie

Deze apparatuur dient in de oorspronkelijke verpakking terugbezorgd te worden aan de dealer bij wie ze aangekocht werd, of anders rechtstreeks aan de Arcam-distributeur in het land waar u woont.

De eenheid dient, vracht betaald, via een gerenommeerde expediteur verstuurd te worden – **niet** per post. Tijdens vervoer naar de dealer of distributeur kan er geen verantwoordelijkheid voor de eenheid aanvaard worden, en klanten wordt daarom aangeraden de eenheid tegen verlies of schade tijdens vervoer te verzekeren.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Arcam:

Arcam Customer Support Department,  
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9QR, Engeland.  
of [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

### Problemen?

Als uw Arcam-dealer uw vragen betreffende dit of een ander Arcam-product niet kan beantwoorden, neemt u contact op met de Arcam-klantendienst op het bovenstaande adres, en wij zullen ons best doen om u te helpen.

N14



# Handbook

# Manuel

# Handbuch

# Handleiding

# Manual





# instruções de segurança



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



CAISO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire as coberturas. Não existem no interior da unidade quaisquer componentes que possam ser reparados pelo utilizador. O serviço de manutenção (assistência) deverá ser efectuado por pessoal qualificado.

AVISO – Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o dispositivo à chuva ou à humidade.

O símbolo do relâmpago com extremitade em forma de seta, dentro de um triângulo equilátero, tem por função alertar o utilizador relativamente à existência de "voltagem perigosa" sem isolamento no interior da caixa de protecção do produto, que poderá ter uma potência suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem por função alertar o utilizador relativamente à existência de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes, constantes da literatura que é fornecida juntamente com o dispositivo.

AVISO: No Canadá e Estados Unidos, para evitar choques eléctricos, a insira a ficha correctamente na tomada..

## Instruções importantes de segurança

Este produto foi concebido e produzido em conformidade com rigorosos padrões de qualidade e segurança. No entanto, deverá tomar em consideração as seguintes indicações e precauções de instalação e funcionamento.

### 1. Respeite todos os avisos e instruções

Deverá ler todas as indicações de segurança e funcionamento antes de ligar o dispositivo. Guarde este manual para referência futura e respeite todos os avisos contidos no manual ou no dispositivo.

### 2. Água e humidade

A presença de electricidade perto de água pode ser perigosa. Não utilize esta unidade em locais próximos de fontes de água – por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório ou de um lava-loça, de uma piscina ou outros locais semelhantes.

### 3. Entrada de objectos ou líquidos

Certifique-se de que não entram quaisquer objectos ou líquidos para o interior da unidade através das aberturas de ventilação. Objectos com líquidos, tais como vasos, não devem ser colocados sobre o dispositivo.

### 4. Ventilação

Não instale a unidade sobre uma cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante ou numa estante ou armário, dado que poderá impedir a sua ventilação. Recomendamos uma distância mínima de 50mm à volta e por cima do dispositivo, de forma a assegurar a ventilação adequada.

### 5. Exposição ao calor

Não utilize este dispositivo em locais próximos de fontes de calor, tais como chama nua, radiadores, fogões ou outros aparelhos (incluindo outros amplificadores) que produzem calor.

### 6. Ambiente de funcionamento

O dispositivo foi concebido para utilização em climas temperados.

### 7. Racks e suportes

Utilize apenas racks ou suportes recomendados para utilização de equipamento áudio. Se o dispositivo tiver sido instalado num suporte ou num móvel de transporte, deverá ser deslocado com o máximo cuidado, para evitar a sua queda.

### 8. Limpeza

Desligue a ficha do dispositivo antes de proceder à sua limpeza.

O dispositivo normalmente apenas necessita de limpeza com um pano macio, que liberte pelo, humedecido com água. Não utilize diluentes ou outros solventes químicos para a sua limpeza.

Não aconselhamos a utilização de pulverizadores de limpeza ou lustro de móveis, dado que podem causar marcas brancas permanentes se o dispositivo for subsequentemente limpo com um pano humedecido.

### 9. Fontes de Alimentação

Ligue o dispositivo apenas a uma fonte de alimentação do tipo descrito no Manual ou conforme indicado no dispositivo.

Este é um dispositivo de Classe 1 e tem que estar ligado à terra.

O método principal de isolamento do Solo da rede eléctrica é através do interruptor no painel traseiro do Solo. O Solo tem que ser instalado de forma a que seja possa ser desligado.

### 10. Protecção do cabo de alimentação

Os cabos de alimentação deverão ser posicionados de forma a que não sejam pisados ou entalados, devendo ser prestada particular atenção ao local em onde são ligados ao dispositivo.

### 11. Ligação à terra

Assegure-se que a ligação do dispositivo à terra não é adulterada.

### 12. Rede de alta tensão

Posicione qualquer antena exterior afastada de linhas de alta tensão.

### 13. Quando não está a ser utilizado

Se o dispositivo incorporar uma função de

stand-by (espera), existe sempre uma pequena quantidade de energia que continua a ser fornecida ao equipamento neste modo. Desligue o cabo de alimentação do dispositivo da tomada se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo.

### 14. Cheiro anormal

Se for detectado um cheiro anormal ou fumo provenientes do dispositivo, desligue imediatamente o dispositivo e retire a ficha do cabo de alimentação da tomada. Contacte imediatamente o seu retalhista.

### 15. Assistência técnica

Não deverá efectuar quaisquer intervenções no dispositivo além das descritas neste Manual. Todas as outras intervenções de assistência técnica deverão ser efectuadas por técnicos qualificados.

### 16. Danos que exigam assistência técnica

Deverá dirigir-se a um técnico de assistência qualificado para que este possa reparar a unidade quando ocorrer alguma das seguintes situações:

- o cabo ou ficha de alimentação AC tiver sido danificado, ou
- caso tenha deixado cair objectos para dentro do dispositivo ou tenha entornado líquidos sobre o mesmo, ou
- caso o dispositivo tenha sido exposto a chuva, ou
- caso o dispositivo aparente não funcionar normalmente ou apresente uma alteração significativa no seu desempenho, ou
- caso o dispositivo tenha caído ao chão ou a caixa exterior tenha sido danificada.

### 17. Ligações dos altifalantes

Os altifalantes têm que ser ligados ao Solo através de cabo de Classe 2 (i.e., não deve ser efectuada nenhuma ligação à terra). A não observância desta precaução poderá resultar em danos ao Solo.

## Norma de segurança

Este produto foi concebido em conformidade com as normas internacionais de segurança eléctrica IEC 60065.



# bem vindo...

... e obrigado por ter escolhido o sistema áudio Arcam Solo.

A Arcam produz componentes áudio de elevada qualidade há quase trinta anos. Durante esse período de tempo acumulámos uma grande quantidade de conhecimentos de concepção e construção de componentes áudio, de forma a proporcionar o melhor desempenho sonoro na sua gama. O design do Solo representa a conjugação destes conhecimentos num dispositivo de fácil utilização, que se destina a proporcionar anos de prazer áudio, tendo apenas que investir alguns minutos a conhecer o seu modo de funcionamento.

Este Manual tem como objectivo proporcionar um guia detalhado da utilização do sistema Solo. Começa por aconselhar quanto à sua instalação descrevendo, de seguida, a sua forma de utilização e termina com informação complementar sobre as características mais avançadas. Utilize o índice (à direita) para consultar as secções que desejar.

Esperamos que o seu sistema áudio Solo lhe proporcione anos de funcionamento ininterrupto. No caso improvável de uma avaria, ou se simplesmente desejar mais informação sobre os produtos Arcam, a nossa rede de retalhista encontra-se à sua inteira disposição. Poderá encontrar informação complementar no site da Arcam, [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

## Equipa de desenvolvimento do Solo

### Conteúdo

instruções de segurança .....	P2
bem vindo... .....	P3
instruções de instalação.....	P4
música.....	P8
controlo remoto .....	P10
características avançadas.....	P11
especificações técnicas .....	P13
garantia .....	P14

### Segurança

As indicações de segurança são descritas na página 2 deste Manual.

Muitas destas indicações são precauções comuns mas, para a sua própria segurança e para se assegurar que não provocará danos ao dispositivo, recomendamos a sua leitura.

Este produto necessita de uma ligação à terra.

Português

P3



# instruções de instalação

## Indicações gerais

### Posicionamento do dispositivo

- Coloque o Solo numa superfície plana e estável, evitando a luz solar directa e fontes de calor ou humidade.
- Não coloque o Solo em cima de um amplificador áudio ou sobre outra fonte de calor.
- Não coloque o Solo num local fechado como, por exemplo, uma estante ou um armário fechado, quando não seja possível assegurar a ventilação adequada. O Solo foi concebido para aquecer durante o seu funcionamento normal.
- Não coloque qualquer outro componente ou objecto em cima do Solo, dado que estes poderão obstruir o fluxo ar do dissipador de calor, provocando o sobreaquecimento do Solo. (O objecto ou dispositivo posicionado em cima do Solo também sobreaquecerá.)

- Certifique-se que o receptor do controlo remoto, localizado no centro do painel frontal, se encontra desobstruído, de outra forma poderá prejudicar o funcionamento do controlo remoto. Se não for prática uma linha de visão desobstruída do receptor do controlo remoto, pode ser utilizado um repetidor de controlo remoto através da ligação no painel traseiro (ver abaixo).
- Não coloque o leitor de cassetes em cima deste dispositivo. Os leitores/gravadores de cassetes são muito sensíveis ao ruído produzido pelas fontes de alimentação, provocando um 'zumbido' de fundo se o leitor/gravador de cassetes for colocado demasiado perto.

### Cabos de ligação

Recomendamos a utilização de cabos blindados de elevada qualidade, dado que a utilização de cabos de qualidade inferior provoca uma deterioração na qualidade global do seu sistema. Utilize apenas cabos concebidos para o fim específico a que se destinam, dado que outros tipos de cabos dispõem de características de diferentes de impedância que irão provocar a deterioração do desempenho do seu sistema (por exemplo, não utilize cabo de vídeo para o transporte de sinais de áudio). Todos os cabos devem ser mantidos tão curto quanto possível.

Quando ligar o seu equipamento, constitui boa prática assegurar que o cabo de alimentação CA é colocado tão longe quanto possível dos cabos de áudio. Caso contrário, poderá resultar em ruído não desejado nos sinais de áudio.



## Power (Alimentação)

O Solo é fornecido com uma ficha instalada no cabo de alimentação. Certifique-se que a ficha fornecida é apropriada para as tomadas que dispõe – caso necessite de um novo cabo de alimentação contacte o seu retalhista Arcam.

Coloque a ficha IEC (tipo computador) do cabo de alimentação na tomada localizada no painel traseiro do Solo, assegurando-se que se encontra firmemente encaixada. Encaixe a ficha do outro extremo do cabo na tomada de alimentação e, se necessário, ligue a tomada.

O Solo encontra-se equipado com um interruptor no painel traseiro, junto à tomada. Para utilizar o Solo, assegure-se que este interruptor está ligado.

*O Solo encontra-se equipado com um transformador concebido para a tensão de alimentação da rede na região em que o dispositivo será utilizado. Se a tensão de alimentação da rede eléctrica não corresponder a esta especificação (apresentada no painel traseiro), se desejar utilizar o dispositivo numa região com uma tensão de rede diferente ou se a ficha de alimentação fornecida for incorrecta, por favor contacte o seu retalhista Arcam.*

*Este produto tem que ser ligado à terra.*

## Altifalantes

Solo foi concebido para accionar dois altifalantes de 4 a 8 ohms e encontra-se equipado para terminais tipo forquilha ou condutores descarnados.

Para ligar o altifalante esquerdo, desaperte o casquillo de aperto do painel traseiro do Solo identificado com a letra **L**, insira o condutor descarnado (ou terminal) do altifalante e volte a apertar o casquillo. Assegure-se que o terminal vermelho (positivo/**+**) do altifalante se encontra ligado ao terminal vermelho do Solo e que o terminal preto (negativo/**-**) do altifalante se encontra ligado ao terminal preto do Solo. Repita os passos descritos acima para efectuar a ligação do altifalante direito aos terminais identificados com a letra **R**.

É de extrema importância certificar-se que não existem fios condutores soltos nestes terminais, que possam entrar em contacto com um terminal adjacente ou com o chassis do dispositivo. A não observância desta indicação poderá resultar num curto-circuito e em danos ao Solo.

*Não aperte excessivamente os terminais dos altifalantes, nem utilize uma chave, alicate, etc., dado que estes poderão causar danos nos terminais, que não serão cobertos pela garantia.*

Consulte a página 6 para indicações sobre o posicionamento dos altifalantes.

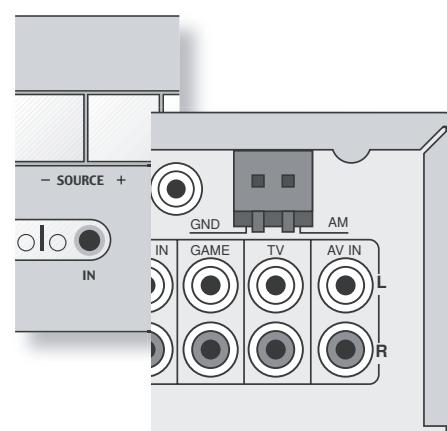
## Antena de rádio

Na Europa e Canadá o Solo é normalmente equipado com um módulo combinado de recepção FM/DAB (rádio digital); nos EUA e Extremo Oriente é normalmente equipado com um módulo de recepção AM/FM. Para poder utilizar qualquer um destes módulos, terá que ligar uma antena ao dispositivo – é fornecida como acessório uma antena apropriada.

O terminal de ligação da antena FM/DAB é um terminal tipo F (parafuso). A antena deverá ser ligada a esta entrada, colocando a patilha dentro do orifício da ficha e apertando o revestimento ao seu exterior. A antena de AM deverá ser ligada conforme descrito na página 7.

Se utilizar a antena em 'T' fornecida com o Solo, posicione-a tão alto quanto possível numa parede, com os elementos na vertical. Se possível, experimente a aplicação em paredes diferentes, de forma a determinar qual proporciona a melhor qualidade de recepção. Utilize pionés ou fita adesiva para fixar a antena à parede, mas assegure-se que os pionés não entram em contacto com o condutor interno da antena.

Para uma recepção óptima, recomenda-se a utilização de uma antena (ver página 7).



## Entradas áudio

O Solo disponibiliza quatro entradas áudio e monitorização de leitor/gravador de cassetes, possibilitando a ligação de outras fontes de áudio (consola de jogos, TV, leitor de DVD, etc.). Três destas entradas e a monitorização do leitor/gravador de cassetes estão colocadas no painel traseiro, a outra no painel dianteiro do Solo. O texto que identifica as entradas representa uma sugestão de utilização, mas as quatro entradas dispõem todas das mesmas características (são todas entradas de nível de linha), podendo ser ligado a qualquer entrada, qualquer dispositivo apropriado. (No entanto, o nome da entrada posicionada no painel frontal não pode ser alterado.)

Para efectuar a ligação de um dispositivo a uma entrada no painel traseiro do Solo, utilize um cabo phono estéreo com o comprimento adequado; para efectuar a ligação no painel frontal, o cabo tem que dispor de uma ficha macho estéreo de 3,5mm. Ligue a saída do dispositivo a uma das entradas do Solo, assegurando-se que as fichas se encontram firmemente inseridas nas tomadas. Aconselhamos que, sempre que possível, utilize cabos de ligação de qualidade elevada, de forma a assegurar a melhor qualidade de som possível.

## Saídas áudio

**TAPE OUT** (saída): Esta saída é proporcionada antes do controlo de volume, i.e., a fonte em audição é direcionada directamente para esta saída. Se desejar, esta saída poderá ser ligada a um gravador de cassetes (ou outro dispositivo de gravação). **Esta saída não deverá ser ligada a um amplificador de potência sob nenhuma circunstância.** Atenção: a saída Tape Out é silenciada quando Tape (leitor de cassetes) for seleccionado como fonte de sinal, para evitar a realimentação do sinal.

**PRE OUT** (saídas áudio do pré-amplificador): Para melhorar adicionalmente a qualidade do som ou, se necessitar de mais que os 50W por canal disponibilizados pelo Solo, podem ser ligados um amplificador de potência ou subwoofer. Para efectuar a ligação a um subwoofer, será necessário uma ficha adaptadora de 2-phono para phono, que deverá ser utilizada para ligar as saídas áudio do pré-amplificador à entrada do subwoofer. Para efectuar a ligação a um amplificador de

potência, ligue estas saídas às fichas de entrada do seu amplificador de potência ligando, de seguida, os seus altifalantes aos seus terminais de altifalante.

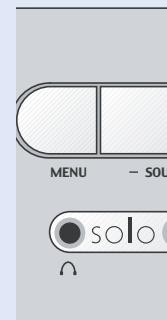
**ZONA 2 OUT** (saídas áudio do pré-amplificador): Esta saída é utilizada para um sistema numa segunda sala. Deverá ser ligada ao amplificador na segunda sala. O volume de som varia em conformidade com o controlo de volume da segunda sala.

**CD OUT** (saídas áudio do pré-amplificador): Esta saída transporta o sinal digital da plataforma CD e DAB (quando instalado) do Solo e pode ser utilizada para efectuar gravações digitais, utilizando dispositivos de compatíveis de gravação (tal como o MiniDisc). Quando um CD está a ser reproduzido, esta plataforma transporta um sinal com um sample rate (frequência de amostragem) de 44,1kHz; com o rádio DAB, o sample rate do sinal é 48kHz.

## Entradas/saídas de controlo remoto e trigger de 12V

### Audição com auscultadores

O painel frontal do Solo dispõe de uma ficha que permite a ligação de auscultadores. Para utilizar os auscultadores com o Solo, ligue os auscultadores à ficha do lado esquerdo do painel frontal. Quando os auscultadores se encontram ligados à ficha dos auscultadores, a saída principal dos altifalantes e a saída do pré-amplificador são automaticamente silenciadas (a saída para a Zona 2 permanece activa).



Esta ficha aceita auscultadores com uma impedância entre 8Ω e 2kΩ, equipados com uma ficha de estéreo de 3,5mm. A ficha dos auscultadores está permanentemente activa, excepto quando o Solo é silenciado (mute).

Estas ligações destinam-se a instalações multi-sala. Normalmente, não há necessidade de efectuar quaisquer ligações a estas fichas. No entanto, se desejar utilizar alguma destas características, por favor efectue o download do documento 'Solo Remote Control' do nosso site ([www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)), que inclui indicações sobre a forma de efectuar estas ligações.

**12V TRIGGER** (Trigger de 12V) – Esta saída proporciona um sinal de 12V sempre que o dispositivo é ligado (i.e., não está desligado ou em stand-by). Este sinal pode ser utilizado para alimentar amplificadores de potência ligados ao Solo (ou outro equipamento compatível) de forma automática, dado que serão ligados quando o Solo é activado.

**IN LOCAL** (Entrada Local) – Permite a recepção dos sinais do controlo remoto pelo Solo se o sensor se encontrar obstruído (ou não estiver 'em linha de visão' do controlo remoto). É utilizado um sensor externo para recepção dos sinais de controlo remoto, que são, de seguida, direcionados para o Solo (nesta entrada) através do cabo apropriado.

**IN ZONE 2** (Entrada Zona 2) – Use esta ficha se tiver uma segunda sala que disponha de um sensor remoto. O sensor externo é utilizado para recepção dos sinais de controlo remoto, que são, de seguida, direcionados para o Solo (nesta entrada) através do cabo apropriado.

**OUT** (Saída) – Esta saída transporta todos os sinais do receptor do controlo remoto do painel frontal, em complemento aos comandos recebidos através dos dois sensores externos anteriormente descritos ('Entrada Local' e 'Entrada Zona 2'). Pode ser utilizado para direcionar os comandos do controlo remoto para outro equipamento (possivelmente em locais diferentes). Por exemplo, os comandos para o leitor de DVD podem ser recebidos através do Solo e, de seguida, direcionados para o leitor de DVD num local remoto através desta ligação de saída.

### Tape loop (Leitor/gravador de cassetes)

A monitorização de leitor/gravador de cassetes é disponibilizada para permitir a ligação de um leitor/gravador de cassetes externo ao Solo.

**TAPE OUT** (saída) – Ligue estas saídas às fichas de entrada do leitor/gravador de cassetes (normalmente designadas **RECORD**).

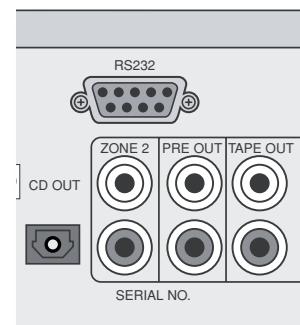
**TAPE IN** (entrada) – Ligue as saídas do leitor/gravador de cassetes (normalmente designadas **PLAY**) a estas entradas.

Atenção: a saída **TAPE OUT** é silenciada quando Tape (leitor de cassetes) for seleccionado como fonte de sinal.



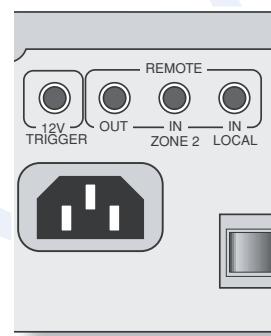
### Ligação de um gira-discos

O Solo não dispõe de um pré-amplificador phono (gira discos) instalado. Se desejar ligar um gira-discos ao Solo, então necessitará de um pré-amplificador. Por favor contacte o seu retalhista para informação adicional e recomendações acerca da melhor opção para o seu sistema.



### Controlo RS232

O Solo encontra-se equipado com uma ligação série RS232 que permite o controlo remoto a partir de uma PC ou de um dispositivo semelhante. Em utilização normal é pouco provável que esta ligação seja utilizada. No entanto, se desejar utilizar este método de controlo remoto, poderá encontrar informação detalhada sobre o protocolo de controlo remoto no site da Arcam.





## Instalação dos altifalantes

As instruções aqui fornecidas constituem indicações gerais para a instalação de altifalantes. Consulte a documentação fornecida com os seus altifalantes para informação mais detalhada sobre o seu posicionamento e instalação.

### Posicionamento

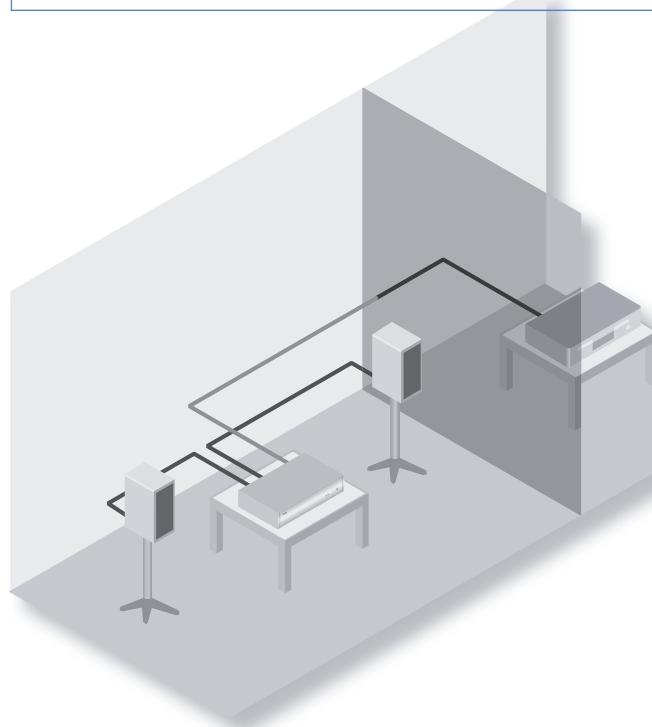
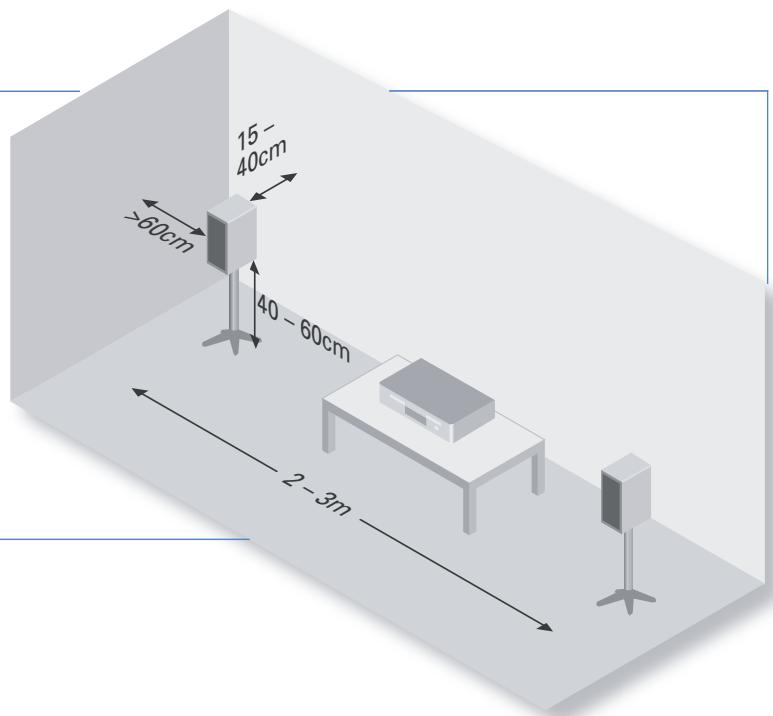
Em termos gerais, os altifalantes devem ser colocados em suportes rígidos, a cerca de 15–40cm da parede traseira e, pelo menos, a 60cm de qualquer parede lateral. Os altifalantes nunca deverão ser colocados no chão (excepto os altifalantes de chão), ou nos cantos.

A qualidade final de som dependerá das características acústicas da sala e os ensaios de posicionamento dos altifalantes traduzem-se em grandes benefícios. Como ponto de partida, sugerimos que

posicione os altifalantes a 2–3m de distância entre eles, com os painéis traseiros a 15cm da parede traseira.

### Suportes de altifalantes

Quanto mais firme for a fixação do altifalante, melhor será o som produzido. Recomendamos a utilização de suportes metálicos rígidos entre 40 e 60 cm de altura. Os suportes com o amortecimento acústico apropriado que não produz qualquer reverberação ao bater com um lápis (devido ao tipo de construção ou porque foram cheios com areia seca) maximizam as prestações dos altifalantes. Assegure-se que os suportes e/ou os altifalantes não “abanam”.



## Audição noutra sala

O Solo proporciona dois controlos de volume independentes, permitindo a audição da mesma saída em duas divisões diferentes da sua casa. Para tal, irá necessitar do seguinte equipamento:

- um amplificador de potência (tal como o Arcam P80) e altifalantes;
- cabos apropriados de interligação, tais como os anteriormente descritos;
- um receptor de controlo remoto (opcional), disponível no seu retalhista Arcam;
- um segundo controlo remoto (opcional), disponível no seu retalhista Arcam;

Deverá efectuar as ligações da seguinte forma:

1. Assegure-se de que todo o equipamento se encontra desligado e retire a ficha da tomada de alimentação.
2. Ligue as saídas do Solo, identificadas como ‘Zona 2’, às entradas áudio do amplificador, utilizando os cabos de ligação.
3. Ligue os altifalantes aos terminais dos altifalantes do amplificador. Os altifalantes deverão ser ligados conforme descrito na página 4, ‘Altifalantes’.
4. Ligue o receptor remoto da segunda sala à ficha identificada como ‘Entrada Zone 2’, no painel traseiro do Solo.
5. Volte a ligar o dispositivo à tomada de alimentação e ligue-o. Deverá ouvir a saída do Solo através do amplificador e controlar o volume utilizando o controlo remoto.

**Atenção:** a segunda sala é sempre silenciada (mute) quando o solo é ligado – tem que ser ‘explicitamente’ activada quando necessário. Esta característica permite evitar a saída inesperada de som no local remoto.



## Antena de rádio

O seu Solo tem uma capacidade soberba de recepção de rádio, mas apenas se receber uma transmissão com sinal de boa qualidade.

O Solo encontra-se equipado com um módulo receptor DAB/FM ou AM/FM, dependendo de onde tiver adquirido o dispositivo. No entanto, independentemente do módulo de rádio instalado no seu Solo, deverá ser utilizada uma antena exterior sempre que possível, para garantir a melhor recepção possível.

### DAB

Se a intensidade do sinal de transmissão for suficientemente elevada na área onde irá utilizar o Solo, a antena interior poderá ser suficiente (deverá ser colocada numa parede, com ambos os condutores esticados na vertical). Em área com intensidade reduzida de sinal é recomendada a utilização de uma antena externa, para recepção da maior quantidade de serviços possível. As transmissões DAB podem ser efectuadas em 'Banda III' ou 'Banda L' (ou ambas). Para determinar a frequência de transmissão na área onde o Solo será utilizado, contacte o seu retalhista ou consulte [www.WorldDAB.org](http://www.WorldDAB.org). Em áreas de transmissão Banda III, utilize uma antena Yagi multi-elementos se o transmissor estiver a uma distância considerável, ou utilize uma antena omnidireccional ou de dipolo dobrado, se estiver próximo de mais de um transmissor (no Reino Unido, uma região de Banda III, esta deverá ser montada com os elementos na vertical, dado que as transmissões são polarizadas na vertical). Se os serviços DAB na sua área forem transmitidos em Banda L, deverá consultar o seu retalhista quanto à antena mais adequada.

Quer decida instalar uma antena exterior, ou opte por utilizar o cabo de fita fornecido, esta deverá ser ligada à ficha tipo "F" (parafuso), identificada como 'FM', no painel traseiro do dispositivo.

### FM/AM

É necessária uma antena de FM para a recepção de sinais de rádio VHF e uma antena AM para a recepção de sinais de rádio AM/onda média.

#### Antena FM

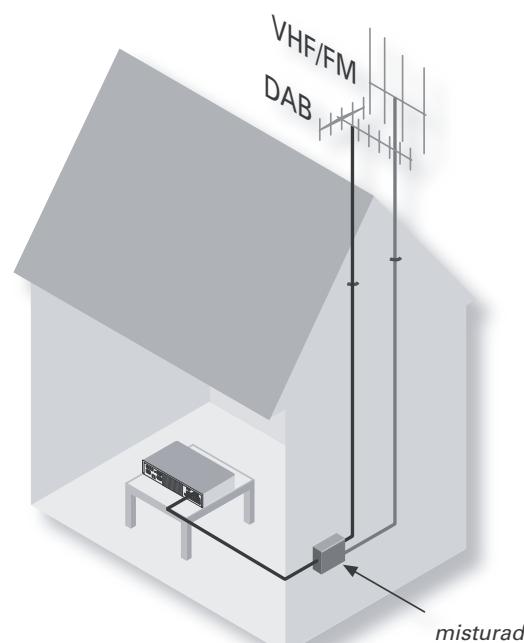
Embora a antena de FM em cabo de fita seja fornecida como um acessório para o Solo, aconselha-se a utilização de uma antena montada no telhado ou sótão, para uma recepção de FM de maior qualidade. Em determinadas regiões poderá ser disponibilizado rádio por cabo ou, em apartamentos, pode ter sido instalado um sistema de distribuição do sinal das antenas. Em qualquer um destes casos, em sua casa deverá dispor de fichas identificadas com FM ou VHF (não utilize as fichas identificadas com TV), que deverão ser ligadas à ficha 'FM', instalada no painel traseiro do Solo.

Se desejar utilizar a antena FM em cabo de fita, deverá aplicá-la tão alto quanto possível na parede, com os elementos do 'T' posicionados na horizontal. Experimente a sua aplicação em paredes diferentes da sala, de forma a determinar qual proporciona a melhor qualidade de recepção, mas assegure-se que os pionés não entram em contacto com o condutor interno da antena.

#### Antena AM

É fornecida uma antena AM, como acessório do Solo. Esta antena deverá ser ligada às entradas AM no painel traseiro do Solo, sendo um dos condutores ligado ao terminal 'AM' e o outro ao terminal 'Ground' (terra), não sendo relevante a orientação de ligação dos condutores. Assegure-se que a antena é posicionada afastada do próprio Solo, de televisões, computadores e de outras fontes 'ruído' RF. Proceda à orientação da antena para determinar qual a posição que proporciona melhor recepção.

Em áreas de intensidade de sinal reduzida, ou quando o Solo for utilizado dentro de um edifício com estrutura de aço, poderá ser utilizado um condutor com 3 a 5 metros de comprimentos, para reforço da qualidade de recepção. Este deverá ser aplicado num local elevado, no exterior do edifício (se possível) e ligado ao terminal 'AM' da entrada de antena AM, **em complemento à** antena fornecida (não desligue a antena AM fornecida).

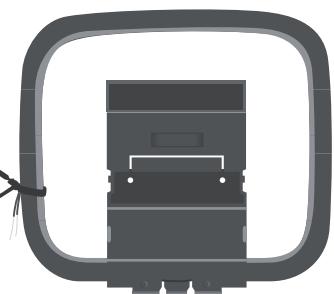


*O tipo de antena a utilizar depende da preferência do utilizador e das condições locais. Por exemplo, se ouvir principalmente transmissões de FM e a intensidade do sinal FM for elevada na sua área, poderá ser suficiente uma antena omnidireccional montada no sótão ou telhado. Para ouvir DAB numa zona com intensidade reduzida de sinal será necessário utilizar uma antena de telhado, de ganho elevado.*

*Para a melhor recepção de sinais de DAB e FM, poderá ser necessário um misturador (conforme apresentado no diagrama). Esta combina os sinais recebidos pelas duas antenas (uma de DAB e a outra de FM) num cabo que, de seguida, é ligado ao Solo. Se não for utilizado um misturador, a antena única de recepção de DAB e FM poderá não proporcionar o melhor desempenho possível em determinadas áreas geográficas.*

*Para informação mais detalhada sobre este assunto, recomendamos que contacte o seu retalhista Arcam ou um especialista de instalação de antenas.*

## Montagem da antena AM



1. Retire o arame e desenrole o condutor torcido. Dobre a base plástica para a frente, através da estrutura..



2. Empurre a patilha para dentro da abertura, na base do suporte. Empurre até ouvir um clique.



3. Ligue os condutores à ficha AM no painel traseiro do Solo. Rode base da antena até conseguir obter a melhor recepção.



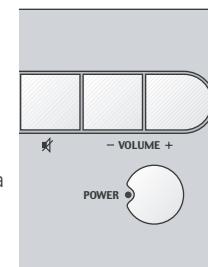
## Comandos importantes no painel frontal

### Power (Alimentação)

Prima o botão power para ligar e desligar o Solo, passa de 'on' (ligado) a 'stand-by' (em espera) e vice-versa.

Quando o Solo se encontra em stand-by, a luz junto ao botão **POWER** no painel frontal encontra-se acesa vermelha e o visor apresenta as horas. Ao premir o botão quando o dispositivo se encontra em stand-by, liga o dispositivo e a luz passa a azul.

*Atenção: o interruptor principal de alimentação do Solo encontra-se no painel traseiro da unidade. Se a luz power não estiver acesa, consulte as indicações na página 4 "Power".*



### Volume e Mute

Utilize estes comandos para silenciar (mute), aumentar ou diminuir o volume. Se o Solo for silenciado, ao premir o botão **MUTE** novamente ou alterar o volume, a função será cancelada. O volume actual é apresentado no canto superior direito do visor.

### Source -/+ (Fonte)

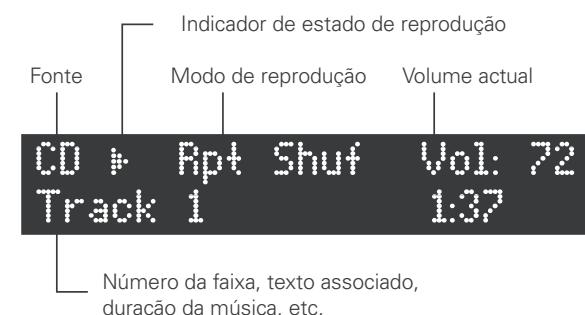
Utilizado para alterar a fonte de áudio. Se desejar ouvir rádio FM, por exemplo, prima **SOURCE** repetidamente até 'FM' aparecer no canto superior esquerdo do visor.

Estes botões são igualmente utilizados para navegação no menu do Solo. Consulte a secção 'Configuração do produto' (página 11) para informação complementar.

## Reprodução de CDs

### Guia rápido – reprodução de CD:

1. Prima o botão **■/▲** (parar/abrir) no painel frontal ou **▲** no controlo remoto, para abrir a gaveta do CD.
2. Coloque o CD no centro da gaveta, assegurando-se que a face do CD com a etiqueta se encontra virada para cima. Prima o botão **▲** ou **▶** (play) para fechar a gaveta.
3. Aguarde até a gaveta fechar. Se premiu play para fechar a gaveta, será automaticamente iniciada a reprodução do disco, se não, prima **▶/II** (controlo remoto: **▶**) para iniciar a reprodução.



### Localizar/pesquisar faixas (skip/scan)

Prima por breves instantes os botões **◀** ou **▶** no painel frontal ou no controlo remoto para passar para a faixa anterior ou seguinte de um CD.

Ao premir localizar para a frente, a reprodução será iniciada no princípio da faixa seguinte (se existir); ao premir localizar para trás, premindo o botão **◀** durante os primeiros 3 segundos de uma faixa, irá regressar ao início da faixa anterior (se existir), após os primeiros 3 segundos a reprodução iniciar-se-á no princípio da faixa *actual*. Assim, na maioria dos casos, será normal ter que premir **◀** duas vezes para localizar o início da faixa anterior.

Os botões **◀** e **▶** são igualmente utilizados para pesquisar. Para pesquisar para trás ou a frente numa faixa, *prima e mantenha premido* o botão **◀** ou **▶** – a pesquisa continuará até o botão ser libertado.

### Modos especiais de reprodução

Prima **MODE** no controlo remoto para alternar entre os modos repetir/aleatório, de reprodução de CD. As opções são as seguintes:

1. **Repetir disco:** as faixas contidas no disco são reproduzidas pela ordem normal. Após a reprodução da última faixa, esta é reiniciada a partir da primeira faixa do disco;
2. **Repetir faixa:** a reprodução da faixa actual é repetida até o comando ser cancelado;
3. **Aleatória:** as faixas contidas no disco são reproduzidas numa ordem aleatória;
4. **Repetir aleatória:** esta função combina 'repetir disco' e 'aleatória'. Cada vez que a reprodução é reiniciada, a ordem das faixas é alterada.

Para cancelar qualquer um dos modos aleatório/repetir, prima **MODE** várias vezes até que o modo de reprodução seja apagado do visor.

Atenção: os modos repetir/aleatório não se encontram disponíveis durante a reprodução de uma ordem de faixas programada (descrita na caixa à direita).

### Programação da ordem de reprodução

A ordem de reprodução das faixas de um CD pode ser programada. Esta função constitui parte integrante do menu de configuração do Solo, que é descrito em detalhe na página 11; é aqui apresentada uma breve descrição.

1. Prima **MENU** para abrir o menu de configuração;
  2. Prima **▼ (SOURCE** – no painel frontal), até a linha superior apresentar 'Prog';
  3. Prima **OK** para entrar no modo de programa e, de seguida, utilize os botões **- e +** (painel frontal: **◀** e **▶**) para realçar a próxima faixa a adicionar à lista. Prima **OK** para adicionar a faixa selecionada. Repita esta operação até todas as faixas desejadas terem sido adicionadas à lista.
  4. Para sair do modo de programa, prima **MENU**. Prima **MENU** novamente para fechar o menu de configuração.
- Para apagar qualquer programa, prima **■** duas vezes no controlo remoto ou retire o CD.

### Modos de visor

O Solo proporciona quatro modos diferentes de visor durante a reprodução de um CD. O modo pode ser alterado premindo o botão **INFO** no painel frontal ou no controlo remoto.

1. **Tempo de reprodução de faixa:** esta é a informação 'convencional' de um leitor de CD, apresentando o número de faixa e o seu tempo de reprodução.
2. **Tempo restante de reprodução de faixa:** apresenta o número de faixa em reprodução em conjunto com o tempo restante na faixa.
3. **Texto CD:** se disponível, o texto do disco (CD text) será apresentado neste modo (nome da faixa ou artista, por exemplo). Se o texto CD não estiver disponível, este modo é igual 'tempo de reprodução'.
4. **Visor com caracteres de grandes dimensões:** este modo proporciona um visor com caracteres de altura dupla, apresentando apenas o número de faixa em reprodução e o volume.

### Sumário dos comandos de reprodução de CD

- ▶ (Play – reprodução) – prima este botão para iniciar a reprodução de um CD.
- (Stop – parar) – prima este botão para interromper a reprodução de um CD.
- II (Pause – pausa) – prima este botão para pausar a reprodução de um CD. Prima novamente (ou prima play) para reiniciar a reprodução do CD.
- ◀ (Localizar/pesquisar para a frente) – prima e liberte este botão para avançar para o início da faixa seguinte. Prima e liberte este botão para pesquisar para a frente.
- ◀ (Localizar/pesquisar para trás) – prima e liberte este botão para voltar ao início da faixa actual/anterior. Prima e liberte este botão para pesquisar para trás.
- ▲ (Abrir/Fehar) – prima para abrir a gaveta do CD; prima novamente para fechar.

### Acesso directo à faixa

O acesso directo a uma faixa do CD pode ser conseguido utilizando os botões numéricos no controlo remoto.

Para as faixas 1 a 9, prima o número correspondente à faixa que deseja reproduzir. Para seleccionar uma faixa/memória superior a 9, prima e mantenha premido o primeiro dígito da faixa (por ex. **1**) até esse número ser apresentado no canto inferior esquerdo do visor ('1–'), de seguida, prima o segundo dígito.



## Rádio

O Solo encontra-se equipado com um receptor de DAB/FM ou AM/FM, dependendo do local onde é vendido.

O Solo proporciona:

- memorização de até 30 estações;
- informação completa RDS em FM (quando transmitida); informação associada aos programas em DAB;
- indicador da intensidade do sinal FM e da velocidade de transmissão DAB.

### Seleccionar o rádio

Prima **SOURCE +** ou **SOURCE -** até o modo de rádio desejado (DAB/FM/AM) ser apresentado no visor. Em alternativa, prima o botão **DAB/FM/AM** no controlo remoto, para acesso directo.

#### Procura de estações

Premindo o botão **MODE** quando o rádio é seleccionado como fonte alterna entre os dois modos de sintonização do Solo – ‘Memória’ ou ‘Sintonizar’. O modo seleccionado é apresentado por breves instantes no visor.

Quando se encontrar no modo de memória, premindo os botões **▲** ou **▼** no controlo remoto (**◀** ou **▶** no painel frontal) selecciona a estação memorizada anterior/seguinte (se estiver definidas). **Atenção: premir estes botões não terá qualquer efeito no modo de memória, se não tiverem sido predefinidas quaisquer memórias.**

Em contraste, no modo de sintonizador, ao premir estes botões altera a frequência de sintonização AM/FM ou selecciona a próxima estação de rádio DAB da lista de estações.

#### FM/AM

Para procurar novas estações, assegure-se que o Solo se encontra no modo ‘Tune’, conforme anteriormente descrito.

- **Sintonização manual.** Utilize os botões **◀** e **▶** (**◀** ou **▶** no painel frontal) para seleccionar a frequência desejada. Este modo pode ser utilizado para sintonizar uma frequência específica. É igualmente útil se desejar sintonizar uma estação cuja intensidade de sinal seja demasiado reduzida para sintonização automática.
- **Sintonização automática.** Ao premir os botões **◀** ou **▶** (**◀** ou **▶** no painel frontal) por mais de um segundo, é activada a sintonização automática. O Solo procura uma estação de rádio com intensidade de sinal suficiente e pára. Para prosseguir para a estação seguinte, prima um dos botões novamente. A sintonização automática está disponível tanto em FM como em AM.

#### DAB

A sintonização de estações em DAB é diferente da sintonização convencional FM ou AM, não é necessário conhecer a frequência da estação – esta tarefa é desempenhada pelo Solo.

Seleccione DAB como a fonte, premindo, de seguida, o botão **MENU**. Percorra as opções do menu (consulte página 11) até ser apresentado ‘DAB Setup’. Existem duas opções nesta secção do menu – ‘Scan’ (procurar) e ‘Erase settings’ (apagar definições). Ao seleccionar ‘Scan’ o Solo começa a procurar novas estações DAB. Se for encontrada alguma, então será automaticamente adicionada à lista de estações disponíveis. Prima **MENU** uma segunda vez para sair do menu.

Para seleccionar uma estação de rádio DAB, prima os botões **◀** ou **▶** no controlo remoto até o nome da estação de deseja escutar ser apresentado. A estação será automaticamente seleccionada após um período de cerca de dois segundos.

#### Modos de visor

O Solo proporciona modos diferentes de visor durante a audição de rádio. O modo pode ser alterado (ciclado) premindo o botão **INFO** no painel frontal ou no controlo remoto.

1. **Tipo de programa (DAB/FM):** uma descrição breve sobre o tipo de programa transmitido.

2. **Frequência de transmissão (FM/AM):** o nome da estação (se disponível) e a frequência de transmissão.

3. **Etiqueta dinâmica (DAB)/ RDS (FM):** 128 caracteres de texto utilizados pelas estações para disponibilizar informações relacionadas com o programa (por ex., números de telefone, endereços da Internet, etc.).

4. **Velocidade de transmissão (DAB):** este modo apresenta a velocidade de transmissão da estação (em kbytes/s) e o modo de transmissão. Uma velocidade de transmissão mais elevada indica uma qualidade áudio superior, sendo o máximo 256kbytes/s.

5. **Qualidade do sinal:** um gráfico de barras apresenta a qualidade de recepção do sinal.

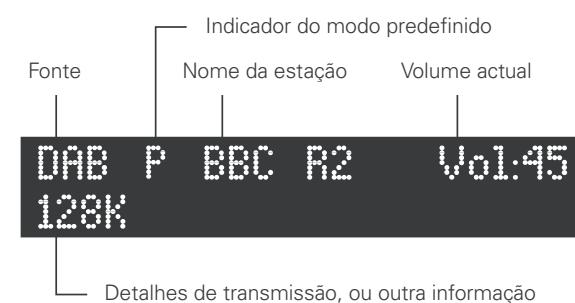
#### Memorização de estações de rádio

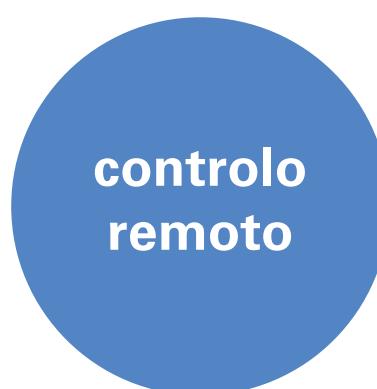
Pode memorizar as suas estações de rádio preferidas numa das memórias ‘presets’ de rádio, proporcionando acesso rápido à estação sempre que desejar sem ter que sintonizar novamente. O Solo proporciona 30 memórias de estações de rádio, partilhadas entre DAB, FM e AM (conforme instalação).

Para memorizar uma estação, sintonize primeiro a estação que deseja memorizar. Para memorizar a estação numa das memórias 1 a 9, prima e mantenha premido o botão com o número desejado no controlo remoto até a mensagem ‘preset saved’ (estação memorizada) ser apresentada.

Uma outra forma de memorização, que proporciona acesso às memórias 10 a 30, é proporcionada premindo o botão **MENU**, para entrar no menu de configuração do Solo (descrição de forma detalhada na página 11), navegando, de seguida, pelo menu até ser visualizado Memorizar Estação – ‘Store Preset’. Neste menu, a utilizando os botões **-** e **+** do controlo remoto (**◀** ou **▶** no painel frontal) permite a selecção da posição de memória que deseja utilizar para a estação de rádio (se a posição de memória já se encontrar em utilização, é apresentado o nome da estação ou a frequência de transmissão na linha inferior no visor; as posições de memória disponíveis são visualizadas como ‘Empty’ – vazia). Quando visualizar a posição de memória desejada, prima **OK** para memorizar a estação nessa posição. **Atenção:** se memorizar uma estação de rádio numa posição de memória ocupada, a estação nessa posição de memória será apagada e substituída pela nova estação.

As estações memorizadas são mantidas quando o Solo é desligado na tomada de alimentação eléctrica.





## Botões do controlo remoto

○ (Alimentação) – Liga e desliga o Solo, passa de ‘on’ (ligado) a ‘stand-by’ (em espera) e vice-versa.

**Selecção de faixa/memória (0–9)** – Prima o número da faixa ou da posição de memória que deseja ouvir. Para seleccionar uma faixa/memória superior a 9, prima e mantenha premido o primeiro dígito da faixa (por ex. 1) até o número ser apresentado no canto inferior esquerdo do visor (‘1–’), de seguida, prima o segundo dígito.

▲ e ▼ – São utilizados para alterar a frequência de sintonização ou a estação memorizada, quando estiver a ouvir rádio.

**INFO** – Altera a informação apresentada no visor na reprodução de CD ou rádio.

**MODE** – Algumas fontes permitem alterações ao modo de audição.

CD – Prima o botão **MODE** para alternar entre os vários modos – repetir/aleatório – de reprodução de CDs.

DAB/FM/AM – Prima o botão **MODE** para alternar entre os modos ‘sintonizar’ e ‘memória’. Em modo de sintonização, premindo ▲ ou ▼ altera a frequência de sintonização (FM/AM) ou a estação seleccionada (DAB); em modo de memória, a estação é alterada. Consulte a página seguinte para informação mais detalhada.

**DISP** – Altera a intensidade do brilho do visor no painel frontal. Pode optar entre diversos níveis de intensidade, incluindo desligar o visor.

**Selecção de fonte áudio** – Prima o botão da fonte de áudio que deseja ouvir.

**Teclas cursor e OK** – Quando estiver a ouvir música, os botões ▲ e ▼ funcionam da mesma forma que os botões ▲ e ▼ descritos acima, sendo os botões – e + utilizados para alterar o volume. Em conjunto com o botão **OK**, estes botões são igualmente utilizados para navegação no menu de configuração do Solo, descrito nas páginas 11 e 12.

**Silenciar** – Prima uma vez para silenciar os altifalantes e as saídas pré-amplificadas do Solo. Prima novamente (ou altere o volume) para cancelar esta função.

**MENU** – Ao premir o botão **MENU** entra no menu de configuração do Solo. Este é descrito de forma detalhada nas páginas 11 e 12. Prima o botão **MENU** novamente para sair do menu.

### Comandos de reprodução de CD

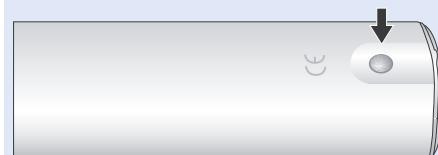
- ▶ (Reprodução) – prima este botão para iniciar a reprodução de um CD.
- (Parar) – prima este botão para interromper a reprodução de um CD.
- II (Pausa) – prima este botão para pausar a reprodução de um CD. Prima novamente (ou prima play) para reiniciar a reprodução do CD.
- ◀ (Localizar/pesquisar para trás) – prima e liberte este botão para voltar ao início da faixa actual/anterior. Prima e liberte este botão para pesquisar para trás.
- ▶ (Localizar/pesquisar para a frente) – prima e liberte este botão para avançar para o início da faixa seguinte. Prima e liberte este botão para pesquisar para a frente.
- ▲ (Abrir/Fechar) – prima para abrir a gaveta do CD; prima novamente para fechar.

## Utilização do controlo remoto

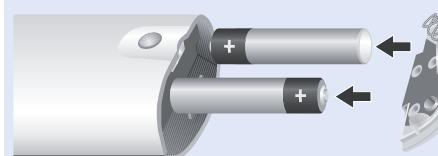
Tenha presente o seguinte quando utilizar o controlo remoto:

- Assegure-se de que não existem obstáculos entre o controlo remoto e o sensor remoto no Solo. O controlo remoto tem um raio de alcance de cerca de sete metros. (Se o receptor do controlo remoto se encontra obstruído, encontra-se disponível a ficha de entrada do controlo remoto no painel traseiro. Contacte o seu retalhista Arcam para mais informações.)
- O funcionamento do controlo remoto pode tornar-se irregular se o sensor remoto do Solo for sujeito a luz solar intensa ou luz fluorescente.
- Substitua as pilhas quando verificar uma redução no raio de alcance do controlo remoto.

## Colocação das pilhas no controlo remoto



1. Para abrir o compartimento das pilhas prima o botão traseiro do controlo remoto.

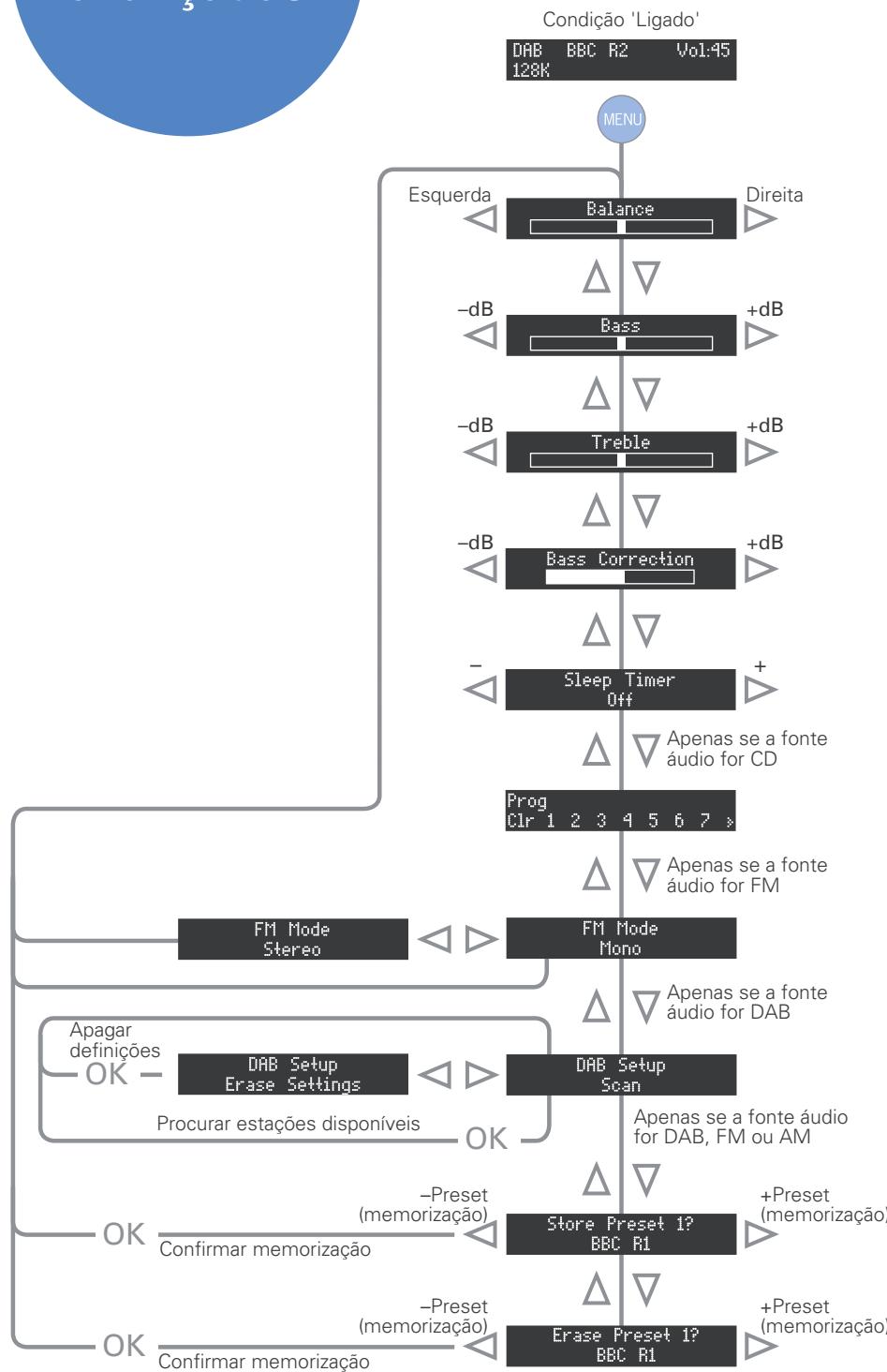


2. Coloque duas pilhas ‘AAA’ no compartimento das pilhas, de acordo com as indicações de polaridade apresentadas no próprio compartimento.

3. Empurre a tampa do compartimento para a sua posição de fechada.



# características avançadas



## Configuração do produto

O Solo permite ao utilizador ajustar as definições áudio de acordo com as suas preferências pessoais e adaptar várias definições ao seu sistema específico. Utilize o diagrama abaixo como auxiliar à definição das configurações disponíveis.

### Ajuste das definições áudio

Em utilização normal, o visor apresenta informação sobre o volume, a fonte de áudio e qualquer outra informação relevante (tal como o tempo de reprodução de um CD). Para ajustar a definições áudio, prima **MENU** no painel frontal ou no controlo remoto. Utilize os botões conforme indicado para ajustar um parâmetro em particular.

#### Balance (Balânco)

Esta definição permite aumentar o volume de um canal (esquerdo ou direito) em relação ao outro canal. Normalmente não deverá ser necessário alterar esta definição mas, se habitualmente se sentar mais próximo de um altifalante específico, ao alterar o balanço poderá ajudar a restabelecer a imagem estéreo para a sua posição de audição.

#### Bass (Graves)

Esta definição permite alterar o volume relativo das frequências baixas da sua música. Se sentir que a reprodução de música do seu sistema não é suficientemente 'envolvente', aumente este parâmetro; se a música apresentar sons 'graves' em excesso, a redução deste parâmetro poderá permitir obter maior qualidade sonora. Consultar igualmente 'Correcção de Graves', abaixo. Atenção: este controlo é desactivado quando os auscultadores são ligados.

#### Treble (Agudos)

Esta definição permite alterar o volume relativo das frequências elevadas da sua música. Se sentir que os componentes de percussão na música (por exemplo) são demasiado ténues, o aumento deste parâmetro poderá permitir melhor qualidade sonora. Se os sons nesta frequência se revelarem demasiado dominantes, diminua este parâmetro.

Atenção: os controlos de graves e agudos são desactivados quando os auscultadores são ligados.

#### Bass correction (Correcção de graves)

Esta definição normalmente não necessita de ser utilizada (deixar no mínimo).

A correcção de graves pode ser utilizada se o Solo for ligado a altifalantes de gama reduzida de frequências ('Pequenos'), que não têm a capacidade de reproduzir frequências muito baixas. Ao aumentar este parâmetro os sons de frequências muito baixas são progressivamente atenuados (dado que não podem ser reproduzidos pelo altifalante), enquanto que o volume dos sons de frequências ligeiramente mais elevadas é aumentado. O que significa que a 'quantidade' global de graves produzida pelo altifalante produz o mesmo som que um altifalante de gama completa de frequências ('Grande').

Não é possível danificar nenhum componente do seu sistema ao utilizar esta definição, desta forma, sugerimos que experimente variar os parâmetros, em combinação com o controlo de graves e agudos, até encontrar as definições da sua preferência.

#### Sleep timer (Temporizador de desactivação)

Este temporizador permite que o utilizador seleccione um período de tempo, após o qual o Solo passará automaticamente à condição de stand-by (em espera). Este período de tempo pode ser programado em intervalos de 5 minutos, até 120 minutos (2 horas).

#### CD programme (Programação de CD)

Se desejar programar a ordem de reprodução de um CD, prima **OK** quando esta opção for visualizada. A ordem de reprodução do CD é, de seguida, inserida conforme descrito na caixa "CD programming", apresentada à direita. Quando tiver terminado a introdução do programa, prima **MENU** para sair do "modo de programação". Prima o botão **OK** novamente para sair do menu de configuração do Solo.

Legenda dos símbolos utilizados neste manual:

Símbolo:	Painel frontal:	Controlo remoto:
△		
▽		
◀		
▶		
OK		

Programação de CD:	
◀▶	Realçar a faixa a adicionar
OK	Adicionar faixa ao programa
CLR	Apagar última entrada
STOP	Prima <b>STOP</b> duas vezes (apenas controlo remoto) para apagar o programa.



## FM Mode (Modo FM)

Esta opção de menu é visualizada quando a fonte de áudio seleccionada for FM.

Em áreas com intensidade de sinal reduzida, poderá ser benéfico forçar o sintonizador de FM a reproduzir em mono, dado que em mono é necessária uma intensidade de sinal muito inferior para uma qualidade sonora aceitável. Se a intensidade de sinal na sua área for elevada, mantenha este parâmetro em 'stereo'.

## Definições DAB

Esta opção de menu é visualizada quando a fonte de áudio seleccionada for DAB.

Existem duas opções nesta secção do menu – 'Scan' (procurar) e 'Erase settings' (apagar definições). Ao seleccionar 'Scan' o Solo começa a procurar novas estações DAB. Se for encontrada alguma, então será automaticamente adicionada à lista de estações disponíveis.

Ao procurar novas estações, não são apagadas as estações anteriores que já não efectuam transmissões – com o passar do tempo, ou se mudar de local onde normalmente utiliza o Solo, este facto poderá resultar em estações memorizadas que já não se encontram disponíveis para audição. Nesta situação, seleccione 'Erase settings' (Apagar definições) e efectue uma nova pesquisa; quando a pesquisa tiver sido completada, apenas serão apresentadas as estações disponível na sua área.

## Set Preset (Memorizar estações)

Esta opção de menu é visualizada quando a fonte de áudio seleccionada for DAB, FM ou AM.

Consulte a secção 'Memorização de estações de rádio', na página 7, para informação mais detalhada.

## Ajuste do volume da Zona 2

Prima e mantenha premido o botão MENU no painel frontal até ser apresentado '22 Vol' no visor, de seguida, utilize o controlo de volume para diminuir/aumentar volume da Zona 2. Prima novamente MENU para sair.

## Acertar o relógio

Item anterior      Item seguinte  
**Clock Set** 12HR  
12:00 AM Mon Set?

## Ajuste do relógio e alarme

Com o Solo em stand-by (espera), prima MENU para acertar o relógio ou os alarmes.

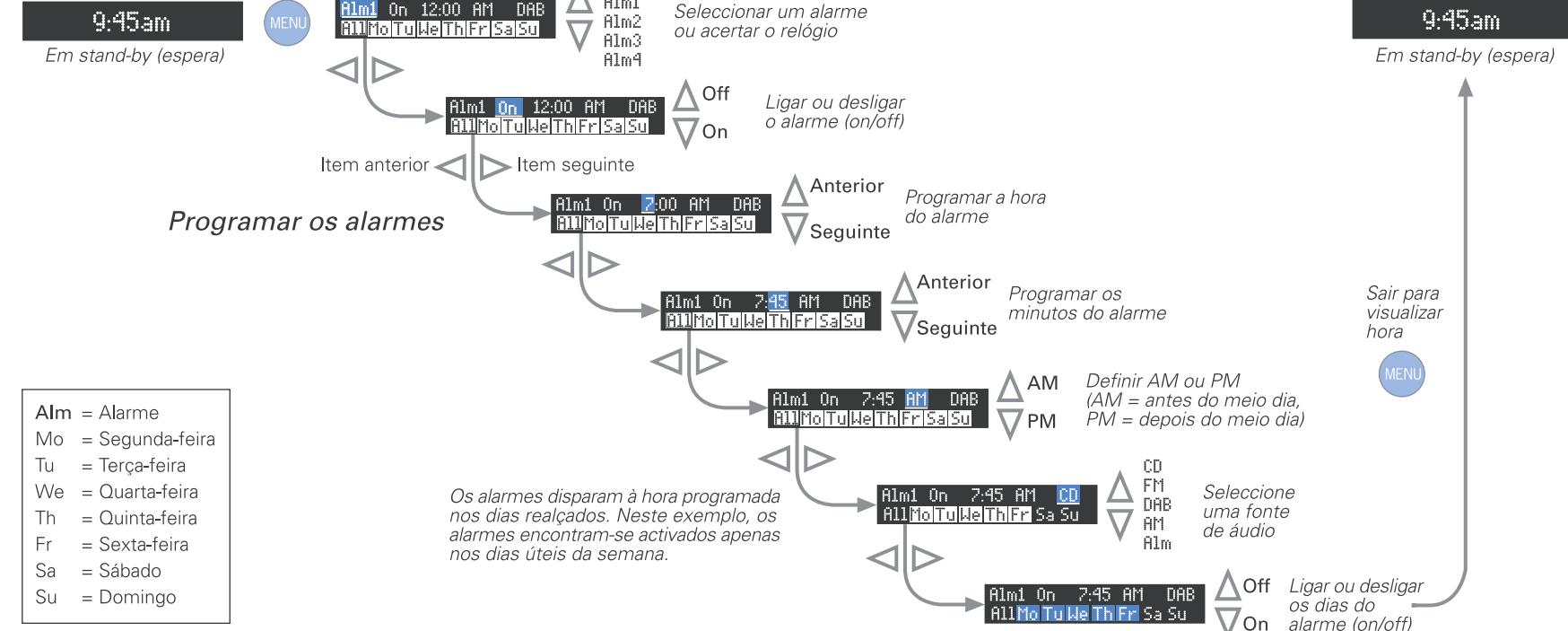
Utilize os botões para a esquerda ou direita no controlo remoto para seleccionar, de seguida, utilize os botões para cima e baixo, para acertar. Por exemplo, após premir MENU para entrar no menu de definições do relógio/alarme, ao premir para cima ou para baixo poderá alternar entre acertar o relógio e definir um dos alarmes.

O Solo permite a definir até quatro alarmes diferentes.

## Interromper ou pausar um alarme

Para interromper um alarme, prima o botão power no painel frontal ou no controlo remoto. Em alternativa, prima OK para entrar no modo 'snooze'; o alarme tocará novamente após um intervalo de 10 minutos.

Para cancelar o modo snooze, prima o botão POWER.





# especificações técnicas

## Pré-amplificador

Entradas	
Nível máximo de entrada	2.5Vrms
Impedância de entrada	47kΩ
Relação sinal/ruído	105dB
Saídas coaxiais	
Nível máximo de saída	2.5Vrms
Impedância de saída	500Ω
Saída óptica (TOSLINK)	
Sample rate (frequência de amostragem)	44,1kHz (reprodução de CD), 48kHz (receptor DAB), ou desactivada.

## Amplificador

Potência contínua de saída, por canal, 80kHz largura de banda de medição	
Ambos os canais, 4Ω, 1kHz	75Wrms, 0,013% THD+n
Distorção, ambos os canais 4Ω, 80% power, 1kHz	0,011% THD+n

## Reprodução de CD

DAC	DAC Delta-Sigma – Wolfson multi-nível de 24-bits
Resposta de frequência ( $\pm 0.5$ dB)	20Hz–20kHz

## Receptor DAB (quando instalado)

DAC	Delta-Sigma AKM 96kHz de 24-bits
Frequência de sintonização RF	174–240MHz (Banda III), 1452–1490MHz (Banda L)
Sensibilidade (típica)	-98dBm (VHF medida em conformidade com EN50248)
Impedância de entrada	50Ω
Velocidade de processamento de dado áudio (máxima)	256kbps/s MPEG camada II, nível de protecção 3
Quantidade de serviço memorizados (máxima)	128

## Receptor de FM

Frequência de sintonização RF	87.5–108MHz
Sensibilidade (típica)	2µV
Relação sinal/ruído (a 200mV)	58dB
Distorção (THD a 200mV)	0.5%

## Receptor AM (quando instalado)

Frequência de sintonização RF	522–1611kHz
Relação sinal/ruído (a 200mV)	40dB
Distorção (THD a 30% de modulação)	1.5%

## Geral

Tensão de alimentação	100V, 115V ou 230V AC, dependendo da região onde será utilizado
Consumo	Stand-by (em espera) 3,2VA; Em funcionamento 50VA (típico), 400VA (máximo)
Dimensões (L x P x A)	L430mm x P350mm x A79mm
Peso (dispositivo)	7.75kg
Peso (com embalagem)	10.5kg
Acessórios fornecidos	Cabo de alimentação Antena de dipolo em fio (Banda III) Dispositivo de controlo remoto e duas pilhas AAA Manual de instruções e cartão de registo

## Interferência de radiofrequências

O Solo é um dispositivo áudio que contém microprocessadores e outros componentes de electrónica digital. Foi concebido em conformidade com padrões muito elevados de compatibilidade electromagnética.

Se o Solo provocar interferências na recepção de rádio ou televisão (que podem ser determinadas ligando e desligando o Solo), deverão ser tomadas as seguintes medidas:

- Reposite a antena receptora ou coloque o cabo da antena do receptor afectado tão longe quanto possível do Solo e dos seus cabos.
- Reposite o receptor em relação ao Solo.
- Ligue o receptor e o Solo a tomadas diferentes.

Se o problema persistir, por favor contacte o seu retalhista Arcam.



# garantia

## Garantia Mundial

Esta garantia proporciona-lhe a reparação sem custos do dispositivo, durante os dois anos após a sua aquisição, em qualquer distribuidor autorizado Arcam, desde que tenha sido originalmente adquirido num retalhista ou distribuidor Arcam. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por defeitos que resultem de acidentes, má utilização, utilização abusiva, desgaste normal, negligéncia ou reparações/afinações não autorizadas, nem por danos ou perdas ocorridos no transporte de/para o indivíduo que efectuou a reclamação de garantia.

### A garantia cobre os seguintes itens:

Custos de peças e mão-de-obra durante dois anos, a partir da data de aquisição. Decorridos os dois anos, o proprietário terá que suportar os custos de peças e mão-de-obra. **A garantia não cobre quaisquer custos de transporte.**

## Reclamações em garantia

Este equipamento deverá ser acondicionado na embalagem original e devolvido ao retalhista onde foi adquirido ou, se tal não for possível, deverá ser enviado directamente para o distribuidor Arcam do país de residência.

Deverá ser enviado (pré-pago) através de uma empresa reconhecida de transporte de mercadorias – **não** pelo correio. Não será aceite qualquer responsabilidade pela unidade enquanto se encontrar em trânsito para o retalhista ou distribuidor, sendo o cliente aconselhado segurar a unidade contra danos e perdas em trânsito.

Para informação mais detalhada contacte a Arcam:

Arcam Customer Support Department,  
Pembroke Avenue,  
Waterbeach,  
CAMBRIDGE, CB5 9QR, England.

ou [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

## Problemas?

Se o seu retalhista Arcam não conseguir satisfazer qualquer solicitação ou esclarecimento relativos a este ou qualquer outro produto Arcam, por favor contacte o Arcam Customer Support na morada acima indicada e envidaremos os nossos melhores esforços para esclarecer as questões apresentadas.





# ARCAM

SH152  
Issue 4

Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE CB5 9QR, England